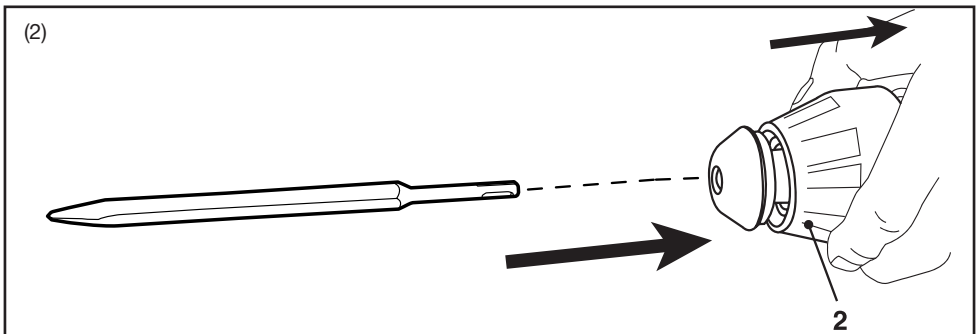
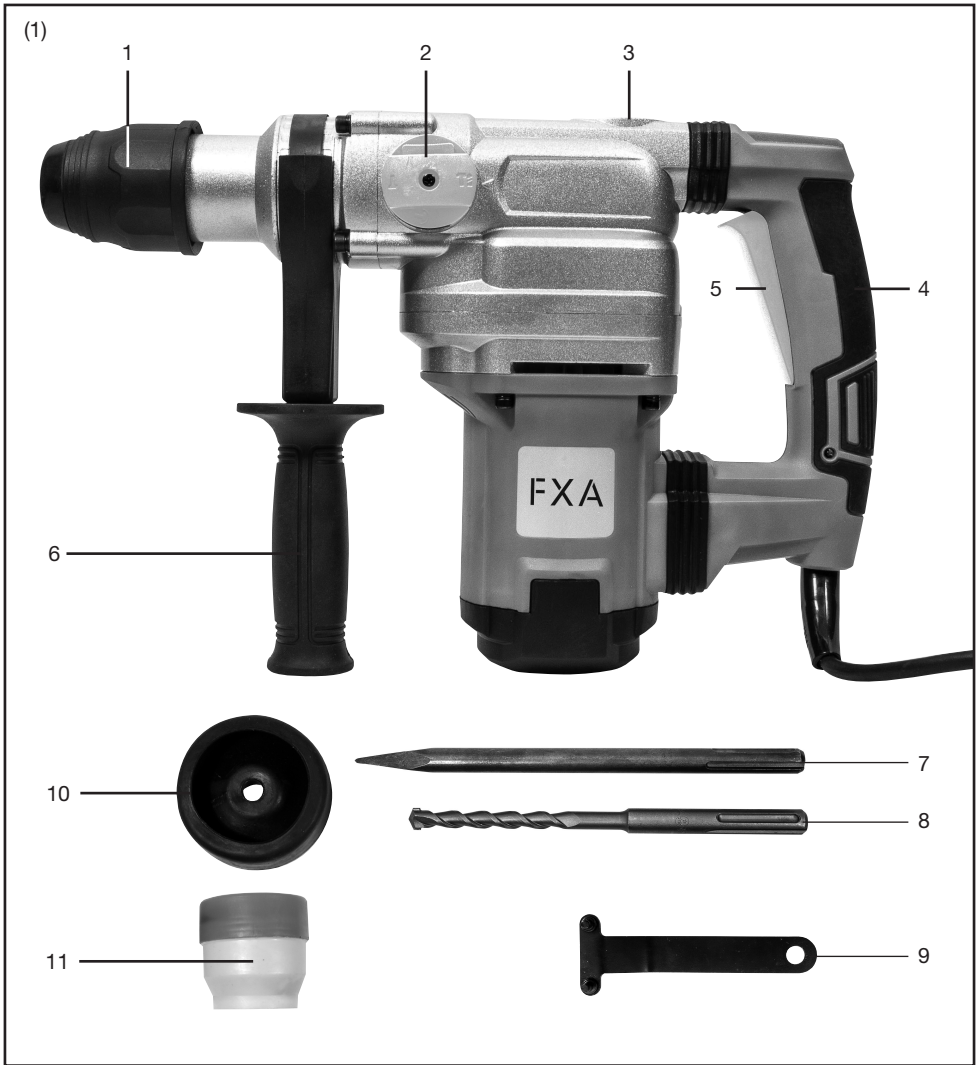


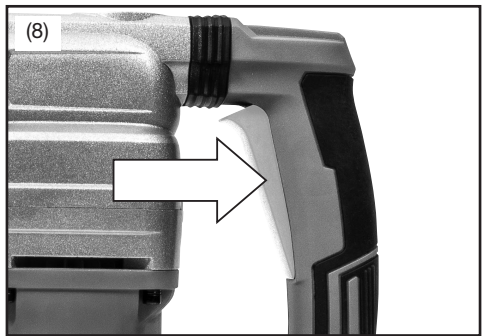
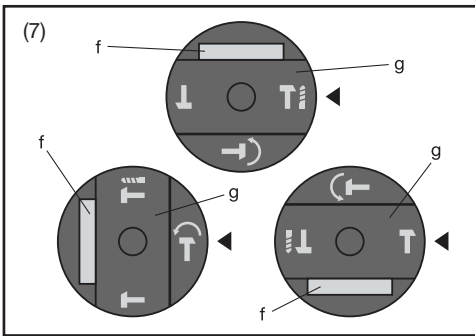
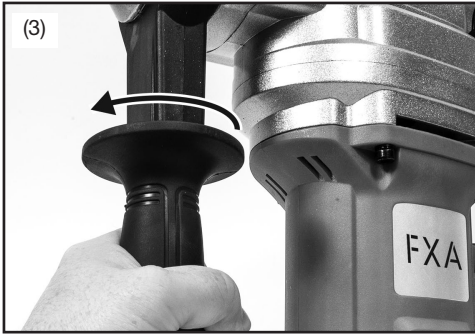
FXA



FXAZ1C-HW-3801WEP

Instruction manual (Original instructions)	GB pg 5-10
Käyttöohje (Alkuperäisten ohjeiden käännös)	FI pg 11-16
Bruksanvisning (Översättning av originalinstruktionerna)	SE pg 17-23
Bruksanvisning (Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene)	NO pg 24-30
Kasutusjuhend (Tõlgitud originaal juhendist)	EE pg 31-36
Instrukcijas (Tulkojums no oriģinālvalodas)	LV pg 37-43
Naudojimo instrukcijos (Vertimas originali instrukcija)	LT pg 44-50
Instrukcja obsługi (oryginalna instrukcja)	PL pg 51-57





IMPORTANT!	Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.
TÄRKEÄÄ!	Lue tarkkaavaisesti kaikki tämän työkalun kanssa toimitetut varoitukset, ohjeet ja spesifikaatiot, ja katso lisäksi kuvat.
VIKTIGT!	Läs uppmärksamt alla varningar, instruktioner och specifikationer som bifogas med detta verktyg och studera bilderna.
VIKTIG!	Les nøye gjennom alle advarslene, instruksene og spesifikasjonene som følger med verktøyet, og se på tegningene.
TÄHTIS!	Lugege läbi kõik elektrilise tööriista kohta esitatud ohuhoiatused ning tutvuge tööriista jooniste ja tehniliste andmetega.
SVARĪGI!	Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, specifikācijas un apskatiet attēlus šī elektroinstrumenta dokumentācijā.
SVARBU!	Perskaitykite visus saugos įspėjimus, visas instrukcijas, paveikslėlius ir techninius reikalavimus, pateikiamus su šiuo elektriniu įrankiu.
WAŻNE!	Prosimy przeczytać wszystkie dotyczące narzędzia ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować ilustracje i specyfikację.

INTRODUCTION

Thankyou for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

The power tool is intended for domestic use only. The power tool is not suitable and is not intended for commercial or professional use.

The warranty does not cover defects and damage to power tools resulting from use for purposes other than domestic use, in particular as a result of pushing through and abuse.

"Warranty is voided in case the tool is damaged due to one of the conditions below:

1. Misuse of product or negligence of proper maintenance of product,
2. Commercial, professional or rental use of product,
3. Repair done by an unauthorized service company.
4. Damages caused by external objects or substances."

STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of it's life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility.

If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.

Use auxiliary handle supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

When using this product it is essential that the following rules for use are followed:

When drilling it is common that the core / drill bit jams in the material being drilled. This will result in the product trying to rotate around the drill bit and potentially come out of your grip. This product has a safety clutch mechanism. This safety clutch mechanism will be activated and stop the drive to the drill bit BUT only if you resist the initial forces caused by the jamming by securely holding the product with both hands.

ALWAYS ensure that the auxiliary handle is firmly affixed and secured.

The auxiliary and main handle must be firmly held to resist any movement of the product when the core drill or drill bit becomes jammed.

ALWAYS use this product when standing on a firm and secure platform or the ground. (DO NOT USE ON LADDERS OR STEPS.)

NEVER start the product with the core or drill bit jammed in position.

DO NOT stretch to hold the product. Do not work above shoulder height or below knee height, as the product cannot be securely held.

VIBRATION AND NOISE REDUCTION

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

Only use the product as intended by its design and these instructions.

Ensure that the product is in good condition and well maintained.

Use correct cutting attachments for the product and ensure they are in good condition.

Keep tight grip on the handles/grip surface.

Maintain this product in accordance with these instructions and keep lubricated (where appropriate).

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

EMERGENCY

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.

Switch off and disconnect from the power supply if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

RESIDUAL RISKS

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.

Injuries and damage to property due to broken cutting attachments or the sudden impact of hidden objects during use.

Danger of injury and property damage caused by flying objects.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

UNPACKING

Caution! This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied, from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away, keep it safe throughout the guarantee period, then recycle if possible, otherwise dispose of it by the proper means. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

COMPONENTS & CONTROLS (FIG 1)

1.	SDS Max chuck
2.	Function mode selector
3.	Greasing point
4.	Handle
5.	On/Off Switch
6.	Auxiliary handle
7.	SDS Max point chisel bit
8.	SDS Max drill bit
9.	Spanner
10.	Dust cover
11.	Grease tub

ASSEMBLY

Note: Before carrying out any assembly or disassembly of the unit please ensure that the unit is not connected to the electrical supply.

INSERTING SDS MAX BITS

Clean and lightly grease the shank end of the SDS Max drill bit / chisel.

Pull the chuck sleeve (2) backward and insert the SDS Max drill bit / chisel with a twist motion all the way to the stop (Fig.2).

Note: When inserting the tool, take care that the dust protection cap is not damaged. Have a damaged dust protection cap replaced by a qualified specialist.

Release the chuck sleeve. Ensure that the SDS Max drill bit / chisel is securely fastened.

Pull the SDS Max drill bit / chisel to verify it sits securely in the drill chuck.

REMOVING SDS MAX BITS

Pull the chuck sleeve (2) backwards and remove the SDS Max drill bit / chisel.

Insert a new one as described above, if desired.

CONNECTION TO THE POWER SUPPLY

Make sure the on/off switch is in its off position.

Connect the plug with a suitable socket.

Warning! Check the voltage! The voltage must comply with the information on the rating label.

AUXILIARY HANDLE

This drill is supplied with the auxiliary handle fitted, to adjust the position of the auxiliary handle slacken the handle by rotating it in an clockwise direction Fig.3.

Adjust the auxiliary handle so that you can hold the product safely during operation (Fig.4 to 6).

Turn the auxiliary handle anti-clockwise to tighten the clamp.

Warning! Never operate the product without the auxiliary handle to avoid accidents and injury. Always ensure that the auxiliary handle is attached and secured correctly before operation. The auxiliary handle provides better control of the product in case of sudden jams during use when considerable forces are released.

DRILLING MODES (FIG.7)

Caution: Tool must come to a complete stop before activating the mode selector button or damage to the tool may result.

To select the operating mode, press mode selector button (f) and turn the mode selector (g) so the arrow points to the corresponding symbol.

Release the mode selector button and check that the mode selector switch is locked in place.

Note: The arrow on the mode selector must be aligned with one of the symbols at all times. There are no operable positions between the positions.



HAMMER MODE

Rotate the Mode Selector to the Hammer Setting. The Rotary Hammer will hammer when powered.



HAMMER/DRILL MODE

Rotate the Mode Selector to the Hammer/Drill setting. The Rotary Hammer will revolve and hammer when powered.



ADJUST CHISEL MODE

Rotate the Mode Selector to the Adjust Chisel Setting. You can now rotate the bit to the desired angle for chiseling. When finished adjusting the bit, rotate the Mode Selector to the Hammer Setting to begin chiseling.

ON/OFF SWITCH

Switch the product on by pressing the on/off switch (Fig.8). Switch the product off by releasing the on/off switch.

DUST COLLECTOR

Slide the dust collector over the drill bit to protect the user and the product from dust or debris (Fig.9). Once work has ended, remove the dust collector from the drill, remove dust and debris from the dust collector, and then rinse it under lukewarm water.

GENERAL OPERATION

Check the product, its power cord and plug as well as accessories for damage before each use. Do not use the product if it is damaged or shows wear.

Double check that accessories or drill bits are properly fixed.

Wear hearing and eyes protection, and protective gloves.

Designate a work area that is clean and well lit. The work area must not allow access by children or pets to prevent distraction and injury.

Route the power cord along a safe route to reach the work area without creating a tripping hazard or exposing the power cord to possible damage. The power cord must reach the work area with enough extra length to allow free movement while working.

Secure loose work pieces using a vice or clamps (not included) to prevent movement while working.

There must not be objects, such as utility lines, nearby that will present a hazard while working.

Always hold the product by its main handle and auxiliary handle at all times, Fig.10. Keep the handle surfaces dry to ensure safe support.

Ensure that the air vents are always unobstructed and clean. Clean them if necessary with a soft brush. Blocked air vents may lead to overheating and damage the product.

Switch the product off immediately if you are disturbed while working by other people entering the working area. Always let the product come to complete stop before putting it down.

Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the work and have full control over the product.

Warning! Keep in mind that there are buried objects hidden in every household. Ensure that there are no gas, water or power lines hidden in the working area that may be hit before operation – danger of electrical shock and serious damage to people and property. Use a suitable detector to trace such objects in advance!

HAMMER DRILL OPERATION

Adjust the auxiliary handle as needed.

Set the function by adjusting the mode selector to the desired setting.

Plug in the power cord.

Squeeze and hold the trigger to turn on the rotary hammer drill.

Do not apply excessive force, allow the tool to do the work.

When finished, to prevent accidents, release the trigger and disconnect its power supply. Allow the bit to cool then pull back on the chuck and remove the bit from the chuck and wipe off the bit's shank. Clean the tool, then store the tool indoors out of children's reach.

CONCRETE DRILLING TIPS

Do not add water to the drill hole.

Clean the bit flutes regularly while drilling.

Back the bit out of the hole often during drilling, especially when drilling deep holes.

Grease the bit shank and bit holder and keep the shank end of the bit dust and debris free.

Use the shortest bit practical.

When drilling deep holes, work in stages, use a short bit for the beginning of the hole, then change to a longer bit.

CHISEL OPERATION

Adjust the auxiliary handle as needed.

Set the function by adjusting the mode selector to the desired setting.

Plug in the power cord.

Squeeze and hold the trigger to turn on the rotary hammer drill.

Allow the rotary hammer drill to reach full speed before contacting the work surface.

When finished, to prevent accidents, release the trigger and disconnect its power supply after use. Pull back on the chuck then remove the bit from the chuck. Clean, then store the tool indoors out of children's reach.

MAINTENANCE

Warning! Always switch the product off, disconnect it from the power supply and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work.

Keep the product clean. Remove debris from it after each use and before storage.

Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.

Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.

Warning! Only perform repairs and maintenance work according to these instructions. All further works must be performed by a qualified specialist.

GENERAL CLEANING

Clean the product with a dry cloth. Use a brush for areas that are hard to reach.

Remove stubborn dirt with high pressure air (max. 3 bar).

Note: Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

Check for worn or damaged parts. Replace worn parts as necessary or contact an authorised service centre for repair before using the product again.

LUBRICATION

Monthly, open the Grease Port, clean out old grease, and replace with new grease.

Lubricate the bit shank with grease each time before installing to maintain the life of the internal mechanism.

Note: Warranty void if grease maintenance (internal and bit shank) is not followed.

REPAIR

This product does not contain any parts that can be repaired by the consumer. Contact a qualified specialist to have it checked and repaired.

STORAGE

Clean the product as described.

Store the product and its accessories in a dry, frost-free place.

Always store the product in a place that is inaccessible to children.

The ideal storage temperature is between 10°C and 30°C.

We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth to protect it against dust.

TRANSPORTATION

Switch the product off and disconnect it from power supply before transporting it anywhere.

Attach transportation guards, if applicable.

Always carry the product by its handles.

Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.

Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage	230V~50Hz
Rated power	1050W
No load speed	0-480 min ⁻¹
Impact rate	0-3780 min ⁻¹
Drilling capacities	
Masonry	38mm
Impact energy	10 Joules
Sound Pressure Level Rotary hammer:	L _{pA} 93.8 dB(A) K=3dB(A)
Chiselling hammer:	L _{pA} 95.8 dB(A) K=3dB(A)
Sound Power Level Rotary hammer:	L _{pA} 104.8 dB(A) K=3dB(A)
Chiselling hammer:	L _{pA} 106.8 dB(A) K=3dB(A)
Vibration Level (main handle)	a _{h,Cheg} :14.89 m/s ² , K=1.5m/s ²
Vibration Level (auxiliary handle)	a _{h,Cheg} :13.02 m/s ² , K=1.5m/s ²

SYMBOLS

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear respiratory protection.



Conforms to relevant safety standards.



Double insulated for additional protection.



Read the instruction manual.



Product conforms to RoHS requirements



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



General warning

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local

authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union.

This Symbol is only valid in the European Union.

If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

SÄHKÖISET TIEDOT

TÄRKEÄÄ

Tämä tuote on varustettu sinetöidyllä sähköpistokkeella, joka sopii työkalulle ja käyttömaassa käytetylle virralle ja vastaa kansainvälisiä standardeja.

Laitte tulee kytkeä arvokilvessä ilmoitettuun jännitteeseen. Jos pistoke tai sähköjohto on vaurioitunut, ne tulee vaihtaa täysin samanlaiseen sarjaan.

Noudata aina käyttömaassa voimassa olevia sähköverkkoon kytkemistä koskevia lakeja.

Ota tarvittaessa aina yhteys ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

ESITTELY

Kiitos, että osit tämän tuotteen, joka on läpäissyt kattavan laatutarkastusprosessimme. Kaikki on tehty sen varmistamiseksi, että saat sen täydellisessä toimintakunnossa.

TURVALLISUUS ENSIN

Seuraavat perusvarotoimet on tehtävä ennen sähkötyökalun käyttämistä tulipalojen, sähköiskujen ja henkilövahinkojen estämiseksi. On tärkeää lukea nämä käyttöohjeet, jotta ymmärrät tämän työkalun käytön, siihen liittyvät rajoitukset ja potentiaaliset vaarat.

TAKUUDISTUS

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu kuluttajakäytössä joka alkaa ostopäivästä ja koskee vain ensimmäistä ostajaa. Ammattikäytössä takuuta ei myönnetä. Tämä takuu kattaa vain virheet, jotka aiheutuvat raaka-aine- ja valmistusvirioista, ja jotka tulevat esille takuuajana. Takuu ei korvaa kuluvia osia. Valmistaja korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintansa mukaan edellyttäen seuraavassa mainittuja asioita. Tuotetta on käytetty käsikirjan ohjeiden mukaisesti, ja sitä ei ole käytetty väärin tai huolimattomasti tai tarkoitukseen, johon sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi. Laitetta ei ole purettu osiin tai peukaloitu millään tavalla, ja sitä ei ole huollatettu valtuuttamattomilla henkilöillä tai käytetty vuokrauksen kohteena. Kuljetusvauriot eivät kuulu tämän takuun piiriin. Niistä on vastuussa kuljetusliike. Takuuvaateet on esitettävä ensisijaisesti suoraan jälleenmyyjälle takuukauden aikana. Tuote tulee palauttaa valmistajalle vain poikkeuksellisissa tapauksissa. Näissä tapauksissa ostajan vastuulla on tuotteen palauttaminen omalla kustannuksellaan ja varmistaa, että se on asianmukaisesti pakattu kuljetusvaurioiden estämiseksi. Mukaan tulee liittää lyhyt kuvaus viasta ja kopio kuitista tai muusta otostodistuksesta. Valmistaja ei ole vastuussa mistään erityisistä, esimerkiksi, suorista, välillisistä, satunnaisista tai epäsuorista menetyksistä tai vahingoista takuun aikana. Tämä takuu tulee lisänä, eikä vaikuta oikeuksiin, joita kuluttajalla saattaa olla vuoden 1973 Tavarannmyyntilain ja siihen vuonna 1975 ja 1999 tehtyjen muutosten mukaisesti.

Sähkötyökalu on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Sähkötyökalu ei sovellu kaupalliseen tai ammatilliseen käyttöön eikä sitä ole tarkoitettu niihin.

Takuu ei kata sähkötyökalujen vikoja ja vaurioita, jotka ovat seurausta muusta kuin kotikäytöstä, erityisesti kun ne ovat seurausta pakottamisesta tai väärinkäytöstä.

"Takuu raukeaa, jos työkalu on vaurioitunut jostakin seuraavista syistä.

1. Tuotteen väärä käyttö tai sen asianmukaisen huollon laiminlyönti
2. Tuotteen kaupallinen tai ammatillinen käyttö tai vuokraus
3. Korjauksen on tehnyt muu kuin valtuutettu huoltoyritys
4. Ulkoisten esineiden tai aineiden aiheuttamat vauriot.

LAKISÄÄTEISET OIKEUDET

Tämä takuu on lisänä, eikä vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Kun tuotteen käyttöikä loppuu tai se hävitetään jostakin muusta syystä, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luonnonvarojen säilyttämiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tuote tai hävitä muulla ympäristöystävällisellä tavalla. Tuote tulee viedä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai muuhun viralliseen keräily- ja hävityspisteeseen.

Jos olet epävarma, kysy kierrätys- ja/tai hävittämisvaihtoehdoista paikalliselta jäteliikkeeltä.

ERITYISET TURVAOHJEET

Käytä kuulosuojaimia. Altistuminen melulle saattaa aiheuttaa kuulonmenetyksen.

Käytä lisäkahvaa, joka toimitetaan työkalun mukana. Hallinnan menettäminen voi johtaa henkilövahinkoon.

Pitele sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnasta, kun suoritat sellaisia toimintoja, joissa leikkuuvaruste voi joutua kosketuksiin pilossa olevien johtojen tai työkalun oman johdon kanssa. Leikkuulaitteen kosketus "jännitteeseen" johtoon tekee myös sähkötyökalun metalliosat "jännitteisiksi" ja saattaa johtaa sähköiskuun.

Tätä laitetta käytettäessä on tärkeää noudattaa seuraavia sääntöjä:

Porattaessa on yleistä, että ydin/poranterä jumittuu porattavaan materiaaliin. Tästä seuraa se, että tuote yrittää pyöriä poranterän ympäri ja saatat menettää sen hallinnan. Tässä tuotteessa on varmuuskytkinmekanismi. Tämä varmuuskytkinmekanismi aktivoituu, ja se pysäyttää poranterän, MUTTA vain jos vastustat jumittumisen aiheuttamia voimia pitämällä tuotetta tukevasti molemmin käsin.

Varmista AINA, että apukahva on kunnolla kiinnitetty ja varmistettu.

Apukahvasta ja pääkahvasta on pidettävä kunnolla kiinni, jotta pystyt vastustamaan tuotteen liikkeitä, jos ydinpora tai poranterä jumittuu.

Seiso AINA tätä tuotetta käyttäessäsi vakaalla alustalla tai maaperällä. (ÄLÄ KÄYTÄ TIKKAILLA TAI PORTAILLA.)

Älä KOSKAAN käynnistä tuotetta ydin tai poranterä jumittuneessa asennossa.

ÄLÄ kurkottele pitääksesi konetta. Älä työskentele hartiatason yläpuolella tai polvien tason alapuolella, koska silloin tuotetta ei voi pitää vakaasti.

TÄRINÄN JA MELUN VAIMENNUS

Voit vähentää melua ja tärinää rajoittamalla käyttöaikaa, käyttämällä vähäisen tärinän ja vähäisen melun toimintatiloja sekä käyttämällä henkilönsuojaimia.

Ota seuraavat kohdat huomioon tärinä- ja meluvaarojen vähentämiseksi:

Käytä tuotetta vai siten kuin se on suunniteltu ja näiden ohjeiden mukaisesti.

Varmista, että tuote on hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu.

Käytä tuotteelle tarkoitettuja leikkuuvarusteita ja varmista, että ne ovat hyvässä kunnossa.

Pidä vakaasti kiinni kahvoista/tartuntapinnasta.

Huolla tuotetta ohjeiden mukaan ja huolehdi sen voitelusta (mikäli sovellettavissa).

Suunnittele työaikataulusi siten, että voit jakaa tärkevällä työkalulla työskentelyn pidemmälle ajanjaksolle.

HÄTÄTILANNE

Tutustu tämän tuotteen käyttöön käyttöoppaan avulla. Muista turvallisuusohjeet ja noudata niitä kirjaimellisesti. Tämä auttaa välttämään riskit ja vaarat.

Ole aina valppaana tuotetta käyttäessäsi, siten voit tunnistaa riskit ajoissa ja käsitellä ne oikein. Nopea puuttuminen voi estää vakavan henkilövahingon tai omaisuusvahingon.

Sammuta ja irrota laite sähkövirrasta, jos siinä ilmenee toimintahäiriöitä. Tarkastuta laite ammattihenkilöllä ja korjauta se, mikäli tarpeen, ennen kuin käytät sitä uudelleen.

JÄÄNNÖSRISKIT

Vaikka käyttäisit tuotetta kaikkien turvamääräysten mukaisesti, joitakin onnettomuus- ja omaisuusvahinkoriskejä ei voida välttää. Seuraavia tuotteen rakenteeseen ja suunnitteluun liittyviä vaaroja saattaa ilmetä:

Tärinästä aiheutuvat terveydelliset ongelmat, jos tuotetta käytetään pitkiä aikoja tai jos sitä ei hoideta asianmukaisesti ja huolleta oikealla tavalla.

Henkilö- ja omaisuusvahingot rikkoutuneiden leikkuutyökalujen tai piilossa oleviin kohteisiin äkillisesti osumisen takia.

Sinkoutuvien esineiden aiheuttamat henkilö- ja omaisuusvahingot.

YLEISET TURVALLISUUSÄÄNNÖT

VAROITUS! Lue kaikki ohjeet

Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman. Käsite ”sähkötyökalu” kaikissa alla luetelluissa varoituksissa viittaa sähkövirtakäyttöiseen (johdotettuun) sähkötyökaluun tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

1) TYÖALUE

- a) Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Roskaiset tai pimeät alueet lisäävät onnettomuusriskiä.
- b) Älä käytä työkaluja ympäristöissä, joissa on räjähdysvaara, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Työkalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt tuleen.
- c) Pidä lapset ja sivulliset poissa työkalua käytettäessä. Häiriötekijät voivat haitata keskittymistä.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) Sähkötyökalun pistokkeiden tulee vastata pistorasiaa. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä vartalosoketusta maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämmittimiin, liesiin tai jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartalosi on maadoitettu.
- c) Suojaa sähkötyökalut sateelta ja kosteudelta. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto kaukana lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Kun sähkötyökalua käytetään ulkotoiloissa, käytä jatkojohtoa, joka soveltuu ulkokäyttöön. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) HENKILÖTURVALLISUUS

- a) Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi työkalua. Älä käytä työkalua ollessasi väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen epähuomio työkalua käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövammiin.

- b) Käytä suojavarustusta. Käytä aina suojalaseja. Turvavarustus kuten hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojain käytettynä asianmukaisissa olosuhteissa vähentää henkilövammoja.
- c) Vältä vahinkokäynnistyksiä. Varmista, että kytkin on off-asennossa (sammutettuna) ennen virran kytkemistä. Työkalan kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen päälle työkaluihin, joiden kytkin on päällä, voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- d) Poista säätöavaimet tai jakoavaimet ennen työkalun käynnistämistä. Jako- tai muu avain, joka on jätetty kiinni työkalun pyörivään osaan voi aiheuttaa henkilövamman.
- e) Älä kurkottele. Pidä asianmukainen jalansija ja tasapaino kaiken aikaa. Tämä mahdollistaa työkalun paremman hallinnanodottamattomissa tilanteissa.
- f) Pukeudu asianmukaisesti. Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkä tukka voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) Jos pölynpoistoon tai keräyslaitteisiin kytkettäviä laitteita on toimitettu, varmista, että ne on kytketty ja niitä käytetään asianmukaisesti. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

4) TYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- a) Älä käytä voimaa työkaluun. Käytä käyttötarkoitukseesi soveltuvaa työkalua. Asianmukainen työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin teholla, jolla se on suunniteltu.
- b) Älä käytä työkalua, jos kytkin ei käännä sitä päälle ja pois päältä. Työkalu, jota ei voida kontrolloida kytkimestä on vaarallinen, ja se tulee korjata.
- c) Säilytä seisovat työkalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua tai näitä ohjeita, käyttää työkalua. Työkalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- d) Pidä työkalut kunnossa. Tarkasta liikkuvien osien kohdistusvirheet tai kiinnitykset, osien murtumat ja muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalujen käyttöön. Jos työkalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet aiheutuvat huonosti kunnossapidetyistä työkaluista.
- e) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti kunnossapidetyt leikkaustyökalut, joissa on terävät leikkausreunat, eivät juutu helposti ja niiden käsittely on helpompaa.
- f) Käytä työkalua, lisävarusteita ja työkalupaloja tms. näiden ohjeiden mukaisesti ja tavalla, johon kyseessä oleva sähkötyökalu on tarkoitettu, ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Työkalan käyttö toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.

5) HUOLTO

- a) Jätä työkalun huolto päteville korjaajalle, joka käyttää ainoastaan täsmälleen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että työkalun turvallisuus säilyy.

PAKKAUKSESTA PURKU

Huomio! Tämä pakkaus sisältää teräviä osia. Ole varovainen pakkausta purkaessasi. Poista laite sekä mukana olevat tarvikkeet pakkauksesta. Tarkista huolellisesti, että laite on hyvässä kunnossa ja kaikki käyttöoppaassa luetellut tarvikkeet ovat mukana. Varmista myös, että kaikki tarvikkeet ovat täydellisiä. Jos jokin osa puuttuu, laite ja tarvikkeet tulee palauttaa alkuperäisessä pakkauksessa jälleenmyyjälle.

Älä heitä pakkausta pois, pidä se tallessa koko takuuajan ja kierrätä sen jälkeen, mikäli mahdollista, muutoin hävitä se asianmukaisella tavalla. Älä anna lasten leikkiä tyhjiillä muovipusseilla tukehtumisvaaran takia.

OSAT JA SÄÄTIMET (KUVA 1)

1.	SDS Max-istukka
2.	Toimintotilan valitsin
3.	Voitelupiste
4.	Kahva
5.	Käynnistyskytkin
6.	Apukahva
7.	SDS Max-talttaterä piikki
8.	SDS Max-poranterät
9.	Avain
10.	Pölysuojus
11.	Voiteluputki

KOKOAMINEN

Huomaa: Ennen laitteen kokoamista tai purkamista on varmistettava, että laite ei ole liitetty sähköverkkoon.

SDS MAX-TERIEN SYÖTTÄMINEN

Puhdista ja voitele kevyesti SDS Max-poranterän / taltan karapää.

Vedä istukan holkki (2) taaksepäin ja työnnä SDS Max-poranterä / taltta kääntöliikkeellä vasteseeseen asti (kuva 2).

Huomaa: Kun työnnät työkalua, varo ettei pölysuojus vaurioidu. Ammattitaitoinen asiantuntija saa vaihtaa vaurioituneen pölysuojuksen.

Vapauta istukan holkki. Varmista, että SDS Max-poranterä / taltta on kunnolla kiinnitetty.

Vedä poranterää / talttaa tarkistaaksesi, että se on kunnolla kiinni poran istukassa.

SDS MAX-TERIEN POISTAMINEN

Vedä istukan holkki taaksepäin ja poista SDS Max-poranterä / taltta.

Aseta uusi, kuten edellä on kuvattu, mikäli tarpeen.

KYTKEMINEN VIRTALÄHTEESEEN

Varmista, että käynnistyskytkin on off-asennossa.

Liitä pistoke sopivaan pistorasiaan.

Varoitus! Tarkista jännite! Jännitteen tulee vastata arvokilven tietoja.

APUKAHVA

Pora toimitetaan apukahva kiinnitettynä. Voit säätää apukahvan asentoa löysäämällä kahvan kiertämällä sitä myötäpäivään, kuva 3.

Säädä apukahva siten, että voit pitää tuotetta turvallisesti käytön aikana (kuvat 4–6).

Apukahvan kääntäminen vastapäivään kiristää puristimen.

Varoitus! Älä koskaan käytä tuotetta ilman apukahvaa, jotta vältät onnettomuudet ja tapaturmat. Varmista aina ennen käyttöä, että apukahva on kiinnitetty kunnollisesti. Apukahva mahdollistaa tuotteen paremman hallinnan äkillisissä juuttumisissa, jolloin vapautuu huomattavia voimia.

PORAUSTILAT (KUVA 7)

Huomio: Työkalan täytyy pysähtyä kokonaan ennen tilan valintapainikkeen painamista, muutoin työkalu voi vaurioitua.

Valitse toimintatila painamalla tilan valintapainiketta (f) ja kääntämällä tilanvalitsinta (g) siten, että nuoli osoittaa vastaavaan symboliin.

Vapauta tilan valintapainike ja tarkista, että tilanvalitsin on lukittu paikolleen.

Huomaa: Tilanvalitsimen nuolen täytyy olla aina kohdistettuna johonkin symboliin. Näiden välissä ei ole käyttöasentoja.



VASARATILA

Käännä tilavalitsin vasara-asetukseen. Pyörivä vasara toimii, kun se kytketään virtaan.



VASARA-/PORAUSTILA

Käännä tilavalitsin vasara-/ porausasetukseen. Pyörivä vasara pyörii ja toimii, kun se kytketään virtaan.



TALTTATILAN SÄÄTÄMINEN

Käännä tilavalitsin taltta-asetuksen säätämiseen. Voit nyt pyörittää terän haluamaasi kulmaan talttaoimintoa varten. Kun olet tehnyt terän säädön, käännä tilavalitsin vasara-asetukseen ja aloita talttaus.

KÄYNNISTYSKYTKIN

Kytke tuote päälle painamalla käynnistyskytkintä (kuva 8). Kytke tuote pois päältä vapauttamalla käynnistyskytkin.

PÖLYNKERÄÄJÄ

Liu'uta pölynkerääjä poranterän päälle suojaamaan käyttäjää ja laitetta pölyltä ja roskilta (kuva 9). Kun lopetat työskentelyn, poista pölynkerääjä porasta, tyhjennä pöly ja roskat pölynkerääjästä ja huuhtele se sitten lämpimän veden alla.

YLEINEN KÄYTTÖ

Tarkasta tuote, sen virtajohto ja pistoke sekä lisävarusteet vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai näyttää kuluneelta.

Varmista, että lisävarusteet ja poranterät ovat kunnolla kiinni.

Käytä kuulosuojaimia, suojalaseja ja suojakäsineitä.

Määritä työskentelyalue, joka on siisti ja hyvin valaistu. Lapsia ja lemmikkieläimiä ei saa päästää työskentelyalueelle häiriöiden ja loukkaantumisten välttämiseksi.

Vedä virtajohto turvallisista reitistä työskentelyalueelle. Vältä luomasta kompastumisvaaraa tai altistamista virtajohtoa mahdollisille vaurioille. Virtajohto on vedettävä työskentelyalueelta siten, että siinä on riittävästi vapaata pituutta liikkumista varten.

Kiinnitä irralliset työkalupaleet ruuvipenkkiin tai puristimiin (ei mukana), jotta vältät työkalupaleen liikkumisen työskentelyn aikana.

Lähellä ei saa olla kohteita, kuten sähkölinjoja, jotka voisivat aiheuttaa vaaran työskentelyn aikana.

Pidä tuotetta aina pääkahvasta ja apukahvasta, kuva 10. Pidä kahvojen pinnat kuivina, jotta varmistat turvallisen tuen.

Varmista, että kaikki tuuletusaukot ovat aina esteettömät ja puhtaat. Puhdista ne tarvittaessa pehmeällä harjalla. Tukossa olevat tuuletusaukot voivat johtaa ylikuumentumiseen ja tuotteen vaurioitumiseen.

Kytke tuote heti pois päältä, jos sinua häiritään työskentelyn aikana ja muita ihmisiä tulee työskentelyalueelle. Anna tuotteen aina pysähtyä täysin ennen sen laskemista käsistä.

Älä rasita itseäsi liikaa. Pidä säännöllisiä taukoja, jotta varmistat työhön keskittymisen ja tuotteen täydellisen hallinnan.

Varoitus! Muista, että kaikissa kotitalouksissa on piilossa olevia kohteita. Varmista, ettei työskentelyalueen takana ole kaasui- tai vesiputkia tai sähköjohtoja, joihin voit työskentelyn aikana osua. Sähköiskun vaara sekä vakavan henkilön- ja omaisuusvahingon vaara. Käytä sopivaa tunnintista tällaisten kohteiden tunnistamiseen etukäteen!

VASARAPORATOIMINTO

Säädä apukahva tarvittaessa.

Aseta toiminto haluamaasi asetukseen säätämällä tilanvalitsinta.

Yhdistä virtajohto.

Kytke pyörivä vasarapora päälle puristamalla ja pitämällä liipaisinta.

Älä käytä liikaa voimaa, anna työkalun tehdä työ.

Kun olet valmis, vapauta liipaisin ja irrota kone virtalähteestä onnettomuuskien estämiseksi. Anna terän jäähtyä, vedä sitten istukka taaksepäin, poista terä istukasta ja pyyhi terän kara. Puhdista työkalu ja säilytä sitä sisätiloissa poissa lasten ulottuvilta.

KÄYTÄNNÖN PORAUŠVINKKEJÄ

Älä lisää vettä porausreikään.

Puhdista terän urat säännöllisesti porauksen aikana.

Vedä terää vähän ulos reiästä usein porauksen aikana, etenkin poratessasi syviä reikiä.

Voitele terän kara ja terän pidike ja pidä terän kara puhtaana pölystä ja roskista.

Käytä lyhintä mahdollista terää.

Kun poraat syviä reikiä, tee työ vaiheittain. Käytä reiän alkuvaiheessa lyhyttä terää ja vaihda sitten pidempään terään.

TALTTOIMINTO

Säädä apukahva tarvittaessa.

Aseta toiminto haluamaasi asetukseen säätämällä tilavaihtinta.

Yhdistä virtajohto.

Kytke pyörivä vasarapora päälle puristamalla ja pitämällä liipaisinta.

Anna pyörivän vasaroran saavuttaa täysi nopeus ennen kuin päästät sen kosketukseen työpinnan kanssa.

Kun olet valmis, vapauta liipaisin ja irrota kone virtalähteestä käytön jälkeen onnettomuuksien estämiseksi. Vedä istukka taaksepäin ja poista terä istukasta. Puhdista ja säilytä työkalu sisätiloissa poissa lasten ulottuvilta.

HUOLTO

Varoitus! Kytke aina tuote pois päältä, irrota se virtalähteestä ja anna sen jäähtyä ennen kuin tarkastat sitä, teet huoltotoimenpiteitä tai puhdistat sitä.

Pidä tuote puhtaana. Poista roskat siitä jokaisen käyttökerran jälkeen ja ennen varastoon laittoa.

Säännöllinen ja kunnollinen puhdistaminen varmistaa turvallisen käytön ja pidentää tuotteen käyttöikää.

Tarkasta tuote ennen jokaista käyttökertaa kulumisen ja vaurioituneiden osien varalta. Älä käytä sitä, jos löydät rikkoutuneita tai kuluneita osia.

Varoitus! Tee ainoastaan näissä ohjeissa mainitut korjaus- ja kunnossapitotyöt. Kaikki muut työt on annettava pätevän asiantuntijan tehtäväksi.

YLEINEN PUHDISTAMINEN

Puhdista tuote kuivalla liinalla. Käytä harjaa vaikeasti päästävillä alueilla.

Poista pinttynyt lika paineilmalla (enintään 3 baaria).

Huomaa: Älä käytä tuotteen puhdistamiseen kemiallisia, emäksisiä, hankaavia tai muita voimakkaita puhdistus- tai desinfiointiaineita, koska ne voivat vaurioittaa sen pintaa.

Tarkasta osat kulumisen ja vaurioiden varalta. Vaihda kuluneet osat, mikäli tarpeen, tai tilaa korjaus vaihtuetusta huoltoliikkeestä ennen tuotteen uudelleen käyttämistä.

VOITELU

Avaa voitelupiste kuukausittain, poista vanha voitelurasva ja lisää uutta voitelurasvaa.

Voitele terän kara rasvalla aina ennen asentamista, jotta sisäinen mekanismi säilyy toimivana.

Huomaa: Takuu ei ole voimassa, jos voiteluohjeita (sisäinen ja terän kara) ei ole noudatettu.

KORJAAMINEN

Tämä tuote ei sisällä kuluttajan korjattavia osia. Ota yhteys pätevään asiantuntijaan tarkastusta ja korjauksia varten.

VARASTOINTI

Puhdista tuote kuvatulla tavalla.

Varastoi tuote ja sen varusteet kuivassa ja jäätymiseltä suojatussa paikassa.

Säilytä tuote aina paikassa, johon lapset eivät pääse.

Optimaalinen säilytyslämpötila on 10–30 °C.

Suosittellemme käyttämään varastoinnin aikana alkuperäistä pakkausta tai peittämään tuotteen sopivalla peitolla, jotta se on pölyltä suojattuna.

KULJETTAMINEN

Kytke tuote pois päältä ja irrota pistorasiasta ennen kuin kuljetat sitä mihinkään.

Kiinnitä kuljetussuojat, mikäli tarpeen.

Kanna tuotetta aina sen kahvoista.

Suojaa tuote kovilta iskuilta ja voimakkaalta värinältä, joita voi esiintyä kuljetettaessa ajoneuvoissa.

Kiinnitä tuote estääksesi sen luistamisen tai putoamisen.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V~50 Hz
Nimellisteho	1050 W
Joutokäyntinopeus	0–480 kierr./min ⁻¹
Iskuteho	0–3780 kierr./min ⁻¹
Porauskapasiteetti	
Betoni, kivi	38 mm
Iskuenergia	10 joulea
Äänenpainetaso Murskausvasara:	L _{pA} 93.8 dB(A) K=3dB(A)
Talttavasara:	L _{pA} 95.8 dB(A) K=3dB(A)
Äänihotaso Murskausvasara:	L _{pA} 104.8 dB(A) K=3dB(A)
Talttavasara:	L _{pA} 106.8 dB(A) K=3dB(A)
Tärinätaso (Pääkahva)	a _{h,Cheq} 14.89 m/s ² , K=1.5m/s ²
Tärinätaso (Apukahva)	a _{h,Cheq} 13.02 m/s ² , K=1.5m/s ²

SYMBOLIT

Työkalu arvokilvessä voi olla symboleita. Ne näyttävät tärkeitä tietoja tuotteesta tai ohjeita sen käyttöön.



Käytä kuulosuojaimia.
Käytä suojalaseja.
Käytä hengityssuojainta



Vastaa voimassa olevia
turvallisuusstandardeja.



Kaksoiseristys tuo lisäsuojaa.



Lue käyttöohjeet.



Tuote vastaa RoHS-direktiivin
vaatimuksia



Vanhoja sähkölaitteita ei saa
hävittää kotitalousjätteen mukana.
Kierrätä ne, jos keräyspisteitä on
olemassa. Kysy kierrätysohjeet
paikallisilta viranomaisilta tai
jälleenmyyjältä.



Yleinen varoitus

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tietoja (yksityisten kotitalouksien) käytetyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiston (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) ympäristöllisesti vastuullisesta hävittämisestä.



Tämä symboli tuotteissa ja tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa osoittaa, että käytettyjä ja loppuun kuluneita sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Asianmukaista hävitystä, käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten vie nämä tuotteet nimettyihin keräyspisteisiin, joihin ne hyväksytään ilmaiseksi. Vaihtoehtoisesti joissain maissa voit palauttaa ne vähittäismyyjällesi ostaessasi uutta vastaavaa tuotetta. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään sellaisia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisterveydelle ja ympäristölle, joita voisi muutoin ilmetä virheellisestä jätteenhävittämisestä ja -käsittelystä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen

saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetystä keräyspisteestä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä rangaistuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

YRITYSKÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONISSA.

Jos haluat heittää pois sähkö- tai elektroniikkalaitteistoa, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai tavarantoimittajaasi saadaksesi lisätietoja.

Tietoja hävittämisestä muissa maissa Euroopan unionin ulkopuolella.

Tämä symboli on voimassa on vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjäsi ja kysy neuvoa asianmukaisesta hävitysmenetelmästä.

ELEKTRISKA DATA

VIKTIGT

Denna produkt är utrustad med en helgjuten kontakt som är kompatibel med redskapet och nätspänningen i ditt hemland och uppfyller alla internationella normer.

Apparaten ska anslutas till en nätspänning som överensstämmer med den som anges på märkplåten. Om kontakten eller strömkabeln är skadade ska de bytas ut mot en enhet som är identisk med den originala.

Följ alltid föreskrifterna som gäller för elektriska nätanlutningar i ditt hemland.

Vid tveksamhet, vänd dig till en kvalificerad elektriker.

INLEDNING

Tack för att du köper denna produkt som har genomgått vår omfattande kvalitetssäkringsprocess. Stor noggrannhet har lagts på att säkerställa att den levereras i felfritt skick.

SÄKERHETEN FRAMFÖR ALLT

Innan du börjar använda denna elektriska maskin bör följande säkerhetsåtgärder genomföras för att minska risken för bränder, elchocker och personskada. Det är viktigt att du läser bruksanvisningen för att förstå hur maskinen fungerar, dess begränsningar och vilka faror som kan förekomma med den.

GARANTICERTIFIKAT

Denna produkt har en garanti på 2 år med början på köpdagen och gäller enbart den första köparen. Garantin täcker endast fel som uppstår på grund av defekta material och/eller tillverkningsfel som uppdagas under garantiperioden, och täcker inte förbrukningsmaterial. Tillverkaren åtar sig att reparera eller ersätta produkten enligt eget gottfinnande på följande premisser: Att produkten använts i enlighet med rekommendationerna i bruksanvisningen samt att den inte har missbrukats, hanterats med ovetenskap eller använts för opassande ändamål, att den inte har plockats isär eller manipulerats på något sätt eller har reparerats av obehörig personal eller har hyrts ut. Transportskador täcks inte av garantin då dessa är transportföretagets ansvar. Garantifordringar måste göras omgående och till återförsäljaren under garantiperioden. Endast under mycket speciella omständigheter kan det bli aktuellt att returnera produkten till tillverkaren. I dessa fall ansvarar kunden för returkostnaden och att produkten förpackas med tillräckligt skydd mot transportskador. Returen måste innehålla en kort beskrivning av produktfelet samt en kopia på kvittot eller annat köpbevis. Tillverkaren ansvarar inte för några speciella, direkta, indirekta, oavsiktliga eller efterföljande förluster eller skador under denna garanti. Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar inte på något sätt, konsumentens rättigheter i och med konsumentköplagen.

Elverktyget är endast avsett för hushållsbruk. Elverktyget är inte lämpligt och inte avsett för kommersiell eller yrkesmässig användning.

Garantin täcker inte defekter och skador på elverktyg som härrör från andra användningsområden än hushållsbruk, i synnerhet till följd av genomdrivning och missbruk.

"Garantin upphävs om verktyget skadas på grund av ett av följande förhållanden:

1. Missbruk av produkten eller försummelse av korrekt underhåll av produkten,

2. Produkten används kommersiellt, yrkesmässigt eller hyrts ut,
3. Reparation utförd av ett obehörigt serviceföretag.
4. Skador orsakade av externa objekt eller ämnen."

LAGSTADGADE RÄTTIGHETER

Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar på inget sätt, dina lagstadgade rättigheter.

BORTSKAFFANDE AV PRODUKTEN

När produkten når slutet av sin livstid eller bortskafts av någon annan anledning ska den inte slängas i hushållssoporna. För att bevara naturresurserna och minimera miljöpåverkan ber vi dig att göra dig av med produkten på ett miljövänligt sätt. Den ska återvinnas på en återvinningsstation eller annan behörig insamlings- och sophanteringscentral.

Om du är osäker på hur produkten ska sorteras kan du kontakta den lokala sophanteringsstationen gällande återvinning och bortskaftande.

SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Använd hörselskydd Exponering av buller kan orsaka hörselskador.

Använd det extra handtaget som medföljer verktyget. Tappad kontroll kan orsaka personskador.

Håll verktyget i dess isolerade greppytor vid användning där skärtilbehören kan träffa dolda ledningar eller sin egen kabel. Skärtilbehör som träffar en strömförande ledning kan göra oskyddade metalldelar strömförande och ge användaren en elektrisk stöt.

Vid användning av denna produkt är det viktigt att följande regler efterföljs:

Vid borring är det vanligt att kärnan/bitsen fastnar i materialet som borras i. Detta innebär att produkten försöker vrida sig runt bitsen och att du kanske tappar greppet. Denna produkt har en säkerhetsmekanism. Denna säkerhetsmekanism aktiveras och stoppar drivningen till borrbitsen MEN endast om du motstår den initiala kraften då bitsen stoppas genom att hålla fast produkten med båda händerna.

Se ALLTID till att det extra handtaget är ordentligt monterad och säkrad.

Det extra handtaget och huvudhandtaget måste hållas i ordentligt för att motstå alla rörelser från produkten när borrkärnan eller borrbitsen fastnar.

Stå ALLTID på en jämn och säker plattform eller på marken vid användning av denna produkt. (STÅ INTE PÅ STEGAR ELLER TRAPPSTEG.)

Starta ALDRIG produkten med kärnan eller bitsen i ett fastnat läge.

Sträck INTE ut dig för att hålla produkten. Arbeta inte ovanför axelhöjd eller under knähöjd eftersom produkten då inte kan hållas på ett säkert sätt.

REDUCERA VIBRATIONER OCH BRUS

För att minska effekterna från buller och vibrationer, begränsa användningstiden, använd driftlägen med låg vibration och lågt brus, bär även personlig skyddsutrustning.

Ha följande punkter i åtanke för att minimera risken för vibrationer och brus.

Använd endast produkten för sin avsedda användning och enligt dessa instruktioner.

Se till att produkten är i ett gott skick och väl underhållen.

Använd korrekta skärtilbehör för produkten och se till att de är i ett gott skick.

Håll handtagen/greppytan ordentligt.

Underhåll produkten i enlighet med dessa instruktioner och se till att den är insmörjd (på dess avsedda platser).

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användningen av högvibrerande verktyg över en längre tidsperiod.

NÖDFALL

Bekanta dig med användningen av denna produkt via denna bruksanvisning. Memorera säkerhetsanvisningarna och följ dem bokstavligen. Detta kommer att hjälpa dig att förhindra risker och faror.

Var alltid uppmärksam när du använder denna produkt, så att du känner igen och kan hantera riskerna i ett tidigt skede. Ett snabbt ingripande kan förhindra allvarliga personskador och skada på egendom.

Stäng av och koppla ur enheten från strömförsörjningen vid felfunktioner. Kontrollera produkten och reparera den (om nödvändigt) hos en kvalificerad yrkesman innan den används igen.

ÅTERSTÅENDE RISKER

Även om du använder den här produkten i enlighet med alla säkerhetskrav, kvarstår potentiella risker för personskador och skada på egendom. Följande faror kan uppstå i samband med denna produkts struktur och design:

Hälsorisker från vibrationer om produkten används under en längre tidsperiod eller inte hanteras och underhålls korrekt.

Personskador och skada på egendom på grund av trasiga skärtilbehör eller plötsliga stötar från dolda objekt vid användning.

Fara! Risk för personskador och skada på egendom som orsakas av flygande objekt.

ALLMÄNNA SÄKERHETSREGLER

VARNING! Läs alla instruktioner.

Om instruktionerna nedan inte följs kan det resultera i elchocker, bränder och/eller allvarliga skador. Termen "elverktyg" i varningslistan nedan syftar på ett eldrivet (med sladd) elverktyg eller ett batteridrivet (utan sladd) elverktyg.

SPARA SÄKERHETSINSTRUKTIONERNA

1) ARBETSUTRYMMET

- Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst. Röriga och mörka utrymmen kan orsaka olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktygen skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på avstånd medan elverktyget är i drift. Om du distraheras kan du tappa kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- Kontakten på elverktyget måste passa uttaget. Ändra aldrig på kontakten. Använd aldrig adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elchocker.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om kroppen är jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller väta. Vatten inuti elverktyget ökar risken för elchocker.
- Skada inte sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadad eller trasslig sladd ökar risken för elchocker.
- Vid utomhusbruk ska du använda en förlängningssladd som är avsedd för bruk utomhus. Användning av sådan sladd minskar risken för elchocker.

3) PERSONSÄKERHET

- Var uppmärksam och titta på det du gör, och använd elverktyget förnuftigt. Undvik att använda elverktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblicks avbruten uppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som munskydd, halkfria skor, hjälm och hörselskydd som anpassats efter omständigheterna minskar risken för personskador.
- Undvik att elverktyget startas oavsiktligt. Se till att strömbrytaren är inställd på "off" innan du sätter i kontakten. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller stoppa i kontakten medan strömbrytaren är på ökar också skaderisken.

- d) Avlägsna skiftnycklar och inställningsverktyg innan du sätter på elverktyget. En skiftnyckel eller annat verktyg i kontakt med en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- e) Sträck dig inte efter något. Stå alltid stadigt och balanserat. Detta underlättar kontrollen av elverktyget i oförutsedda situationer.
- f) Bär ändamålsenliga kläder. Undvik att bära löst sittande kläder och smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det finns uttag för dammsugare och uppsagningsanordningar ska du se till att dessa är anslutna och fungerar korrekt. Att använda sådana anordningar kan minska risken för dammrelaterad fara.

4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- a) Använd inte elverktyget med våld. Använd rätt elverktyg för det du ska utföra. Val av rätt elverktyg innebär att jobbet genomförs smidigare och säkrare.
- b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå av eller sätta på det. Om ett elverktyg inte kan kontrolleras med strömbrytaren är det att betrakta som farligt och verktyget måste repareras.
- c) Dra ut kontakten från uttaget innan du justerar elverktyget, byter anordningar eller placerar elverktyget på förvaringsstället. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startar oavsiktligt.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är vana vid elverktyget eller som inte läst instruktionerna använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e) Skötsel av elverktyg. Leta efter förskjutningar, kontakt mellan olika rörliga delar, trasiga delar och andra skador som kan påverka elverktygets prestation. Vid skador ska du se till att elverktyget repareras. Många skador beror på dåligt skötta elverktyg.
- f) Se till att skärverktygen är vassa och rena. Korrekt skötta skärverktyg med vassa blad är mindre benägna att fastna och lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget, tillbehör och verktygsdelar i enlighet med dessa instruktioner och på sådant vis som avsetts för det aktuella verktyget, och beakta omständigheterna i arbetsmiljön och för det jobb som ska genomföras. Att använda elverktyget för andra ändamål än det verktyget är avsett för kan resultera i farliga situationer.

5) SERVICE

- a) Se till att elverktyget servas av en kvalificerad reparatör som använder identiska reservdelar. Detta garanterar att säkerheten hos elverktyget bibehålls.

UPPACKNING

Varning! Denna förpackning innehåller vassa föremål. Var försiktig vid uppackning. Ta ut maskinen, tillsammans med medföljande tillbehör, från förpackningen. Kontrollera noggrant att maskinen är i ett gott skick och att alla tillbehör som anges i denna bruksanvisning medföljer. Se även till att alla tillbehör är fullständiga. Om någon del saknas, returnera maskinen och dess tillbehör i sin originalförpackning till återförsäljaren.

Kasta inte förpackningen, förvara den på en säker plats under garantiperioden och återvinn den sedan. Låt inte barn leka med tomma plastpåsar på grund av risken för kvävning.

KOMPONENTER OCH KONTROLLER (BILD 1)

1.	SDS Max-chuck
2.	Funktionsväljare
3.	Smörjpunkt
4.	Handtag
5.	Strömbrytare
6.	Extra handtag
7.	Rundad SDS Max-mejselbit
8.	SDS Max-borrbits
9.	Skruvnyckel
10.	Dammskydd
11.	Smörjtub

MONTERING

Obs! Innan du utför någon montering eller demontering av enheten, säkerställ att enheten inte är ansluten till eluttaget.

INSTALLERA SDS MAX-BITS

Rengör och smörj lätt in änden på SDS Max-borrbits/mejselbits.

Dra chuckhöljet (2) bakåt och för sedan in SDS Max-borrbits/mejselbits genom att vrida den tills det tar stopp (bild 2).

Obs! Vid införing av ett verktyg, var försiktig så att dammskyddslocket inte skadas. Låt en behörig specialist byta ut ett skadat dammskyddslock.

Släpp upp chuckhöljet. Kontrollera att SDS Max-borrbits/mejselbits är korrekt fastdragen.

Dra i SDS Max-borrbits/mejselbits för att säkerställa att den sitter säkert i borrchucken.

TA UT SDS MAX-BITS

Dra chuckhöljet bakåt (2) och ta bort SDS Max-borrbits/mejselbits.

Sätt in en ny bits enligt beskrivningen ovan (om så önskas).

ANSLUTNING TILL STRÖMFÖRSÖRJNING

Se till att strömbrytaren är i avstängt läge. Anslut strömkontakten i ett lämpligt eluttag.

Varning! Kontrollera spänningen! Spänningen måste överensstämma med informationen på märketiketten.

EXTRA HANDTAG

Denna borr levereras med ett extra handtag monterat, för att justera positionen för det extra handtaget, lossa handtaget genom att vrida det i medsols riktning (bild 3).

Justera det extra handtaget så att du kan hålla produkten säkert vid drift (bild 4 till 6).

Vrid det extra handtaget motsols för att dra åt klämman.

Varning! Använd aldrig produkten utan det extra handtaget monterat för att undvika olyckor och personsador. Se alltid till att det extra handtaget är monterat och säkrat före användning. Det extra handtaget ger bättre kontroll av produkten vid plötsliga stopp vid användning där avsevärda krafter frigörs.

BORRLÄGEN (BILD 7).

Varning! Verktyget måste stannas helt innan lägesväljaren aktiveras, annars kan verktyget skadas.

För att välja driftläge, tryck in lägesväljaren (f) och vrid lägesväljaren (g) tills pilarna pekar på motsvarande symbol.

Släpp upp lägesväljaren och kontrollera att den är låst på plats.

Obs! Pilen på lägesväljaren måste alltid vara riktad mot en av symbolerna. Det finns ingen position som kan användas mellan lägena.



SLAGBORRSLÄGE

Vrid lägesväljaren till slagborrsinställningen. Den roterande hammaren kommer att hamra när påslagen.



SLAGBORR/BORRLÄGE

Vrid lägesväljaren till slagborr/borrsinställningen. Den roterande hammaren kommer att rotera och hamra när påslagen.



JUSTERA MEJSELLÄGE

Vrid lägesväljaren till inställningen för justera mejsel. Du kan nu vrida bitsen till önskad vinkel för mejseln. När bitsen har justerats klart, vrid lägesväljaren till inställningen för slagborr för att börja mejsling.

STRÖMBRYTARE

Slå på produkten genom att trycka på strömbrytaren (bild 8). Stäng av produkten genom att släppa upp strömbrytaren.

DAMMUPPSAMLARE

Skjut dammuppsamlaren över borbbitsen för att skydda användaren och produkten från damm och skräp (bild 9). När arbetet är slutfört, ta bort dammuppsamlaren från borsten, ta bort damm och skräp från dammuppsamlaren och skölj sedan av med ljummet vatten.

ALLMÅN DRIFT

Kontrollera produkten, dess strömkabel och stickkontakt samt tillbehören efter skador före varje användning. Använd inte produkten om den är skadad eller visar tecken på slitage.

Dubbelkolla att tillbehör och borbbits är korrekt monterade.

Använd hörsel- och ögonskydd, samt skyddshandskar.

Utse ett arbetsområde som är rent och väl upplyst. Arbetsområdet måste vara oåtkomligt för barn och husdjur för att förhindra distraktioner och skador.

Dra strömkabeln i en säker rutt till arbetsområdet som inte skapar en risk för snubbling eller exponerar strömkabeln för eventuella skador. Strömkabeln måste dras till arbetsområdet med en tillräcklig längd som tillåter fria rörelser under arbetet.

Säkerställ lösa delar med ett skruvstöd eller klämmor (medföljer ej) för att förhindra förflyttning under arbetet.

Det får inte finnas några objekt, t.ex. allmännyttiga ledningar, i närheten som utgör en risk under arbetet.

Håll alltid produkten via huvudhandtaget och det extra handtaget vid alla tillfällen (bild 10). Håll handtagsytorna torra för att garantera säker support.

Säkerställ att luftventilerna alltid är oblockerade och rena. Rengör dem om nödvändigt med en mjuk borste. Blockerade luftventiler kan leda till överhettning och skada produkten.

Stäng omedelbart av produkten om någon person kommer in i arbetsområdet medan maskinen är i drift. Låt alltid produkten stanna helt innan den sätts ner.

Överansträng dig inte. Ta regelbundna pauser för att säkerställa att du kan koncentrera dig på arbetet och bibehålla full kontroll över produkten.

Varning! Kom ihåg att det finns dolda objekt i alla hus. Säkerställ att det inte finns någon dold gas-, vatten- eller strömledning i arbetsområdet som kan träffas innan produkten används - risk för elektriska stötar och allvarliga personsador och skada på egendom. Använd en lämplig detektor för att leta upp dessa objekt i förväg!

ANVÄNDA SLAGBORR

Justera extrahandtaget vid behov.

Ställ in funktionen genom att justera lägesväljaren till önskad inställning.

Anslut strömkabeln till ett eluttag.

Tryck och håll in avtryckaren för att slå på den roterande slagborren.

Applicera inte kraftigt tryck, låt verktyget ta hand om arbetet.

När arbetet är slutfört och för att förhindra olyckor, släpp upp avtryckaren och koppla ur strömförsörjningen. Låt bitsen svalna och dra sedan tillbaka chucken och ta bort bitsen och torka av bitsens ände. Rengör verktyget och förvara det sedan inomhus och utom räckhåll för barn.

TIPS VID BETONGBORRNING

Tillsätt inte vatten i borrhålet.

Rengör bitsens räfflor regelbundet vid borring.

Dra ofta ut bitsen ur hålet vid borring, i synnerhet vid borring av djupa hål.

Smörj in bitsen och bitshållaren och håll bitsens ände fri från damm och skräp.

Använd den kortaste bits som är praktiskt möjligt.

Vid borring av djupa hål, arbeta i etapper, använd en kort bits i början av hålen och byt sedan till en längre bits.

ANVÄNDA MEJSEL

Justera extrahandtaget vid behov.

Ställ in funktionen genom att justera lägesväljaren till önskad inställning.

Anslut strömkabeln till ett eluttag.

Tryck och håll in avtryckaren för att slå på den roterande slagborren.

Låt den roterande slagborren uppnå full hastighet före den får kontakt med arbetsytan.

När arbetet är slutfört och för att förhindra olyckor, släpp upp avtryckaren och koppla ur strömförsörjningen. Dra tillbaka chucken och ta sedan bort bitsen. Rengör verktyget och förvara det sedan inomhus och utom räckhåll för barn.

UNDERHÅLL

Varning! Stäng alltid av produkten, koppla ur den från strömförsörjningen och låt produkten svalna innan inspektion, underhåll och rengöring utförs.

Håll produkten ren. Ta bort skräp efter varje användning och före förvaring.

Regelbunden och ordentlig rengöring hjälper till att säkerställa en säker användning och förlänger produktens livslängd.

Inspektera produkten före varje användning efter slitna och skadade delar. Använd inte produkten om du hittar trasiga eller slitna delar.

Varning! Utför endast reparationer och underhållsarbete i enlighet med dessa instruktioner. Allt annat arbete måste utföras av en kvalificerad yrkesman.

ALLMÄN RENGÖRING

Rengör produkten med en torr trasa. Använd en borste för områden som är svåra att nå.

Ta bort envis smuts med högtrycksluft (max. 3 bar).

Obs! Använd inte kemiska, alkaliska, slipande eller andra aggressiva rengöringsmedel eller desinfektionsmedel vid rengöring av denna produkt eftersom det kan skada dess ytor.

Inspektera efter slitna eller skadade delar. Byt ut slitna delar efter behov eller kontakta ett auktoriserat servicescenter för reparation innan produkten används igen.

SMÖRJNING

Varje månad bör infettningsporten öppnas, ta bort gammalt fettningsmedel och byt ut mot nytt fettningsmedel.

Smörj in bitsens ände med fett före varje installation för att upprätthålla den interna mekanismens livslängd.

Obs! Garantin kommer att upphävas om produkten inte smörjs in (internt och bitsens ände) enligt instruktionerna.

REPARATION

Denna produkt innehåller inte delar som kan repareras av kunden. Kontakta en kvalificerad specialist för kontroll och reparation.

FÖRVARING

Rengör produkten enligt beskrivningarna.

Förvara produkten och dess tillbehör på en torr, frostfri plats.

Förvara alltid produkten på en plats som är utom räckhåll för barn.

En idealisk förvaringstemperatur är mellan 10 °C och 30 °C.

Vi rekommenderar att originalförpackningen används vid förvaring eller att produkten täcks över med ett lämpligt tygmateriale.

TRANSPORT

Stäng av produkten och koppla ur strömförsörjningen före den transporteras någonstans.

Montera transportskydd (om tillgängligt).

Bär alltid produkten via dess handtag.

Skydda produkten mot kraftiga stötar eller starka vibrationer som kan inträffa vid transporter med fordon.

Se till att produkten inte kan glida omkring eller falla ner.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Märkspänning	230V~50 Hz
Märkeffekt	1 050W
Varvtal utan belastning	0-480 r/min ⁻¹
Slagtid	0-3 780 r/min ⁻¹
Borrkapacitet	
Murverk	38 mm
Anslagsenergi	10 joule
Ljudtrycksnivå Roterande hammare:	L _{pA} 93.8 dB(A) K=3dB(A)
Bilningshammare:	L _{pA} 95.8 dB(A) K=3dB(A)
Ljudeffektnivå Roterande hammare:	L _{pA} 104.8 dB(A) K=3dB(A)
Bilningshammare:	L _{pA} 106.8 dB(A) K=3dB(A)
Vibrationsnivå (Huvudhandtaget)	a _{h,Chreq} :14.89 m/s ² , K=1.5m/s ²
Vibrationsnivå (Extrahandtag)	a _{h,Chreq} :13.02 m/s ² , K=1.5m/s ²

MILJÖSKYDD

Information (för privathushåll) om miljösäkert bortskaflande av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).



Denna symbol på produkter eller medföljande dokument innebär att använd och konsumerad elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. För korrekt bortskaflande, behandling, återställning och återvinning ska du lämna dessa produkter på särskilt avsedda uppsamlingsplatser där de tas omhand utan kostnad. I vissa länder kan ett alternativ vara att skicka tillbaks produkten till återförsäljaren mot köp av en liknande ny produkt. Korrekt bortskaflande av produkten innebär att viktiga resurser sparas och motverkar farliga konsekvenser för människor och miljön som annars kunnat uppstå på grund av felaktigt bortskaflande och hantering. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om

närmaste uppsamlingsplats. Det kan vara straffbart att bortskafla produkten på annat sätt än utfäst enligt nationell lag.

FÖR FÖRETAGSANVÄNDARE INOM EU.

Om du vill bli av med elektrisk och elektronisk utrustning ska du kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om bortskaflande i andra länder utanför EU.

Denna symbol gäller endast inom EU.

Om du önskar att bli av med denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna och fråga efter korrekt bortskaflning.

SYMBOLER

Märkplåten på ditt verktyg kanske visar symboler. De representerar viktig produktinformation eller användarinstruktioner.



Använd hörselskydd.
Använd ögonskydd.
Använd andningsskydd.



Uppfyller relevanta
säkerhetsstandarder.



Dubbelisolerad för extra skydd.



Läs bruksanvisningen.



Allmän varning



Förbrukade elektriska produkter
får inte kasseras tillsammans med
hushållsavfall. Återvinn på en
återvinningsstation. Kontrollera
med din kommun eller
återförsäljare för information om
återvinning.



Produkten uppfyller RoHS-kraven

ELEKTRISKE DATA

VIKTIG

Dette produktet er utstyrt med et tett elektrisk støpsel som er kompatibelt med verktøyet og strømmen i landet ditt og det tilfredsstillende kravene i de internasjonale standardene.

Dette apparatet må koples til en spenningslik den som er oppført på skiltet. Dersom støpselet eller strømledningen er skadet må de skiftes ut med en komplett enhet lik den originale.

Du må alltid følge lovene i landet ditt angående tilkøpling til strømnettet.

I tvilstilfeller, ta alltid kontakt med en kvalifisert elektriker.

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte dette produktet som har gjennomgått vår omfattende kvalitetssikringsprosess. Alt er gjort for å sikre at produktet er i perfekt stand.

SIKKERHETEN FØRST

For bruk av dette elektroverktøyet bør følgende sikkerhetsmessige forholdsregler tas for å begrense risiko for brann, elektrisk støt og skade på person. Det er viktig å lese brukermanualen for å forstå apparatet, begrensninger og potensielle farer knyttet til dette verktøyet.

GARANTISERTIFIKAT

Dette produktet har en garanti på 2 år, som trer i kraft fra kjøpsdato og gjelder kun opprinnelig kjøper. Denne garantien gjelder bare skader som følge av defekte materialer og/eller utførelsesfeil som kommer for en dag kun i garantiperioden og inkluderer ikke rekvisita. Fabrikanten vil reparere eller bytte produktet etter sitt skjønn, underlagt følgende. At produktet har blitt brukt i henhold til veiledningen beskrevet i produktmanualen og at det ikke har blitt utsatt for misbruk, mishandling eller blitt brukt til noe det ikke er ment for.

At det ikke har blitt demontert eller klusset med på noen som helst måte eller har blitt reparert av uautorisert personell eller har blitt brukt til profesjonelle formål. Transportskader kommer ikke inn under denne garantien, da transportfirmaet er ansvarlig for slik skade. Krav rettet under denne garantien må i første omgang rettes direkte til forhandleren innenfor garantiperioden. Bare under eksepsjonelle forhold bør produktet returneres fabrikkant. I slike tilfeller er det forbrukers ansvar å returnere produktet for egen kostnad og forsikre seg om at produktet er forsvarlig pakket for å unngå transportskade, og kort feilbeskrivelse samt kopi av kjøpskvittering eller annet kjøpsbevis må vedlegges. Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for noen spesiell, eksemplarisk, direkte, indirekte tilfeldig, eller følgetap eller skade under denne garantien. Denne garantien er et tillegg og påvirker ikke noen rettigheter der forbrukeren kan ha hjemmel i kjøpsloven av 1973, med endringer 1975 og 1999.

Elektroverktøyet er kun beregnet til husbruk. Elektroverktøyet passer ikke til og er ikke beregnet for kommersiell eller profesjonell bruk.

Garantien dekker ikke mangler og skader av elektroverktøy for bruk og formål utenom husbruk, spesielt som resultat av dytting gjennom og misbruk.

“Garantien er ugyldig dersom verkyøyet er skadet grunnet en av betingelsene nedenfor:

1. Misbruk av produktet eller forsømmelse av ordentlig vedlikehold av produktet,
2. Bruk som er kommersiell, profesjonell eller til utleie,
3. Reparasjon utført av et uautorisert serviceselskap,
4. Skader forårsaket av eksterne gjenstander eller stoffer.”

LOVPÅLAGTE RETTIGHETER

Denne garantien er et tillegg og påvirker på ingen måte dine lovpålagte rettigheter.

DEPONERING AV PRODUKTET

Når dette produktet er utbrukt eller av en eller annen grunn kastes, må det ikke kastes i husholdningsavfallet. For å bevare naturressurser og minske negative miljøkonsekvenser, vær vennlig å resirkulere eller avhende produktet på en miljøvennlig måte. Det bør bringes til en lokal avfallsstasjon eller en annen autorisert innsamlingsinstans for håndtering av avfall.

Hvis du er i tvil, rådfør deg med ditt lokale renovasjonsfirma for informasjon vedrørende tilgjengelig resirkulering og/eller muligheter for avhending.

SPESIFIKKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Bruk hørselsvern. Eksponering for støy kan forårsake hørselstap.

Bruk hjelpehåndtaket som leveres med verktøyet. Tap av kontroll kan medføre personskader.

Hold tak i det elektriske verktøyets isolerte gripeflater når du utfører operasjoner der boret/behøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller verktøyets egen strømledning. Dersom boret/behøret kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan eksponerte metalldele i verktøyet også bli strømførende og gi operatøren elektrisk støt.

Når du bruker dette produktet, er det avgjørende at du overholder de følgende reglene:

Når du borer, kan det hende at spindelen/boret kiler seg fast i materialet du borer i. Hvis dette skjer, vil verktøyet forsøke å rotere rundt boret, noe som kan føre til at du mister grepet om det. Produktet har en sikkerhetsclutch-mekanisme. Sikkerhetsclutch-mekanismen vil bli aktivert og slutte å drive boret, MEN du må likevel selv stå imot den første bevegelsen fastkilingen forårsaker og sørge for å holde produktet godt fast med begge hender.

Forsikre deg ALLTID om at hjelpehåndtaket er korrekt montert og sitter som det skal.

Hold godt fast i både hjelpehåndtaket og hovedhåndtaket slik at du er forberedt til å stå imot bevegelsen som vil oppstå i drillen hvis spindelen eller boret kiler seg fast.

Stå ALLTID på en stabil og sikker plattform eller på bakken når du bruker dette produktet. (IKKE BRUK DRILLEN MENS DU STÅR I STIGER ELLER TRAPPER.)

Start ALDRI produktet mens spindelen eller boret er fastkilt.

Strekk deg ALDRI for å holde tak i produktet. Ikke arbeid over skulderhøyde eller under knehøyde, da det ikke er mulig å holde produktet på en sikker måte i disse posisjonene.

REDUKSJON AV VIBRASJONER OG STØY

For å redusere påvirkningen fra støy og vibrasjoner som avgis, bør du begrense brukstiden, bruke driftsmoduser som gir mindre vibrasjoner og lavere støy, og bruke personlig verneutstyr.

Ta hensyn til følgende punkter for å minimere risikoene forbundet med eksponering for vibrasjoner og støy:

Bruk produktet bare for formålene det er konstruert for, og i samsvar med disse instruksjonene.

Sørg for å vedlikeholde produktet og holde det i god stand.

Bruk korrekt boretilbehør med produktet, og påse at tilbehøret er i god stand.

Hold godt fast i håndtakene/gripeflatene.

Vedlikehold produktet i samsvar med disse instruksjonene, og sørg for tilstrekkelig smøring (om relevant).

Planlegg arbeidet slik at vibrasjonsintensiv bruk av produktet blir spredt over et lengre tidsrom.

NØDSITUASJONER

Sett deg inn i bruken av produktet ved å lese gjennom denne instruksjonshåndboken. Lær deg sikkerhetsinstruksene utenat, og følg dem til punkt og prikke. Dette vil hjelpe deg å unngå risikoer og farer.

Vær alltid årvåken når du bruker dette produktet, slik at du kan oppdage og håndtere risikoer på et tidlig stadium. Ved å foreta grep raskt kan du forebygge alvorlige personskader og skade på eiendom.

Slå verktøyet av og koble fra strømtilførselen hvis det oppstår funksjonsfeil. Få produktet undersøkt av en fagperson og reparert om nødvendig før du tar det i bruk igjen.

RESTRISIKO

Selv om du bruker dette verktøyet i samsvar med alle sikkerhetsinstruksene, vil det fremdeles finnes potensielle risikoer for skade på personer og/eller eiendeler. Følgende farer relatert til produktets struktur og konstruksjon kan forekomme:

Helseproblemer som følge av vibrasjoner fra produktet dersom produktet brukes over lengre perioder eller ikke blir korrekt håndtert og vedlikeholdt.

Skade på personer og/eller eiendom som følge av ødelagt boretilbehør eller uventede sammenstøt med skjulte gjenstander under bruk.

Fare for skade på personer og/eller eiendom forårsaket av flygende gjenstander.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

ADVARSEL! Les alle instruksjonene.

Mangel på å følge alle instruksjonene listet opp nedenfor kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarelsene listet opp nedenfor, refererer til ditt strømdrevne (med kabel) elektroverktøy eller batteridrevne (kabelfrie) elektroverktøy.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

1) ARBEIDSSOMRÅDE

- Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Rotete og mørke steder kan føre til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive miljø, som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og tilskuere på avstand ved bruk av elektroverktøyet. Distraksjoner kan føre til at du mister kontroll.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- Elektroverktøyet støpsel må passe til strømuttaket. Modifiser aldri støpselet på noen som helst måte. Ikke bruk adapter med jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og samstemmende uttak reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede elementer som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktige forhold. Vann i elektroverktøyet vil øke faren for elektrisk støt.
- Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, dra eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.
- Ved bruk av elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning beregnet for utendørs bruk. Bruk av ledning beregnet for bruk ute reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) PERSONLIG SIKKERHET

- Vær årvåken, se hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy når du er trøtt eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan resultere i alvorlig personskade.

- b) Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vern for øynene. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern for passende forhold, vil redusere personskade.
- c) Unngå utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er i off-posisjon før tikobling. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å koble til elektroverktøy med bryteren på, forårsaker ulykker.
- d) Fjern eventuell justeringsnøkkel eller fastnøkkel før elektroverktøyet slås på. En fastnøkkel eller nøkkel som er igjen på en roterende del av elektroverktøyet kan resultere i personskade.
- e) Ikke overvurder. Behold en stødig stilling og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- f) Kle deg riktig. Ha ikke på løs bekledding eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.
- g) Hvis enheter er utstyrt med tilkobling for støvavsug og oppsamlings, forsikre deg om at disse er koblet til og riktig brukt. Bruken av disse enhetene kan redusere støvrelaterte skader.

4) BRUK OG PLEIE AV ELEKTROVERKTØY

- a) Ikke tving elektroverktøyet. Bruk det korrekte elektroverktøyet for arbeidet. Det korrekte elektroverktøyet vil gjøre en bedre og sikrere jobb for det som det var laget for.
- b) Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke slås på eller av med bryteren. Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) Koble fra støpselet fra strømkilden før det gjøres justeringer, skifter deler eller før oppbevaring. Slike preventive sikkerhetsiltak minsker risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.
- d) Oppbevar inaktive elektroverktøy utenfor barns rekkevidde og ikke tillat personer som ikke har kjennskap til elektroverktøyet eller disse instruksene å bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- e) Vedlikehold elektroverktøy. Sjekk for misforhold i bevegelige deler, brudd i deler og andre ting som kan påvirke elektroverktøys funksjon. Få elektroverktøyet reparert hvis det er ødelagt. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- f) Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Ordentlig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe kniver har mindre sjanse for å henge seg opp og er lettere å kontrollere.
- g) Bruk elektroverktøyet, tilbehør og bits etc., i henhold til disse instruksene og på en måte som er ment for det bestemte elektroverktøyet, med tanke på arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet for annet bruk enn det det er ment for kan resultere i en farlig situasjon.

5) SERVICE

- a) La kvalifisert personell utføre service på ditt elektroverktøy, bruk bare identiske utskiftbare deler. Dette vil sikre at elektroverktøyet sikkerhet blir ivarettatt.

UTPAKKING

NB! Emballasjen inneholder spisse gjenstander. Vær forsiktig når du pakker ut innholdet. Ta apparatet og det medfølgende tilbehøret ut av emballasjen. Kontroller at apparatet er i god stand og at se etter tilbehøret som er nevnt i denne håndboken. Sjekk at alt av tilbehør er komplett. Hvis én eller flere deler mangler, må både apparatet og alt tilbehøret returneres til forhandleren i originalemballasjen.

Kast ikke emballasjen, men ta vare på den gjennom hele garantiperioden. Etter garantiperiodens utløp bør du om mulig resirkulere emballasjen eller kaste den på en annen forsvarlig måte. Barn må ikke få leke med tomme plastposer da dette kan medføre kvelningsfare.

KOMPONENTER OG KONTROLLER (FIG. 1)

1.	SDS Max-chuck
2.	Funksjonsmodusvelger
3.	Smørepunkt
4.	Håndtak
5.	På-/Av-bryter
6.	Hjelpehåndtak
7.	SDS Max-piggmeiselskjær
8.	SDS Max-bor
9.	Skrunøkkel
10.	Smussdeksel
11.	Smøremiddelkar

MONTERING

Merk: Før du begynner å montere eller demontere enheten, må du forsikre deg om at den ikke er koblet til strømuttaket.

INNSSETTING AV SDS MAX-BOR

Rengjør og smør forsiktig skaftenden av SDS Max-borekronen/meiselen.

Trekk chuckhylsen (2) bakover og sett inn SDS Max-borekronen/meiselen med en vridningsbevegelse helt til stoppet (fig.2).

Merk: Når du setter i verktøyet, må du passe på at støvbeskyttelseshetten ikke er skadet. Skadede støvbeskyttelsesdeksler må erstattes av en kvalifisert spesialist.

Slipp chuckhylsen. Sørg for at SDS Max-borekronen/meiselen er festet ordentlig.

FJERNING AV SDS MAX-BOR

Trekk chuckhylsen (2) bakover og ta ut SDS Max-boret/meiselen.

Sett om ønskelig inn et nytt bor ved å følge fremgangsmåten beskrevet over.

TILKOBLING TIL STRØMUTTAK

Forsikre deg om at På/av-bryteren står i Av-posisjonen.

Sett støpselet inn i et egnet strømuttak.

Advarsel! Kontroller nettspenningen! Spenningen må være i samsvar med informasjonen på merkeskiltet.

HJELPEHÅNDTAK

Drillen leveres med hjelpehåndtaket påmontert. For å justere hjelpehåndtakets posisjon kan du løsne på håndtaket ved å dreie det med klokkeretningen (fig. 3).

Juster hjelpehåndtaket slik at du kan holde produktet på en sikker måte under bruk (fig. 4 til 6).

Drei hjelpehåndtaket mot klokkeretningen for å stramme til igjen.

Advarsel! For å unngå ulykker og skader må du aldri bruke produktet uten hjelpehåndtaket. Forsikre deg alltid om at hjelpehåndtaket er korrekt montert og sitter som det skal, for du starter verktøyet. Hjelpehåndtaket gir deg bedre kontroll med produktet, slik at du lettere kan håndtere kraftige, brå bevegelser som kan oppstå hvis drillen kiler seg fast.

BOREMODUSER (FIG. 7)

Forsiktig: Du må ikke brukeodusvelgerknappen før verktøyet har stanset helt, da dette kan føre til at verktøyet blir skadet.

For å velge en driftsmodus, trykk innodusvelgerknappen (f), og vriodusvelgeren (g) slik at pilen peker på det tilsvarende symbolet.

Slippodusvelgerknappen, og kontroller atodusvelgerbryteren er låst på plass.

Merk: Modusvelgerpilen må alltid stå mot ett av symbolene. Det finnes ingen posisjoner mellom disse der verktøyet kan brukes.



HAMMERMODUS

Dreiodusvelgeren tilhammerinnstillingen. Den roterende hammeren vil hamre når den forsynes med strøm.



HAMMER-/BORMODUS

Dreiodusvelgeren tilhammer-/borinnstillingen. Den roterende hammeren vil rotere og hamre når den forsynes med strøm.



JUSTER MEISELMODUS

Vriodusvelgeren til Juster meiselinnstilling. Du kan nå rotere borekronen til ønsket vinkel for meisling. Når du er ferdig med å justere borekronen, dreier duodusvelgeren tilhammerinnstillingen for å starte meislingen.

PÅ/AV-BRYTER

Slå produktet på ved å trykke inn på/av-bryteren (fig. 8). Slå produktet av ved å slippe På/av-bryteren.

STØVSAMLER

Skyv støvsamleren over borekronen for å beskytte brukeren og produktet mot støv eller rusk (fig.9). Når arbeidet er ferdig, fjerner du støvsamleren fra boret, og støv og rusk fra støvopsamleren, og skyller den deretter med lunken vann.

GENERELL BRUK

Kontroller produktet, strømledningen, støpselet og tilbehøret for eventuelle skader før hver bruk. Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller viser tegn på slitasje.

Dobbeltsekk at tilbehør og bor er korrekt festet.

Bruk hørsels- og øyevern og vernehansker.

Spesifiser et arbeidsområde som er rent og godt opplyst. For å hindre distraksjoner og skade må ikke barn eller kjæledyr få adgang til arbeidsområdet.

Før strømledningen langs en sikker rute for å nå arbeidsområdet uten risiko for snubling eller er å utsette ledningen for mulig skade. Strømledningen må nå arbeidsområdet med nok ekstra lengde til å muliggjøre fri bevegelse under arbeid.

Sikre løse arbeidsstykker med en skruestikke eller klemme (ikke inkludert) for å hindre bevegelse mens du arbeider.

Det må ikke være gjenstander, for eksempel tilførselsledninger, i nærheten som vil utgjøre en risiko under arbeidet.

Hold til enhver tid i både hoved- og hjelpehåndtaket, fig 10. Hold håndtakoverflatene tørre for å sikre et godt grep.

Påse at ventilasjonsåpningene ikke er blokkert, og at de er fri for smuss. Rengjør dem om nødvendig med en myk børste. Blokkerte ventilasjonsåpninger kan lede til overoppheting og skade produktet.

Slå produktet av umiddelbart hvis du blir forstyrret under arbeidet av andre personer som kommer inn i arbeidsområdet. La alltid produktet stanse helt før du setter deg fra deg.

Ikke overanstreng deg. Ta pauser med jevne mellomrom for å sikre at du klarer å konsentrere deg om arbeidet og ha full kontroll med produktet.

Advarsel! Vær oppmerksom på at det kan finnes skjulte gjenstander i alle bygninger. For å unngå fare for elektrisk støt og skade på personer eller eiendom må du forsikre deg om at det ikke finnes noen gass-, vann- eller strømledninger i arbeidsområdet som du kan støte på, for du begynner arbeidet. Bruk en egnet detektor for å lokalisere slike gjenstander i forkant!

BRUK AV SLAGBOR

Juster hjelpehåndtaket etter behov.

Still inn funksjonen ved å justere modusvelgeren til ønsket innstilling.

Sett inn strømledningen.

Klem og hold utløseren for å slå på det roterende hammerboret.

Ikke bruk overdreven kraft; la verktøyet gjøre arbeidet.

Når du er ferdig, slipp utløseren og koble fra strømforsyningen for å unngå ulykker. La borekronen avkjøles, trekk deretter tilbake på chucken, og fjern borekronen fra nakken og tørk av borekronens skaft. Rengjør verktøyet, og oppbevar verktøyet innendørs utenfor barns rekkevidde.

KONKRETE BORINGSTIPS

Ikke tilsett vann i borehullet.

Rengjør borekronefløyten regelmessig under boring.

Trekk borekronen ut av hullet ofte under boring, spesielt når du borer dype hull.

Smør kroneskafte og kroneholderen og hold skafte ende fri for støv og rusk.

Bruk den korteste borekronen praktisk.

Når du borer dype hull, arbeid i faser, bruk en kort borekrone for hullets begynnelse og bytt deretter til en lengre borekrone.

BRUK AV MEISEL

Juster hjelpehåndtaket etter behov.

Still inn funksjonen ved å justere modusvelgeren til ønsket innstilling.

Sett inn strømledningen.

Klem og hold utløseren for å slå på det roterende hammerboret.

La det roterende hammerboret nå full hastighet før du kommer i kontakt med arbeidsflaten.

Når du er ferdig, slipp utløseren og koble fra strømforsyningen for å unngå ulykker etter bruk. Trekk tilbake på chucken, og fjern deretter borekronen fra nakken. Rengjør og oppbevar deretter verktøyet innendørs utenfor barns rekkevidde.

VEDLIKEHOLD

Advarsel! Sørg alltid for å slå produktet av, koble det fra strømuttaket og la det kjøle seg ned før du begynner å kontrollere, vedlikeholde eller rengjøre det.

Hold produktet rent. Fjern smuss fra produktet etter hver bruk og før du setter det til oppbevaring.

Regelmessig og korrekt rengjøring vil bidra til å holde bruken av produktet sikker og øke levetiden.

Kontroller produktet for eventuelle slitte eller ødelagte deler før hver bruk. Ikke bruk produktet hvis du oppdager ødelagte eller slitte deler.

Advarsel! Reparasjoner og vedlikeholdsarbeid må bare utføres som beskrevet i disse instruksjonene. Alt annet arbeid må utføres av en kvalifisert fagperson.

GENERELL RENGJØRING

Rengjør produktet med en tørr klut. Bruk en børste til å rengjøre områder som er vanskelig tilgjengelige.

Gjenstridig smuss kan fjernes ved hjelp av trykkluft (maks. 3 bar).

Merk: Ikke bruk kjemiske, alkaliske eller slipende rengjøringsmidler eller andre aggressive rengjøringsmidler eller desinfiserende midler til å rengjøre dette produktet, da slike midler kan skade produktets overflater.

Kontroller for eventuelle slitte eller skadde deler. Skift ut slitte deler når det er nødvendig, eller kontakt et autorisert servicesenter for å få produktet reparert før du bruker det igjen.

SMØRING

Åpne smøremiddelporten én gang i måneden, fjern gammelt smøremiddel, og bytt ut med nytt smøremiddel.

Smør kroneskafte med smøremiddel hver gang før du installerer for å opprettholde levetiden til den interne mekanismen.

Merk: Garanti ugyldiggjøres dersom smøremiddel (innvendig og kroneskafte) ikke påføres.

REPARASJON

Dette produktet inneholder ingen deler som kan repareres av forbrukeren. Kontakt en kvalifisert spesialist for å få det undersøkt og reparert.

OPPBEVARING

Rengjør produktet som beskrevet.

Oppbevar produktet og tilbehøret på et tørt, frostfritt sted.

Produktet må alltid oppbevares på et sted som er utilgjengelig for barn.

Den ideelle oppbevaringstemperaturen er mellom 10 °C og 30 °C.

Vi anbefaler at du oppbevarer produktet i den originale emballasjen eller dekker det til med en duk eller presenning for å beskytte det mot støv.

TRANSPORT

Slå produktet av og koble det fra strømuttaket før du flytter på det.

Bruk transportbeskyttelse, om relevant.

Hold alltid i håndtakene når du skal bære produktet.

Beskytt produktet mot kraftige støt eller vibrasjoner som kan forekomme ved transport i kjøretøyer.

Fastgjør produktet for å hindre at det sklir eller faller over ende.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Nominell spenning	230V~50Hz
Nominell effekt	1050 W
Hastighet uten belastning	0–480 omdr./min ⁻¹
Slagfrekvens	0-3780 slag/min ⁻¹
Borekapasitet	
Murverk	38 mm
Stotenergi	10 joule
Lydtrykknivå Slaghammer:	L _{pA} 93.8 dB(A) K=3dB(A)
Meisling:	L _{pA} 95.8 dB(A) K=3dB(A)
Lydeffektnivå Slaghammer:	L _{pA} 104.8 dB(A) K=3dB(A)
Meisling:	L _{pA} 106.8 dB(A) K=3dB(A)
Vibrasjonsnivå (Håndtak)	a _{h,Cheq} :14.89 m/s ² , K=1.5m/s ²
Vibrasjonsnivå (Hjelpelhåndtak)	a _{h,Cheq} :13.02 m/s ² , K=1.5m/s ²

MILJØVERN

Informasjon for (private husholdninger) for miljømessig forsvarlig avhending av Avfall Elektrisk og Elektronisk Utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment) (WEEE)



Dette symbolet på produkter og/eller medfølgende dokumenter angir at brukt og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i husholdningsavfallet. For korrekt avhending, behandling, gjenbruk og resirkulering, vær vennlig å ta disse produktene til dedikerte oppsamlingspunkt, der de vil bli mottatt uten kostnad. Alternativt kan en i noen land ha mulighet til å returnere produktet til forhandler mot kjøp av et nytt tilsvarende produkt. Korrekt avhending av dette produktet vil bidra til å ivareta viktige ressurser og hindre potensielle negative effekter på menneskelig helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering og -behandling. Vær vennlig å kontakte lokal myndighet for flere detaljer om

ditt nærmeste oppsamlingspunkt. Straff kan påregnes for feil avhending av dette avfallet, i henhold til nasjonal lovgivning.

FOR BEDRIFTER INNENFOR EU.

Hvis du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vær vennlig å kontakte din forhandler eller leverandør for mer informasjon.

Informasjon for avhending i andre land utenfor EU.

Dette symbolet er kun gyldig innenfor EU.

Hvis du ønsker å kaste dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og be om den korrekte måten for avhending.

SYMBOLER

Typeskiltet på verktøyet kan vise symboler. Disse presenterer viktig produktinformasjon eller bruksanvisning.



Bruk hørselvern.
Bruk øyebeskyttelse.
Bruk åndedrettsvern.



Samsvarer gjeldende
sikkerhetsstandarder.



Dobbeltisolert for ekstra
beskyttelse.



Les bruksanvisningen.



Generelle varselsklæringer



Elektrisk produktavfall skal ikke
kastes i sammen med
husholdningsavfall. Resirkuler om
det finnes fasiliteter for dette.
Spør lokalmyndigheter eller
forhandler om råd om
resirkulering.



Produktet samsvarer HoHs-
kravene.

ELEKTRIANDMED

TÄHTIS

Sellel tootel on plombeeritud elektripistik, mis vastab seadmele ja teie riigi elektrivoolu süsteemile ning on kooskõlas rahvusvaheliste normatiivide nõudmistega.

Seade tuleb ühendada toitepingega, mis on võrdne tehnilises tabelis näidatuga. Kui pistik ja toitejuhe on riketega, tuleb need asendada detailidega, mis on identsed originaalile.

Pidage alati kinni oma riigi määrustest elektrivõrku lülitamise kohta.

Juhul, kui Teil tekib kahtlusi, pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.

SISSEJUHATUS

Täname, et soetasite selle toote, mis on läbinud meie põhjaliku kvaliteedikontrolli. Oleme teinud kõik endast oleneva, et toode jõuaks teieni ideaalses seisukorras.

OHUTUS ON KÕIGE OLULISEM

Enne puurvasara kasutamist tutvuge allpool loetletud põhiliste ohutusnõuetega, mis aitavad vältida tulekahju-, elektrilöögi- ja vigastuseohtu.

Selleks et mõista seadme talitlust, kasutuspiiranguid ja tööriistaga seonduvaid võimalikke ohtusid, lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

TOOTE KÕRVALDAMINE KASUTUSEST

Kui toode on muutunud kasutuskõlbmatuks või kui see kõrvaldatakse kasutusest mingil muul põhjusel, ei tohi toodet ladustadaavaliste olmejäätmete hulka. Loodusressursside hoidmiseks ja negatiivse keskkonnamõju vähendamiseks võimaldage toote taaskasutamine või kõrvaldage see kasutusest keskkonnasäästlikul viisil. Viige toode kohaliku jäätmekäitluskeskusesse või mõnda muusse volitatud kogumis- või jäätmekäitluspunkti.

Kahtluste korral pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, kust saate lisateavet taaskasutuse ja/või kasutusest kõrvaldamise erinevatest võimalustest

See elektritööriist on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Elektritööriist ei ole ette nähtud ega sobi ärilaseks ega professionaalseks kasutamiseks.

Garantii ei kata elektritööriista defekte ja kahjustusi, mis on tekkinud selle kasutamisel muuks otstarbeks, kui kodune kasutamine, eriti läbisurumise ja väärkasutuse tõttu.

„Garantii kaotab kehtivuse, kui tööriista on kahjustatud mõne alljärgneva teguri tõttu:

- 1) toote väärkasutus või hoolimatus toote korralliku hooldamise suhtes;
- 2) toote ärilane, professionaalne või rendikasutus;
- 3) toote parandamine volitamata teenindusettevõtte poolt;
- 4) väliste esemete või ainete tekitatud kahjustused.“

SPETSIAALSED OHUTUSJUHISED

Kasutage kõrvakaitsmeid. Kokkupuude müraga võib tekitada kuulmiskahjustusi.

Kasutage tööriistaga kaasas olevat lisakäepidet. Kontrolli kaotus võib põhjustada vigastusi.

Hoidke elektritööriista vaid selle isoleeritud käepidemetest, kui teete tööd, mille juures löiketarvik

võib kokku puutuda peidetud kaablite või seadme enda juhtmega. Voolu all olevate juhtmatega kokku puutuv löiketarvik võib ka tööriista metallosad voolu alla viia ning kasutaja võib saada elektrilöögi.

Toote kasutamisel on väga oluline pidada silmas järgmisi reegleid:

Puurimise ajal jääb avardi/trelliotsak sageli puuritavasse materjali kinni. Selle tagajärjel püüab toode trelliotsaku ümber pöörelda ning võib teie haardest lahti tulla. Tootel on ohutussiduri mehhanism. Ohutussiduri mehhanism aktiveerub ning see peatab trelliotsaku pöörlemise, kuid AINULT juhul, kui takistate kinnijäämise tekitatud algseid jõude, hoides toodet kindlalt kahe käega kinni.

Veenduge ALATI, et lisakäepide on korralikult kinnitatud.

Hoidke kindlalt lisa- ja peakäepidemest kinni, et takistada toote liikumist, kui avardi või trelliotsak kinni jääb.

Kasutage toodet ALATI kindlal platvormil või pinnal seistes. (ÄRGE KASUTAGE SEDA REDELITEL VÕI TREPPIDEL.)

Äge KUNAGI käivitage toodet, kui avardi või trelliotsak asendisse kinni on jäänud.

ÄRGE sirutage end, et toodet käes hoida. Ärge töötage kõrgusel, mis on õlgadest kõrgemal või põlvedest madalamal, kuna sellisel juhul ei saa toodet kindlalt käes hoida.

VIBRATSIOONI JA MÜRA SUMMUTAMINE

Et vähendada müra ja vibratsiooni mõju, piirake kasutusaega, kasutage vähe vibratsiooni ja müra tekitavaid töörežiime ning kandke kaitsevarustust.

Vibratsiooni ja müraga kokku puutumise seotud ohtude vähendamiseks pidage silmas järgmist:

kasutage seadet ainult selleks, milleks see oma olemuselt ja nende kasutusjuhiste kohaselt mõeldud on;

veenduge, et toode on heas töökorras ja hästi hooldatud;

kasutage tootel õigeid löiketarvikuid ning veenduge, et need on heas seisukorras;

hoidke käepidemest/haardepinnast tugevalt kinni;

hooldage toodet nende juhiste järgi ning hoidke seda õlitatuna (kui vaja);

tehke oma graafik selliselt, et suure vibratsiooniga tööriistakasutust saab pikemale ajale jaotada.

HÄDAOLUKORRAD

Kasutage seda kasutusjuhendit, et tootega tutvuda. Jätke ohutusjuhised meelde ning täitke neid täpselt. See aitab riske ja ohte ennetada.

Olge toote kasutamisel alati tähelepanelik, et ohte varakult tuvastada ja nendega tegeleda. Kiire sekkumine võib ennetada tõsiseid vigastusi ja varakahjustusi.

Talitlushäirete korral lülitage toode välja ja eemaldage see toiteallikast. Enne järgmist kasutuskorda laske toode kvalifitseeritud spetsialistil üle vaadata ja vajadusel parandada.

JÄÄKRISKID

Isegi kui kasutate toodet vastavuses kõigi ohutusnõuetega, jääb alles potentsiaalne vigastuste ja kahjustuste risk. Järgmised ohud võivad tekkida seoses toote ehituse ja disainiga:

vibratsiooniga seotud terviseriskid, kui toodet kasutatakse pikkade perioodide vältel või kui seda nõuetekohaselt ei kasutata ja hooldata;

vigastused või varakahjud, mille põhjuseks on katkised lõiketarvikud või järsk kokkupuude peidetud objektidega kasutamise ajal;

vigastuste ja varakahjustuste oht, mille põhjuseks on lendavad esemed.

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

HOIATUS! Lugege kõik juhised hoolikalt läbi.

Allpool loetletud nõuete eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. Kõigis alljärgnevates hoiatustes loetletud mõiste "elektritööriist" tähendab toitekaabliga elektritööriista ja akuga (toitekaablit) tööriista.

HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLES.

1) TÖÖALA

- a) Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segamini ja pime töökoht kutsub esle õnnetusi.
- b) Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on kergesisüttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- c) Elektritööriistaga töötamise ajal hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelepanu hajumisega võib kaduda ka kontroll tööriista üle.

2) ELEKTRIOHUTUS

- a) Elektritööriista pistik peab vastama seinakontaktile. Keelatud on pistiku muutmine ükskõik mil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Muudatusteta pistikud ja sobivad seinakontaktid vähendavad elektrilöögiohtu.
- b) Vältige kehakontakti selliste maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Elektrilöögioht suureneb, kui teie keha on maandatud.

- c) Ärge jätke elektritööriista vihma kätte ega niiskettesse tingimustesse. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- d) Ärge kasutage toitekaablit valesti. Ärge kasutage toitekaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega vooluvõrgust lahti ühendamiseks. Vältige toitekaabli kontakti kuumaallikate, õli, teravate servade ja liukivate osadega. Kahjustunud või keerdunud toitekaablid suurendavad elektrilöögiohtu.
- e) Kui te töotate elektritööriistaga väljas, kasutage välistingimustes kasutamiseks mõeldud pikenduskaablit. Välistingimustes kasutamiseks mõeldud toitekaabel vähendab elektrilöögiohtu.

3) ISIKUOHUTUS

- a) Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tööriistaga töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete ravimite või alkoholi mõju all või kui teile on tehtud raviprotseduure. Kas või hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitseid. Selliste kaitsevahendite nagu tolmumask, libisemisvastaste taldadega turvajalatsid, tugev kiiver ja kuulmiskaitseid kasutamine õigesti tingimustes vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) Vältige seadme juhuslikku käivitumist. Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Tööriista hoidmine nii, et sõrm on lülilil, või tööriista ühendamine vooluvõrku, kui tööriista lüliti on alla vajutatud, võib põhjustada õnnetusi.
- d) Enne tööriista ühendamist vooluvõrku eemaldage kõik reguleer- ja mutrivõtmed. Elektritööriista liikuvale osale unustatud mutri- või reguleerivõti võib põhjustada kehavigastusi.
- e) Ärge küünitage liialt ette. Jalgadel peab alati olema kindel toetus. Hoidke keha alati tasakaalus. Nii on tagatud parem kontroll elektritööriista üle ootamatutes olukordades.
- f) Rõivastuge asjakohaselt. Ärge kandke liialt avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke oma juuksed, rõivad ja kindad eemal seadme liikuvatest osadest. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda seadme liikuvate osade vahele.
- g) Kui seade on varustatud tolmueemaldus- ja kogumissüsteemide ühendustega, siis veenduge, et süsteemid on nõuetekohaselt ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Nende seadmete kasutamine vähendab tolmuga seonduvaid ohte.

4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- a) Elektritööriistaga töötamisel ei tohi kasutada jõudu. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Tööle vastav elektritööriist teeb oma töö paremini ja ohutumalt kiirusel, milleks see tööriist on ette nähtud.

- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seadet sisse ega välja. Kõik elektritööriistad, mida ei ole võimalik lülitist juhtida, on ohtlikud ja need tuleb ära parandada.
- c) Enne tööriista reguleerimist, lisatarvikute vahetamist või seadme hoiustamist tõmmake pistik seinakontaktist välja. Sellised ennetavad ohutusmeetmed aitavad vältida elektritööriista juhuslikku käivitumist.
- d) Kui te elektritööriista ei kasuta, siis hoidke seda lastele kättesaamatus kohtas. Ärge lubage inimestel, kes ei ole enne elektritööriistaga töötanud või kes ei ole neid juhiseid läbi lugenud, tööriistaga töötada. Oskamatu inimese käes on elektritööriistad ohtlikud.
- e) Elektritööriistad vajavad hooldust. Kontrollige, et liikuvad osad ei oleks tasakaalust väljas ega paindes, et osad ei oleks purunenud ja et seadmel ei oleks muid tunnuseid, mis võiks mõjutada elektritööriista talitlust. Kui elektritööriist on kahjustunud, siis laske see enne uuesti kasutamist korda teha. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriist.
- f) Lõiketerad peavad olema teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud lõiketeradel on teravad lõikeservad ja nende paindumine on ebatõenäolisem. Samuti on nendega lihtsam kontrollitult töötada.
- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid ja tööriistaotsakuid jne vastavalt käesolevatele juhistele ja vastavalt konkreetse tööriista kasutusotstarbele. Arvestage töötingimuste ja töö olemusega. Elektritööriistade mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

5) HOOLDAMINE

- a) Elektritööriista võib hooldada kvalifitseeritud remondipersonal, kes kasutab ainult originaalosi. Nii säilib elektritööriista algne ohutus.

OSAD JA JUHIKUD (JONIS 1)

1.	SDS Max-padrun
2.	Funktsiooni režiimi valimise nupp
3.	Määrdeava
4.	Käepide
5.	Toitelüliti
6.	Lisakäepide
7.	SDS Max terava peitli otsak
8.	SDS Max-puur
9.	Mutrivõti
10.	Tolmukate
11.	Määrdeots

LAHTIPAKKIMINE

Ettevaatust! Selles pakendis on teravaid esemeid. Lahtipakkimisel olge ettevaatlik. Võtke seade koos kaasasolevate tarvikutega pakendist välja. Kontrollige hoolikalt, et seade oleks heas töökorras ja kõik käesolevas juhendis loetletud komponendid oleksid olemas. Samuti veenduge, et kõik tarvikud on terviklikud. Kui tuvastate, et mõni seadme osa on puudu, tuleks seade koos tarvikutega originaalpakendis edasimüüjale tagastada.

Ärge visake pakendit ära ja hoidke seda garantiiperioodi jooksul kindlas kohas. Seejärel viige võimalusel taaskasutuspunkti või rakendage asjakohaseid jäätmekäitlusmeetmeid. Lämmisohu tõttu ärge laske lastel tünjade kilekottidega mängida.

KOKKUPANEK

Märkus! Enne seadme kokkupanekut või lahtivõtmist veenduge, et seade ei ole elektrivõrku ühendatud.

SDS MAX-OTSAKUTE SISESTAMINE

Puhastage ja määrige kergelt SDS Max trelliotsaku / peitli sabaosa.

Tõmmake padrundi muhvi (2) tahapoole ja sisestage SDS Max trelliotsak / peitel keerava liigutusega täielikult, kuni see peatub (joon. 2).

Märkus! Tööriista otsaku sisestamisel vältige tolmuakate kahjustamist. Laske kahjustunud tolmuakate vastava kvalifikatsiooniga spetsialistil välja vahetada.

Vabastage padrundi muhv. Veenduge, et SDS Max trelliotsak / peitel on korralikult kinni.

Kontrollimaks SDS Max trelliotsaku / peitli korralikku padrunisse kinnitumist tõmmake otsakut.

SDS MAX-OTSAKUTE EEMALDAMINE

Tõmmake padrundi muhvi (2) tahapoole ning eemaldage SDS Max trelliotsak / peitel.

Soovi korral sisestage uus otsak ülalkirjeldatud viisil.

VOOLUVÕRKU ÜHENDAMINE

Veenduge, et toitelüliti on asendis 'off' (väljas).

Ühendage pistik sobivasse pistikupessa.

Hoiatus! Kontrollige pinget! Pingetase peab vastama andmesildil toodud nõuetele.

LISAKÄEPIDE

Lisakäepide on juba trellile kinnitatud. Lisakäepideme asendi muutmiseks lõdvendage käepidet, keerates seda päripäeva, nagu on näidatud joonisel 3.

Kohandage lisakäepidet nii, et saaksite seadet töö ajal ohutult kinni hoida (joon. 4-6).

Kinnitusklambri fikseerimiseks pöörake lisakäepidet vastupäeva.

Hoiatus! Vigastuste ja õnnetuste vältimiseks ärge kunagi kasutage seadet ilma lisakäepidemeta. Enne töö alustamist veenduge alati, et lisakäepide on korrektselt paigaldatud ja kinnitatud.

Lisakäepide aitab toodet kasutamise ajal järskude seisakute ja märkimisväärsete jõudude korral paremini kontrollida.

PUURIMISREŽIIMID (Joon. 7)

Ettevaatust! Enne režiimi valimise nupu aktiveerimist peab tööriist täielikult seiskuma, et vältida tööriista kahjustamist.

Töörežiimi valimiseks vajutage režiimi valimise nuppu (f) ja keerake režiimi valimise lüliti (g) nii, et nool on suunatud vastava sümboli poole.

Vabastage režiimi valimise nupp ja kontrollige, et režiimi valimise lüliti on asendisse lukustunud.

Märkus! Režiimi valimise lüliti nool peab alati ühe sümboliga joondatud olema. Asendite vahele ei jää kasutatavaid töörežiime.



LÖÖGIREŽIIM

Keerake režiimi valimise nupp löögirežiimile. Vooluvõrku ühendamisel saab pöörhaamriga löögirežiimi (löögid) kasutada.



LÖÖKTRELLI REŽIIM

Keerake režiimi valimise nupp lööktrelli režiimile. Vooluvõrku ühendamisel saab pöörhaamriga lööktrellirežiimi (pöörlemine ja löögid) kasutada.



REGULEERITAVA PEITLI REŽIIM

Keerake režiimi valimise nupp reguleeritava peitli režiimile. Nüüd on võimalik keerata otsak peitli kasutamiseks sobivasse asendisse. Otsaku reguleerimise lõpetamisel keerake režiimi valimise nupp löögirežiimile ning saate peitli kasutamist alustada.

TOITELÜLITI

Toote sisselülitamiseks vajutage toitelüliti (joon. 8). Toote väljalülitamiseks vabastage toitelüliti.

TOLMUKOGUR

Libistage tolmukogur trelliotsakule, et kaitsta seadme kasutajat ning toodet tolmu ja prahi eest (joon. 9). Kui olete töö lõpetanud, eemaldage tolmukogur puuri küljest, kõrvaldage tolm ja praht tolmukogurist ja seejärel loputage seda leiges vees.

ÜLDISED PÕHMÕTTED

Enne seadme kasutamist kontrollige alati seadet, selle toitejuhet ning tarvikuid. Ärge kasutage toodet kui selle osad on kahjustatud või kulunud.

Kontrollige veel kord, et tarvikud või trelliotsakud oleksid korralikult kinnitatud.

Kasutage kuulmis- ja silmakaitsevahendeid ning kaitsekindaid.

Määrake tööpiirkond, mis peab olema puhas ja hästi valgustatud. Tähelepanu hajumise ja vigastuste vältimiseks ei tohi lapsed ega loomad tööpiirkonda pääseda.

Suunake toitejuhe ohutut teed pidi tööpiirkonda; ennetage komistamise ja toitejuhtme kahjustamise

ohtude tekitamist. Toitejuhe peab ulatuma tööpiirkonda piisava varuga, et töötamise ajal saaks toodet vabalt liigutada.

Kinnitage lahtised töödeldavad detailid kruustangide või klambritega (ei ole kompleksis), et detailid töötamise ajal ei liiguks.

Tööpiirkonnas ei tohi olla objekte, nt. tehno võrkude trasse, mis kujutaksid endast töötamise ajal ohtu.

Hoidke alati toodet selle põhikäepidemest ja lisakäepidemest, joon. 10. Turvalise toetustase tagamiseks jälgige, et käepidemed oleksid kuivad.

Veenduge, et õhutusavad on alati takistusteta ja puhtad. Vajadusel puhastage neid pehme harjaga. Blokeeritud õhutusavad võivad põhjustada seadme ülekuumenemist ja kahjustada toodet.

Kui mõni teine tööalale sisenev inimene häirib teie töö keskendumist, lülitage seade koheselt välja. Enne toote mahapanemist laske sel alati täielikult seiskuda.

Vältige ületöötamist. Pidage regulaarselt puhkepause, et saaksite tööle täielikult keskenduda ja omaksite seadme üle täielikku kontrolli.

Hoiatus! Pidage meeles, et igas majapidamises leidub objekte, mis pole esmapilgul nähtavad. Veenduge, et tööpiirkonnas ei oleks gaasi-, vee- või elektriliine, mis võiksid töö ajal viga saada – sellega võib kaasnedes elektrilöögi oht ja tõsised kahjud inimestele ja varale. Kasutage sobivat detektorit, mis võimaldaks niisugused objektid varakult tuvastada!

LÖÖKTRELLI KASUTAMINE

Reguleerige lisakäepidet vastavalt vajadusele.

Funktsiooni valimiseks seadke režiimi valimise nupp soovitud asendisse.

Ühendage toitejuhe.

Lööktrelli sisselülitamiseks vajutage ja hoidke päästikut all.

Ärge rakendage liigset jõudu ja laske tööriistal töö ära teha.

Õnnetuste vältimiseks vabastage töö lõpetamisel päästik ning eemaldage seade vooluvõrgust. Laske otsakul maha jahtuda, seejärel tõmmake padrunit tahapoole, eemaldage otsak padrunist ja pühkige otsaku sabaosa puhtaks. Puhastage seade; seejärel hoiustage seda lastele kättesaamatus kohas.

NÕUANDED BETOONI PUURIMISEKS

Ärge lisage puurimisauku vett.

Puurimise ajal puhastage otsaku sooni regulaarselt.

Puurimise ajal tõmmake otsakut tihti august välja, eriti kui puurite sügavaid auke.

Määrige otsaku sabaosa ja otsaku hoidikut ning jälgige, et otsaku sabaosa on tolm- ja prahivaba.

Kasutage kõige lühemat sobivamat otsakut.

Sügavate aukude puurimisel töötage järk-järgult; esmalt kasutage lühemat otsakut ja seejärel vahetage see pikema vastu välja.

PEITLI KASUTAMINE

Reguleerige lisakäepidet vastavalt vajadusele.

Funktsiooni valimiseks seadke režiimi valimise nupp soovitud asendisse.

Ühendage toitejuhe.

Lööktrelli sisselülitamiseks vajutage ja hoidke päästikut all.

Enne tööpinna seadmega puudutamist laske lööktrellil täiskiirus saavutada.

Õnnetuste vältimiseks vabastage töö lõpetamisel päästik ning pärast kasutamist eemaldage seade vooluvõrgust. Tõmmake padrunit tahapoole ja eemaldage otsak padrunist. Puhastage seade; seejärel hoiustage seda lastele kättesaamatus kohas.

HOOLDUS

Hoiatus! Enne kontroll-, hooldus- või puhastustoimingute teostamist ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sel jahtuda.

Hoidke seade puhtana. Pärast igakordset kasutamist ja enne hoiustamist puhastage seade.

Regulaarne ja hoolikas puhastamine tagab seadme pika tööea ja kasutamise ohutuse.

Enne kasutamist kontrollige alati ega seadme osad kulunud või kahjustatud pole. Ärge kasutage seadet, kui tuvastate, et selle osad on katkised või kulunud.

Hoiatus! Remondi- ja hooldustööde teostamisel lähtuge sellest juhendist. Juhendis mitte kirjeldatud töid peab teostama kvalifitseeritud spetsialist.

ÜLDINE PUHASTAMINE

Puhastage seadet kuiva lapiga. Raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks kasutage harjakest.

Eemaldage raskesti eemaldatav mustus suruõhuga (maks. 3 bar).

Märkus! Ärge kasutage seadme puhastamiseks kemikaale, leeliseid, abrasiivseid aineid ega muid tugevaid lahusteid või desinfitseerimisvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

Kontrollige ega seadme osad kulunud või kahjustatud pole. Vajadusel vahetage enne seadme kasutamist kulunud osad välja või võtke remonttööde teostamiseks ühendust seadme edasimüüjaga.

MÄÄRIMINE

Kord kuus avage määrideava, eemaldage vana määrideaine ja pange seadmesse uut määrideainet.

Sisemiste mehhanismide eluea pikendamiseks määrige otsaku sabaosa iga kord enne paigaldamist.

Märkus! Määrimisega seotud hooldusjuhiste (sisemiste osade ja otsaku sabaosa) eiramine muudab garantii kehtetuks.

REMONTIMINE

Sellel tootel pole osi, mida tohib remontida seadme kasutaja. Seadme kontrollimiseks ja remontimiseks pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole.

HOUSTAMINE

Puhastage toode vastavalt juhisteile.

Hoidke seadet ja selle tarvikuid kuivas kohas, kus temperatuur on plusskraadides.

Hoidke seadet alati lastele kättesaamatus kohas.

Ideaalne hoiustamistemperatuur on vahemikus 10 °C – 30 °C.

Hoiustamiseks soovime kasutada seadme originaalpakendit või katta toode tolmu eest kaitsmiseks sobiva riidega.

TRANSPORT

Enne transportimist lülitage seade välja ja ühendage vooluvõrgust lahti.

Võimalusel paigaldage transporti ajaks kaitseümbris.

Seadet kandes hoidke seda alati käepidemetest.

Vältige toote tugevat põrutamist või vibreerimist sõidukis transportimise käigus.

Kinnitage toode nii, et selle libisemine ja ümber kukkumine oleksid välistatud.

TEHNILISED ANDMED

Nimipinge	230 V ~ 50 Hz
Nimivõimsus	1050 W
Koormuseta kiirus	0–480 pööret minutis ⁻¹
Löögikiirus	0–3780 pööret minutis ⁻¹
Puurimisvõime	
Müürilaotised	38 mm
Löögienergia	10 džauli
Helirõhutase Puurvaras:	L _{pA} 93.8 dB(A) K=3dB(A)
Meisellaras:	L _{pA} 95.8 dB(A) K=3dB(A)
Helivõimsustase Puurvaras:	L _{pA} 104.8 dB(A) K=3dB(A)
Meisellaras:	L _{pA} 106.8 dB(A) K=3dB(A)
Vibratsioonitase (Põhikäepide)	a _{h,Cheq} :14.89 m/s ² , K=1.5m/s ²
Vibratsioonitase (Lisakäepide)	a _{h,Cheq} :13.02 m/s ² , K=1.5m/s ²

SÜMBOLID

Teie tööriista andmesildil võib olla teatud sümbolid. Need annavad edasi tähtsat teavet toote või selle kasutusjuhiste kohta.



Kandke kuulmiskaitset.
Kandke kaitseprille.
Kandke hingamisteede kaitset.



Vastav asjakohastele ohutust
puudutavatele standarditele.



Täiendavaks kaitseks
topeltisoleeritud.



Lugege kasutusjuhendit.



Üldine hoiatus



Elektriseadmete jäätmetest ei tohi
vabaneda olmejäätmete seas.
Vastava võimaluse olemasolul
taastöödelge. Taastöötlemise
kohta saate teavet enda kohalikest
ametnikelt või jaemüüjalt.



Toode vastab RoHS-direktiivi
nõuetele.

KESKKONNAKAITSE

Teave (seadme kodus kasutamisel kasutajatele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonnasäästlikuks kasutusest kõrvaldamiseks (WEEE)



Kui toodetel ja/või kaasasolevatel dokumentidel on see sümbol, siis ei tohi kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid ladustada olmeprügi hulka. Toote nõuetekohaseks kasutusest kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taastamiseks ja taaskasutamiseks viige toode vastavasse jäätmekogumispunkti. See teenus on tasuta. Mõnedes riikides on võimalus viia toode tagasi edasimüüjale tingimusel, et ostate sealst sarnast uue toote. Selle toote keskkonnasäästlik kasutusest kõrvaldamine aitab säästa väärtuslike ressursse ja ennetada võimalikku negatiivset mõju inimestevisele ja keskkonnale, mida võib põhjustada jäätmete väär kahjutustamine ja käitlemine. Täpsema teabe lähimast jäätmekogumiskeskkusest saate kohalike omavalitsuselt. Riiklike eeskirjade eiramisel selliste jäätmete kahjutustamisel võidakse karistada trahviga.

ETTEVÕTETELE EUROOPA LIIDUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutusest kõrvaldamisel pöörduge lisateabe saamiseks edasimüüja või tarnija poole.

Teave kasutusest kõrvaldamise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu.

See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus.

Kui soovite seda toodet kasutusest kõrvaldada, pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole ja küsige teavet kasutusest kõrvaldamise õigete meetodite kohta.

ELEKTRĪBAS DATI

SVARĪGS

Šim ražojumam ir elektriskā plombēta kontaktdakšiņa, kas piemērota ierīcei jūsu valsts barošanas strāvai, un atbilst starptautiskām normatīvām prasībām.

Šim instrumentam jābūt pieslēgtam pie barošanas sprieguma, kurš atbilst norādītajam uz tehniskas tabulas. Ja kontaktdakšiņa vai barošanas vads ir bojāti obligāti jānomaina detaļas, kas ir indētiskas oriģinālām detaļām.

Vienmēr ievērojiet savas valsts lēmumus par pieslēgšanas pie elektrības barošanas tīkla. Tādā gadījumā, kad šaubāties, vienmēr griezieties pie kvalificēta elektriķa.

IEVADS

Paldies, ka iegādājāties šo produktu, kas ir izgājis mūsu daudzpusīgo kvalitātes apliecinājuma procesu.

Mēs parūpējamies, lai nodrošinātu to, ka saņemat instrumentu ideālā stāvoklī.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms šī instrumenta lietošanas vienmēr ir jāievēro turpmāk minētie vispārīgie drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un miesas bojājumu risku. Lai saprastu lietošanu, ierobežojumus un iespējamo ar šo instrumentu saistīto bīstamību, svarīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šā produkta garantija darbojas divus gadus, stājas spēkā no iegādāšanās datuma un attiecas tikai uz sākotnējo pircēju. Šī garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies bojātu materiālu vai apdares dēļ un kas atklāti tikai garantijas periodā; neiekļauj patēriņa produktus. Izgatavotājs saremontēs vai mainīs produktu pēc saviem ieskatiem saskaņā ar turpmāk minēto. Produkts ir jāizmanto atbilstoši instrukcijām, un to nedrīkst nepareizi ekspluatēt vai izmantot neparedzētiem nolūkiem. To nedrīkst izjaukt vai kā citādi pārveidot, apkopi nedrīkst veikt nesertificētas personas un to nedrīkst iznomāt.

Pārvadāšanas bojājumi nav iekļauti šajā garantijā, jo par tiem ir atbildīgs transportēšanas uzņēmums. Prasības attiecībā uz šo garantiju vispirms garantijas perioda ietvaros ir jāveic tieši pie mazumtirgotāja. Produkts ir jānogādā atpakaļ pie izgatavotāja tikai izņēmumu gadījumos. Šādā gadījumā klienta pienākums ir nogādāt produktu atpakaļ par saviem līdzekļiem, nodrošinot, ka produkts ir atbilstoši iepakots, lai novērstu pārvadājumu bojājumus, un tiek pievienots īss bojājuma apraksts un kvīts kopija vai cits iegādāšanās pierādījums. Izgatavotājs saskaņā ar šo garantiju nav atbildīgs par jebkādiem specifiskiem, tipveida, tiešiem, netiešiem, nejaušiem vai izrietošiem zudumiem vai bojājumiem.

Šis elektriskais instruments ir paredzēts tikai lietošanai sadzīvē. Šis elektriskais instruments nav piemērots un paredzēts komerciālai un profesionālai izmantošanai.

Garantija nesedz elektrisko instrumentu korpusa defektus un bojājumus, kuri radušies, izmantojot instrumentu no sadzīves lietošanas atšķirīgiem nolūkiem, īpaši, ja uz to izdarīts spiediens vai instruments lietots nepareizi.

“Garantija zaudē spēku, ja instrumenta bojājumi radušies turpmāk minēto apstākļu dēļ:

1. Nepareiza produkta lietošana vai nolaidīgi veikta tehniskā apkope.

2. Produkts izmantots komerciāliem, profesionāliem vai nomas nolūkiem.
3. Produkta remontdarbus ir veicis nepilnvarots apkopes uzņēmums.
4. Bojājumi ir radušies ārēju objektu vai vielu dēļ.”

LIKUMĪGĀS TIESĪBAS

Šī garantija ir kā pielikums un nekādi neietekmē jūsu likumīgās tiesības.

PRODUKTA UTILIZĀCIJA

Ja produkts vairs nav izmantojams nolietojuma vai kādu citu iemeslu dēļ, to nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pasargātu dabas resursus un minimizētu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, produktu otrreizēji izmantojiet vai utilizējiet videi draudzīgā veidā. Nogādājiet to savā vietējā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai kādā citā autorizētā savākšanas vai utilizēšanas instancē.

Ja neesat pārliecināti un nepieciešama informācija par pieejamām otrreizējās pārstrādes un/vai utilizācijas iespējām, sazinieties ar savu vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi.

ĪPAŠIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Lietojiet ausu aizsardzības līdzekļus. Troksnis var izraisīt dzirdes zaudēšanu.

Izmantojiet palīgrokturi, kas iekļauts komplektācijā. Kontroles zudums var izraisīt traumas.

Strādājot turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo griešanas piederums var nonākt saskarē ar apslēptu elektroinstalāciju vai savu vadu. Ar spriegumam pieslēgtu vadu saskarē nonācis griešanas piederums var radīt spriegumu elektroinstrumenta atklātajās metāla daļās un pakļaut operatoru strāvas triecienam.

Izmantojot šo izstrādājumu, obligāti jāievēro tālāk norādītie noteikumi.

Strādājot ar urbja mašīnu, urbja vainags / urbja uzgalis var iestrēgt urbjamajā materiālā. Šajā gadījumā priekšmets var sākt griezties ar urbja uzgali un izslīdēt no tvēriena. Šai urbja mašīnai ir drošības sajūga mehānisms. Drošības sajūga mehānisms ieslēgsies un apstādina urbja mašīnu, BET tikai tāda gadījumā, ja jūs turpināsiet pretoties griezes spēkam, ko izraisījis urbja uzgaļa iestrēgšana, un cieši turēsiet izstrādājumu ar abām rokām.

Rūpējieties, lai palīgrokturis VIENMĒR ir uzlikts un cieši nostiprināts.

Vai izvairītos no izstrādājuma kustībām, ko izraisījusi urbjvainaga vai urbja uzgaļa iestrēgšana, stingri turiet urbjmašīnu aiz galvenā roktura un palīgroktura.

Izmantojiet šo izstrādājumu tikai, stabili stāvot uz drošas platformas vai zemes. (NEIZMANTOJIET DARBAM UZ KĀPNĒM VAI TREPĒM.)

NEDARBINIET izstrādājumu, ja urbjvainags vai urbja uzgalis ir iestrēdzis priekšmetā.

NEIZSTIEPIETIES, lai noturētu izstrādājumu. Nedarbiniet ierīci augstāk par pleciem un zemāk par ceļiem, jo šādā pozīcijā to nevar noturēt droši.

VIBRĀCIJU UN TROKŠŅA SAMAZINĀŠANA

Lai samazinātu trokšņa un vibrāciju ietekmi, ierobežojiet darbības laiku, darbiniet ierīci režimos ar nelielām vibrācijām un troksni un lietojiet aizsarglīdzekļus.

Ņemiet vērā šos noteikumus, lai samazinātu vibrāciju un trokšņa radītos riskus:

Izmantojiet izstrādājumu tikai mērķiem, kas atbilst tā konstrukcijai un ir saskaņā ar šiem norādījumiem.

Rūpējieties, lai izstrādājums būtu labā darba stāvoklī un tam būtu rūpīgi veikta tehniskā apkope.

Izmantojiet izstrādājumam piemērotus piederumus un rūpējieties, lai tie būtu labā darba stāvoklī.

Cieši turiet ierīci aiz tās rokturiem.

Izstrādājuma tehnisko apkopi veiciet saskaņā ar šiem norādījumiem un rūpējieties, lai tas būtu ieeļļots (kur tas nepieciešams).

Plānojiet savu darbu tā, lai instrumentus ar lielu vibrāciju līmeni varētu lietot ar mazāku jaudu ilgākā laika periodā.

ĀRKĀRTAS SITUĀCIJA

Iepazīstieties ar izstrādājuma lietošanu, izlasot šo lietošanas instrukciju. Iegūstiet drošības norādījumus un rīkojieties stingri saskaņā ar tiem. Šāda rīcība palīdzēs novērst riskus un apdraudējumu.

Esiet uzmanīgi, strādājot ar šo izstrādājumu, lai savlaicīgi novērstu ar darbu saistītos riskus. Savlaicīga rīcība var novērst smagas traumas un īpašuma bojājumus.

Ja ierīce darbojas nepareizi, izslēdziet ierīci un atvienojiet no elektroapgādes. Pirms izstrādājuma darbināšanas nododiet to pārbaudei un, ja nepieciešams, remontam pie kvalificēta speciālista.

ATLIKUŠIE RISKI

Pat tad, ja darbināt šo izstrādājumu saskaņā ar visiem drošības norādījumiem, pastāv ievainojumu vai bojājumu gūšanas risks. Tālāk norādītie riski var izrietēt no izstrādājuma struktūras vai konstrukcijas.

Veselības problēmas, kas radušās vibrācijas emisijas dēļ, ja izstrādājums izmantots ilgākus laika posmus vai nav atbilstoši darbināts un tam nav veikta pienācīga tehniskā apkope.

Traumas vai īpašuma bojājumi, kas radušies darbināšanas laikā salauztu griešanas piederumu dēļ

vai sadursmes dēļ ar aplsēptiem objektiem.

Traumu risks un īpašuma bojājumi, kas radušies lidojošu objektu dēļ.

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visas instrukcijas.

Ja visas turpmāk minētās instrukcijas netiek ievērotas, var rasties elektrošoks, uzliesmojums un/vai nopietni miesas bojājumi. Termins "elektroinstruments" visos turpmāk minētajos brīdinājumos attiecas uz jūsu elektrotīkla padeves (ar vadu) elektroinstrumentu vai akumulatora (bezvada) elektroinstrumentu.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

1) DARBA VIETA

- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Pārblīvētās un tumšās vietās rodas vairāk negadījumu.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Darbinot elektroinstrumentu, turiet bērņus un skatītājus drošā attālumā. Uzmanības novēršana var radīt kontroles zaudēšanu.

2) ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- Elektroinstrumenta spraudkontakta ir jāatbilst kontaktligzdai. Neveiciet nekādus spraudkontakta pārveidojumus. Neizmantojiet ar iezemētu elektroinstrumentu nekādus adaptera spraudkontaktus. Nepārveidot spraudkontakti un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.
- Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- Nepakļaujiet elektroinstrumentu lietum vai mitriem apstākļiem. Ja ūdens iekļūst elektroinstrumentā, paaugstinās elektrošoka risks.
- Neveiciet nepareizas darbības ar vadu. Neizmantojiet vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Turiet vadu drošā attālumā no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām detaļām. Bojāti vai samezgloti vadi palielina elektrošoka risku.
- Ja elektroinstrumentu izmanto ārtelpās, lietojiet ārtelpu lietošanai piemērotu pagarinātāju. Ja izmanto ārtelpu lietošanai piemērotu vadu, samazinās elektrošoka risks.

3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Lietojot elektroinstrumentu, esiet piesardzīgi, kontrolējiet savu rīcību un pieņemiet saprātīgus lēmumus. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat piekususi vai narkotiku, alkohola vai medikamentu iedarbībā. Neuzmanība, lietojot elektroinstrumentu, var radīt nopietnus miesas bojājumus.

- b) Lietojiet drošības aprīkojumu. Vienmēr izmantojiet acu aizsargus. Ja piemērotos apstākļos izmanto tādu drošības aprīkojumu kā putekļu masku, neslidošus aizsargapavus, ķiveri vai ausu aizsargus, tiek samazināts miesas bojājumu risks.
- c) Novērsiet nejašu ieslēgšanu. Pirms pieslēgšanas kontaktlīdzīgai pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Ja elektroinstrumentu pārnēsā ar pirkstu uz slēdža vai pieslēdz kontaktlīdzīgai, slēdzim esot ieslēgtā stāvoklī, paaugstinās negadījumu iespējamība.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru pielāgošanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja uzgriežņatslēga vai pielāgošanas atslēga ir atstāta pie kādas instrumenta rotējošās daļas, var rasties miesas bojājumi.
- e) Nesniedzieties pāri. Vienmēr ievērojiet stabilitu un līdzsvarotu stāvokli. Līdz ar to negaidītās situācijās var labāk kontrolēt instrumentu.
- f) Velciet piemērotu apģērbu. Nevelciet vaļīgu apģērbu vai juvelieru izstrādājumus. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Vaļīgu apģērbu, juvelieru izstrādājumus vai garus matus var ieraut kustīgajās daļās.
- g) Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu ekstrakcijas un savākšanas ierīcēm, pārliecinieties, lai tās būtu pieslēgtas un pareizi izmantotas. Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.

4) ELEKTROINSTRUMENTA IZMANTOŠANA UN APKOPE

- a) Darbojoties ar elektroierīci, nepielietojiet pārmērīgu spēku. Izmantojiet savām vajadzībām piemērotu elektroinstrumentu. Piemērotas klases elektroinstrumenti efektīvāk un drošāk paveiks darbu.
- b) Neizmantojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz vai neizslēdz. Jebkurš elektroinstrumenti, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un to nepieciešams remontēt.
- c) Pirms jebkuru pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet spraudkontakta no strāvas avota. Šādi piesardzības pasākumi samazina instrumenta nejaūšas ieslēgšanās risku.
- d) Glabājiet tukšgaitas darbarīkus drošā attālumā no bērniem un neļaujiet personām, kuras nepazīna šo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas, to darbināt. Elektroinstrumenti neinstruētu personu rokās ir bīstami.
- e) Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir piemēroti centrētas un sastiprinātas, daļas nav bojātas vai jebkuru citu stāvokli, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja tas ir bojāts, pirms izmantošanas

nodrošiniet instrumenta remontu. Daudzi negadījumi rodas nepietiekamas instrumenta apkopes dēļ.

- f) Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus. Piemēroti apkopti griešanas darbarīki ar asām griešanas malām retāk sapinas un ir vieglāk kontrolējami.
- g) Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, daļas utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un attiecīgā instrumenta tipa paredzēto lietojumu, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba veidu. Ja instrumentu izmanto neparedzētiem nolūkiem, var rasties bīstamas situācijas.

5) APKOPE

- a) Nodrošiniet, ka elektroinstrumenta apkopi veic kvalificēta persona, izmantojot tikai identiskas rezerves detaļas. Līdz ar to instrumenta drošība tiek uzturēta.

IZPAKOŠANA

Uzmanību! Šis iepakojums satur asus priekšmetus. Rīkojieties piesardzīgi, izpakojojot produkt! Izņemiet no iepakojuma iekārtu kopā ar komplektācijā iekļautajiem piederumiem. Rūpīgi pārbaudiet iekārtu, lai pārliecinātos, vai tā ir labā lietošanas stāvoklī un uzskaitiet visus lietošanas rokasgrāmatā norādītos piederumus. Pārliecinieties, vai ir nokomplektēti visi piederumi. Ja konstatējat, ka trūkst kādas detaļas, atgrieziet iekārtu un tās piederumus atpakaļ mazumtirgotājam oriģinālajā iepakojumā.

Neizmetiet iepakojuma materiālus, uzglabājiet tos drošā vietā visā garantijas laikā, bet pēc tās beigām, ja vien iespējams, nogādājiet tos uz otrreizējās pārstrādes punktu vai arī atbrīvojieties no tiem kādā citā veidā, kas noteikts ar likumu. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar tukšiem plastmasas maisiņiem – pastāv nosmakšanas risks!

DETAĻAS UN VADĪBAS IERĪCES (1. ATT.)

1.	SDS Max patrona
2.	Funkciju režīmu selektors
3.	Eļļošanas vieta
4.	Rokturis
5.	Iesl./izsl. slēdzis
6.	Paļīgrokturis
7.	SDS Max uzgalis kalts atskaldīšanai ar spicu galu
8.	SDS Max urbja uzgaļi
9.	Uzgriežņu atslēga
10.	Putekļusargs
11.	Smērvielas tvertne

MONTĀŽA

Piezīme! Pirms veicat jebkādu ierīces montāžu vai demontāžu, pārbaudiet, vai ierīce nav pievienota barošanas avotam.

SDS MAX UZGAĻU UZLIKŠANA

Iztīriet un uzklājiet plānu smērvielas kārtiņu SDS Max urbšanas/kalts atskaldīšanas uzgaļa savienojuma daļā.

Pavelciet patronas gredzenu (2) atpakaļ, ievietojiet SDS Max urbšanas/kalts atskaldīšanas uzgali un pagrieziet līdz galam (2. att.).

Piezīme. Ievietojot uzgali, rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu putekļu aizsargvāciņu. Bojātu putekļu aizsargvāciņu jānomaina kvalificētam speciālistam.

Atlaidiet patronas gredzenu. SDS Max urbšanas/kalts atskaldīšanas uzgalim ir jābūt stingri piestiprinātam.

Nedaudz pavelciet SDS Max urbšanas/kalts atskaldīšanas uzgali, lai pārliecinātos, vai tas ir stingri nostiprināts urbjpatronā.

SDS MAX UZGAĻU IZNĒMŠANA

Pavelciet patronas gredzenu (2) atpakaļ un izņemiet SDS Max urbšanas/kalts atskaldīšanas uzgali.

Ja nepieciešams, ievietojiet citu urbja uzgali, kā iepriekš aprakstīts.

PIEVIEŅOŠANA BAROŠANAS AVOTAM

Pārliecinieties, vai ierīces iesl./izsl. slēdzis atrodas izslēgtā pozīcijā.

Iespraudiet kontaktdakšu piemērotā kontaktlīdždā.

Brīdinājums! Pārbaudiet spriegumu! Spriegumam ir jāatbilst tehnisko parametru etiķetē norādītajiem datiem.

PALĪGROKTURIS

Šis urbjmašīnas komplektācijā iekļauts palīgrokturis; lai regulētu palīgroktura pozīciju, nedaudz atskrūvējiet to, pagriežot rokturi pulksteņa rādītāja kustības virzienā, 3. att.

Noregulējiet palīgrokturi tā, lai jūs varētu stingri turēt produktu tā darbības laikā (4. līdz 6. att.).

Pagrieziet palīgrokturi pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai pievilktu to.

Brīdinājums! Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem un traumām, nedarbiniet produktu, ja tam nav pievienots palīgrokturis. Pirms sākat strādāt, vienmēr pārliecinieties, vai palīgrokturis ir pareizi un cieši piestiprināts. Palīgrokturis nodrošina labāku vadību pār urbjmašīnu apstākļos, kad urbis pēkšņi iestrēgst urbšanas vietā un uz ierīci iedarbojas ievērojams griezes spēks.

URBŠANAS REŽĪMI (7. ATT.)

Uzmanību! Ļaujiet instrumentam pilnībā apstāties, pirms aktivizējat režīmu selektora pogu, jo citādi instrumentā var rasties bojājumi.

Lai izvēlētos darbības režīmu, nospiediet režīmu selektora pogu (f) un pagrieziet režīmu selektoru (g) tā, lai bultiņa atrastos iepretim attiecīgajam simbolam.

Atlaidiet režīmu selektora pogu un pārbaudiet, vai režīmu selektora poga ir nofiksēta.

Piezīme. Bultiņai uz režīmu selektora vienmēr jāatrodas pretī kādam no simboliem. Ierīce nedarbosies, ja bultiņa atradīsies starp pozīcijām.



ATSKALDĪŠANAS REŽĪMS

Pagrieziet režīma selektoru iepretim atskaldīšanas iestatījumam. Ieslēdzot urbi, rotējošais āmurs darbosies atskaldīšanas režīmā.



ATSKALDĪŠANAS/URBŠANAS REŽĪMS

Pagrieziet režīmu selektoru iepretim atskaldīšanas/urbšanas iestatījumam. Ieslēdzot urbi, sāks griezties rotējošais āmurs un darbosies atskaldīšanas režīmā.



KALTS REŽĪMA NOREGULĒŠANA

Lai noregulētu kalts režīmu, pagrieziet režīma selektoru. Pēc tam būs iespējams pagriezt uzgali vēlamajā leņķī. Kad uzgalis būs noregulēts, pagrieziet režīma selektoru iepretim atskaldīšanas iestatījumam, lai ieslēgtu kalts režīmu.

IESL./IZSL. SLĒDZIS

Instrumentu ieslēdz, nospiežot iesl./izsl. slēdzi (8. att.). Instrumentu izslēdz, atlaižot iesl./izsl. slēdzi.

PUTEKĻU SAVĀCĒJS

Pārvelciet urbim putekļu savācēju, lai aizsargātu lietotāju un pašu instrumentu no putekļiem vai gružiem (9. att.). Kad darbs ir beidzies, noņemiet no urbja putekļu savācēju, iztīriet putekļus un gružus no putekļu savācēja, un pēc tam izskalojiet to ar remdenu ūdeni.

VISPĀRĒJĀ DARBĪBA

Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai instruments, tā barošanas vads un kontaktdakša, kā arī piederumi nav bojāti. Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts vai nolietots.

Pārliecinieties, vai piederumi un urbja uzgaļi ir cieši nostiprināti.

Valkājiet dzirdes un acu aizsarglīdzekļus un aizsargcimdus.

Strādājiet tīrā un labi apgaismotā darba zonā. Darba zonā nedrīkst ienākt bērni vai mājdzīvnieki, jo tie var novērst uzmanību, un tā rezultātā var rasties traumas.

Izvelciet barošanas vadu līdz darba zonai drošā veidā, lai aiz tā nevarētu paklupt, un lai tas netiktu sabojāts. Lai ar instrumentu varētu brīvi darboties, barošanas vads nedrīkst būt nostiepts līdz darba zonai.

Nostipriniet apstrādājamās materiālus, izmantojot skrūvspiles vai skavas (kas nav iekļautas komplektācijā), lai darba laikā tie neizkustētos no vietas.

Nostipriniet apstrādājamās materiālus, izmantojot skrūvspīles vai skavas (kas nav iekļautas komplektācijā), lai darba laikā tie neizkustētos no vietas.

Tuvumā nedrīkst atrasties tādi objekti kā komunālo pakalpojumu līnijas, kas darba laikā var radīt apdraudējumu.

Vienmēr turiet produktu aiz galvenā roktura un palīgroktura ar abām rokām, 10. att. Rūpējieties, lai rokturu virsmas ir sausas, jo no tā ir atkarīga turēšanas drošība.

Ventilācijas spraugām vienmēr jābūt tīrām un brīvām no aizsprostojumiem. Nepieciešamības gadījumā izslaukiet tās ar mīkstu birstīti. Aizsprostotas ventilācijas spraugas var izraisīt produkta pārkaršanu vai bojājumus.

Nekavējoties izslēdziet produktu, ja jūsu darbu iztraucē citu personu ienākšana darba vietā. Vienmēr ļaujiet produktam pilnībā apstāties, pirms noliekat to.

Nenoslogojiet sevi par daudz! Ieturiet regulāras pauzes, lai nodrošinātu spēju koncentrēties uz darbu un pilnu vadību pār produktu.

Brīdinājums! Ņemiet vērā, ka katrā mājā ir pazemē apslēpti objekti. Pirms darba uzsākšanas pārlicinieties, ka darba vietā nav apslēptu gāzes vadu, ūdensvadu un elektroliniju, ko ierīce varētu aizskart un radīt strāvas trieciena un smagu traumu risku personām un īpašumam. Izmantojiet piemērotu detektoru savlaicīgai šādu objektu noteikšanai!

ATSKALDĪŠANA UN URBŠANA

Pēc nepieciešamības noregulējiet palīgrokturi.

Iestatiet funkciju, noregulējot režīma selektoru iepretim nepieciešamajam iestatījumam.

Iespraudiet barošanas vadu ligzdā.

Nospiediet un pieturiet slēdzi, lai ieslēgtu rotējošā āmura urbi.

Nelietojiet pārmērīgu spēku, ļaujiet instrumentam pašam veikt savu darbu.

Kad darbs ir pabeigts, tad, lai novērstu negadījumus, atlaidiet slēdzi un izvelciet barošanas vadu no ligzdas. Ļaujiet uzgalim atdzist, pēc tam pavelciet atpakaļ urbpatronu, izņemiet uzgali no urbpatronas un noslaukiet uzgaļa kātu. Notīriet instrumentu, pēc tam uzglabājiet instrumentu iekštelpās bērniem nepieejamā vietā.

IETEIKUMI BETONA URBŠANĀ

Nelejiet urbšanas caurumā ūdeni.

Urbšanas laikā regulāri iztīriet uzgaļa rievās.

Urbšanas laikā, it sevišķi urbjot dziļākus caurumus, ik pa brīdim izvelciet uzgali no cauruma.

Ieeļļojiet uzgaļa kātu un turētāju, un raugiet, lai uz uzgaļa kāta nebūtu putekļi un gruži.

Īsāka uzgaļa izmantošana ir praktiskāka.

Urbjot dziļus caurumus, strādājiet pa posmiem — uzsākot urbšanu, izmantojiet īsu uzgali, pēc tam nomainiet garāku uzgali.

KALTS ATSKALDĪŠANA

Pēc nepieciešamības noregulējiet palīgrokturi.

Iestatiet funkciju, noregulējot režīma selektoru iepretim nepieciešamajam iestatījumam.

Iespraudiet barošanas vadu ligzdā.

Nospiediet un pieturiet slēdzi, lai ieslēgtu rotējošā āmura urbi.

Pirms uzgali saskaras ar darba virsmu, ļaujiet rotējošajam āmura uzņemt pilnu ātrumu.

Kad darbs ir pabeigts, tad, lai novērstu negadījumus, atlaidiet slēdzi un izvelciet barošanas vadu no ligzdas. Pavelciet uz aizmuguri urbpatronu, pēc tam izņemiet uzgali no urbpatronas. Notīriet uzgali, pēc tam uzglabājiet instrumentu iekštelpās bērniem nepieejamā vietā.

TEHNISKĀ APKOPE

Brīdinājums! Pirms izstrādājuma pārbaudīšanas, tehniskās apkopes un tīrīšanas vienmēr izslēdziet izstrādājumu, atvienojiet to no elektroapgādes un ļaujiet izstrādājumam atdzist.

Rūpējieties par produkta tīrību. Pēc izmantošanas un pirms produkta noglabāšanas iztīriet to no būvgružiem.

Regulāra un pienācīga produkta tīrīšana palīdzēs nodrošināt lietotāja drošību izmantošanas laikā un pagarinās produkta darbību.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai produkta detaļas nav nolietotās vai bojātas. Nedarbiniet to, ja atklājat, ka detaļas ir salauztas vai nolietotas.

Brīdinājums! Veiciet tikai tādus remontdarbus un tehnisko apkopi, kas atbilst šiem norādījumiem. Visi citi darbi jāuztic kvalificētam speciālistam.

VISPĀRĒJĀ TĪRĪŠANA

Izstrādājumu tīriet ar sausu lupatiņu. Grūti aizsniedzamu vietu tīrīšanai izmantojiet birstīti.

Grūti notīrāmus neīrumus noņemiet, izmantojot saspiestu gaisu (maks. 3 bāri).

Piezīme. Neizmantojiet produkta tīrīšanai ķīmiskus, sārmains, abrazīvus vai citus stiprus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt produkta virsmas.

Pārbaudiet, vai nav nolietotu un bojātu detaļu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet nolietotās detaļas vai sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai veiktu remontu pirms produkta izmantošanas.

ELĻĻŠANA

Reizi mēnesī atveriet smērvielas atveres vietu, izlejiet veco smērvielu un ielejiet jaunu.

Katru reizi pirms uzstādīšanas ieeļļojiet uzgaļa kātu, lai nodrošinātu pietiekami ilgu iekšējā mehānisma kalpošanas laiku.

Piezīme. Garantija nebūs spēkā, ja instruments netiks ieeļļots (iekšpuse un uzgaļa kāts).

REMONTS

Šajā produktā nav detaļu, kuras varētu salabot patērētājs. Lai pārbaudītu vai saremontētu produktu, sazinieties ar kvalificētu speciālistu.

UZGLABĀŠANA

Veiciet produkta tīrīšanu, kā iepriekš aprakstīts.

Noglabājiet produktu un tā piederumus sausā un sala neskartā vietā.

Vienmēr glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.

Piemērotākā uzglabāšanas temperatūra ir no 10 līdz 30 °C.

Uzglabāšanai iesakām izmantot oriģinālo iepakojumu vai aplāt produktu ar audumu, lai pasargātu to no putekļiem.

PĀRVADĀŠANA

Pirms pārvadāšanas izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet to no elektroapgādes.

Ja nepieciešams, pievienojiet pārvadāšanas aizsargus.

Vienmēr nesiet produktu, turot to aiz rokturiem.

Sargājiet produktu no smagiem triecieniem vai stiprām vibrācijām, kuras var rasties, pārvadājot produktu transportlīdzeklī.

VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija par (privāto mājsaimniecību) videi nekaitīgu Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) utilizāciju



Šis simbols uz produktiem un/vai saistītajiem dokumentiem norāda, ka noliektas elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi utilizētu, apstrādātu, atjaunotu un otrreizēji pārstrādātu, nogādājiet šos produktus piemērotos savākšanas centros, kur tos pieņem bez maksas. Dažās valstīs, iegādājoties līdzvērtīgu jauno produktu, vecos var atdot atpakaļ arī savam mazumtirgotājam. Ja šo produktu pareizi utilizē, tiek aizsargāti vērtīgi resursi un novērsta iespējama nelabvēlīga iedarbība uz cilvēku veselību un apkārtējo vidi, kas rodas, atkritumus nepareizi utilizējot un apstrādājot. Papildu informācijai par tuvākajiem savākšanas centriem sazinieties ar savu vietējo iestādi. Par nepareizu atkritumu utilizēšanu soda naudas tiek piemērotas saskaņā ar valsts likumdošanu.

UZŅĒMUMIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties utilizēt elektriskās un elektroniskās iekārtas, papildu informācijai sazinieties ar savu izplatītāju vai piegādātāju.

Informācija par utilizāciju citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties utilizēt šo produktu, sazinieties ar savu vietējo iestādi vai izplatītāju un noskaidrojiet piemērotu utilizācijas veidu.

Nostipriniet to, lai novērstu ierīces slīdēšanu vai apgāšanos.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Nominālais spriegums	230 V~50 Hz
Nominālā jauda	1050 W
Ātrums bez noslodzes	0–480 apgr./min. ⁻¹
Triecienu ātrums	0–3780 apgr./min. ⁻¹
Urbšanas spēja	
Mūris	38 mm
Triecienu enerģija	10 J
Skaņas spiediena līmenis Rotējošā triecienuurbmašīna:	L _{pA} 93.8 dB(A) K=3dB(A)
Kalts urbmašīna:	L _{pA} 95.8 dB(A) K=3dB(A)
Skaņas jaudas līmenis Rotējošā triecienuurbmašīna:	L _{pA} 104.8 dB(A) K=3dB(A)
Kalts urbmašīna:	L _{pA} 106.8 dB(A) K=3dB(A)
Vibrāciju līmenis (Galvenais rokturis)	a _{h,Chetq} :14.89 m/s ² , K=1.5m/s ²
Vibrāciju līmenis (Palīgrokturis)	a _{h,Chetq} :13.02 m/s ² , K=1.5m/s ²

APZĪMĒJUMI

Jūsu instrumentam uz datu plāksnītes var būt dažādi apzīmējumi. Tie norāda svarīgu informāciju par ierīci vai tās lietošanas instrukciju.



Valkāt dzirdes aizsardzības līdzekļus.
Valkāt acu aizsardzības līdzekļus.
Valkāt elpošanas orgānu aizsardzības līdzekļus.



Atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.



Dubulta izolācija papildus aizsardzībai.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu



Vispārīgs brīdinājums



Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja ir iespējams, lūdzu, pārstrādāiet tos! Sazinieties ar savu vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, kas Jums sniegs padomu par atkritumu pārstrādi.



Izstrādājums atbilst RoHS prasībām

ELEKTROS DUOMENYS

SVARBU

Šis gaminys turi elektinį plombuotą kištuką tinkantį prietaisui ir jūsų šalies maitinimo srovei, bei atitinka tarptautinių normatyvų reikalavimus.

Šis įrenginys turi būti prijungtas prie maitinimo įtampos, kuri yra lygi nurodytajai ant techninės lentelės. Jei kištukas ar maitinimo laidas yra pažeisti turi būti pakeisti detalėmis, identiškomis originaliosioms.

Visada laikykitės savo šalies nutarimų dėl prijungimo prie elektros maitinimo tinklo.

Tuo atveju kai dvejojate, sutada kreikiotės į kvalifikuotą elektriką.

IŽANGA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Šio produkto kokybė patikrinta naudojant mūsų specialią produktų kokybės užtikrinimo programą. Mes pasirūpinote, kad šis produktas jus pasiektų puikios būklės.

SVARBIAUSIA – SAUGUMAS

Prieš pradėdami naudotis šiuo elektros prietaisu visomet laikykitės toliau išvardintų esminių saugos taisyklių, taip iš esmės sumažinsite gaisro, elektros smūgio ar kitų avarinių situacijų riziką. Būtina pilnai perskaityti naudojimo instrukcijas ir suprasti šio prietaiso paskirtį, naudojimo sąlygas ir jo keliamus pavojus.

GARANTINIS LIUDIJIMAS

Šiam produktui suteikiama 2 metų garantija, skaičiuojama nuo produkto įsigijimo datos ir taikoma tik pirminiam produkto savininkui. Ši garantija galioja taip atvejais, kai garantinio laikotarpio metu prietaisas sugenda dėl defektyvių medžiagų ar gamybinio broko, garantija netaikoma greitai besidėvinčioms dalims. Gamintojas pasirinktinai sutaisys arba pakeis produktą, jei nebus pažeista nei viena iš toliau išvardintų sąlygų. Produktas buvo naudojamas laikantis produkto instrukcijose pateiktų nurodymų, nebuvo naudojamas kitais nei instrukcijose numatyta tikslais. Produktas nebuvo ardomas, modifikuotas, prižiūrėtas/remontuotas neįgalioji tai daryti asmenų ir nebuvo nuomojamas. Garantija taip pat netaikoma pažeidimams atsiradusiems produkto transportavimo metu, už tokius pažeidimus atsako transportavimo kompanija. Garantiniai skundai turi būti pateikiami nedelsiant aptikus produkto defektą, kreipiantis tiesiogiai į produktą pardavusį platintoją, nesibaigus garantiniam laikotarpiui. Tik išskirtiniais atvejais produktas gali būti grąžinamas tiesiai gamintojui. Tokiais atvejais produkto savininkas turi pasirūpinti produkto grąžinimu, tinkamu jo įpakavimu apsaugant produktą nuo kitų pažeidimų, pateikiant trumpą defekto aprašymą bei pirkimo čekio kopiją ar kitą produkto įsigijimo įrodymą. Gamintojas negali būti atsakingas už bet kokius specialius, išskirtinius, tiesioginius, netiesioginius, atsitiktinius ar kitokių nuostolių ar žalą, susijusiais su šia garantija. Ši garantija yra priedas prie vartotojo teisių, kurios aprašytos 1973 metais prekių pardavimo rezoliucijoje, papildytoje 1975 ir 1999 metais, ir niekaip kitaip jų neįtakoja.

Šis elektrinis įrankis yra skirtas tik naudoti butyje. Jis nėra tinkamas ir nėra skirtas komerciniams tikslams, taip pat nėra tinkamas ir skirtas naudoti profesionaliai.

Garantija neapima elektrinių įrankių defektų ir žalos, kylančios dėl jų naudojimo ne pagal buities paskirtį, ypač jei panaudojama jėga arba prietaisas naudojamas netinkamai.

„Garantija negalioja, jei įrankis pažeidžiamas dėl vienos iš toliau nurodytų sąlygų:

1. jei produktas naudojamas netinkamai arba aplaidžiai, jei jis nėra tinkamai techniškai prižiūrimas;
2. jei produktas naudojamas komerciniais, profesiniais arba nuomos tikslais;
3. jei įrankio remonto darbus atliko neįgalota techninės priežiūros bendrovė;
4. jei žalą sukėlė išoriniai daiktai arba medžiagos.”

ĮSTATYMINĖS TEISĖS

Ši garantija papildo ir niekaip kitaip neįtakoja jūsų įstatymais numatytų teisių.

PRODUKTO UTILIZACIJA

Kai produktas nebetinkamas eksploatacijai arba yra išmetamas dėl kitų priežasčių, jo negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Siekiant išsaugoti natūralius resursus ir sumažinti neigiamą įtaką aplinkai, prašome jūsų pasirūpinti, kad produktas būtų perdirbamas arba utilizuojamas aplinkai saugiu būdu. Produktą reikia pristatyti į vietinį atliekų perdirbimo centrą ar kitą įgaliotą atliekų surinkimo ir utilizavimo punktą.

Jei kiltų kokių nors neaiškumų, pasikonsultuokite su vietiniais atliekų tvarkymo specialistais dėl galimų tokio produkto perdirbimo ir (arba) utilizavimo būdų.

SPECIALŪS SAUGOS NURODYMAI

Naudokite klausos apsaugos priemones. Dėl triukšmo galite apkursti.

Naudokite prie įrankio pridėdamą papildomą rankeną. Nesuvaldę įrankio galite susižaloti.

Dirbdami laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų rankenų, nes grąžtas gali kliudyti paslėptus laidus ar savo maitinimo laidą. Grąžtui prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, metalinėse prietaiso dalyse gali atsirasti įtampa ir naudotojas gali patirti elektros smūgį.

Naudojant gaminį svarbu laikytis šių taisyklių:

Gręžiant dažnai pasitaiko, kad grąžtas įstringa gręžiamoje medžiagoje. Tuomet medžiaga bando sukis kartu su grąžtu ir gali išsprūsti jums iš rankų. Šiame gaminyje įtaisytas apsauginis movos mechanizmas. Šis mechanizmas įsijungs ir sustabdys grąžtą, TAČIAU tik tokiu atveju, jeigu jūs tvirtai abiem rankomis laikysite apdorojamą medžiagą ir pasipriešinsite pirminei jėgai, kurią sukelia įstrigęs grąžtas.

VISADA uždėkite ir tvirtai pritvirtinkite papildomą rankeną.

Dirbant reikia tvirtai laikyti pagrindinę ir papildomą rankeną, kad būtų galima pasipriešinti apdorojamos medžiagos judėjimui, kai grąžtas įstringa.

VISADA šį įrankį naudokite stovėdami ant tvirtos ir patikimos platformos arba ant žemės (NENAUDOKITE STOVĖDAMI ANT LAIPTŲ AR KOPĖČIŲ).

NEKADA nebandykite įjungti įrankio, kai jo grąžtas įstrigęs.

NEBANDYKITE SIEKTI laikydami įrankį. Nedirbkite laikydami įrankį virš pečių linijos ar žemiau kelių, nes taip tvirtai laikyti neįmanoma.

VIBRACIJA IR TRIUKŠMO MAŽINIMAS

Kad sumažintumėte triukšmo ir vibracijos poveikį, apribokite darbo trukmę, dirbkite mažesnės vibracijos ir triukšmo darbo režimais ir naudokite asmenines apsaugos priemones.

Atsižvelkite į šias rekomendacijas, kad iki minimumo sumažintumėte vibracijos ir triukšmo keliamus pavojus:

Įrankį naudokite tik pagal paskirtį ir kaip numatyta šioje instrukcijoje.

Įrankį tinkamai techniškai prižiūrėkite, kad jis visada būtų geros būklės.

Naudokite tinkamus ir geros būklės gręžimo priedus.

Įrankį tvirtai laikykite suėmę už rankenų.

Įrankį techniškai prižiūrėkite ir tepkite (dalis, kurias reikia tepti) pagal šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus.

Planuokite savo darbo grafiką taip, kad intensyvios vibracijos darbai būtų paskirstyti per ilgesnį laikotarpį.

NENUMATYTI ATVEJAI

Perskaitykite įrankio naudojimo instrukciją ir išmokite jį naudoti. Įsidėmėkite saugos nurodymus ir skrupulingai juos vykdykite. Tai padės išvengti pavojų.

Naudodami šį įrankį, visada būkite budrūs, kad galėtumėte anksti atpažinti ir suvaldyti pavojus. Greiti ir laiku atliekami veiksmai gali apsaugoti nuo sunkių sužalojimų ir žalos turtui.

Jeį įrankis blogai veikia, jį išjunkite ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros lizdo. Prieš vėl dirbdami, atiduokite įrankį kvalifikuotam specialistui suremontuoti, jei reikia.

KITI PAVOJAI

Netgi jei šiuo įrankiu dirbate laikydamiesi visų saugos reikalavimų, vis tiek išlieka pavojus susižaloti ar sugadinti turą. Atsižvelgiant į įrankio konstrukciją, gali kilti šie pavojai:

Žala sveikatai dėl įrankio vibracijos, jei įrankį naudosite nenutrūkstamai ilgą laiką, juo dirbsite netinkamai arba netinkamai techniškai prižiūresite;

suzalojimai ir žala turtui dėl sulūžusių gręžimo priedų ar netikėtos atatrankos, grąžtui atsitrėnus į paslėptas kliūtis;

skriejančių nuolaužų sukeltas sužalojimo ir žalos turtui pavojus.

BENDROSIO SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS DĖMESIO! Perskaitykite pilnai visas instrukcijas.

Jeį nesilaikysite žemiau pateiktų nurodymų, gali sukelti elektros smūgio, gaisro ir (arba) rimtų sužeidimų pavojų. Visuose toliau pateikiamuose įspėjimuose naudojamas terminas „elektros prietaisas“, nurodo jūsų prietaisą jungiamą prie elektros maitinimo tinklo (laidinis) arba prietaisą, kuris maitinamas elektros akumuliatoriaus (belaidis).

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIAS

1) DARBO ZONA

- Palaikykite darbo zonoje švarą ir užtikrinkite tinkamą apšvietimą. Betvarkę, ar šviesos trūkumas sukelia avarines situacijas.
- Nenaudokite elektros prietaiso sprogiuose aplinkose, pavyzdžiui patalpose, kuriose laikomi degūs skysčiai, dujos ar dulkės. Elektros prietaisai sukelia kibirkštis, kurios gali sukelti tokių medžiagų degimą.
- Užtikrinkite, kad dirbant su elektros prietaisu, šalia nebūtų vaikų ir kitų pašalinių. Dėmesio nukreipimas gali sukelti avarines situacijas.

2) ELEKTROSAUGA

- Elektros prietaiso kištukas turi atitikti elektros tinklo lizdą. Jokiais atvejais nemodifikuokite elektros kištuko. Naudodami elektros prietaisą su įžeminimą užtikrinančiu kištuku, nenaudokite jokių adapterių. Nemodifikuoti kištukai ir tinkami elektros tinklo lizdai sumažins elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, šaldytuvai ir kt. Jei įsų kūnas liesis su įžemintais paviršiais, padidės elektros smūgio pavojus.
- Nenaudokite elektros prietaiso lietuje ar šlapioje aplinkoje. Vanduo patekęs į elektros prietaisą padidins elektros smūgio pavojų.
- Nenaudokite elektros laido netinkamai. Niekuomet neneškite, netraukite ir neišjunginėkite elektros prietaiso iš elektros tinklo laikydami už elektros laido. Saugokite elektros laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti ar susiraižę laidai sukelia elektros smūgio pavojų.
- Dirbdami su elektros prietaisu lauko sąlygomis, naudokite tik lauko sąlygoms pritaikytą prailginimo laidą. Laido, tinkamo naudojimui lauko sąlygomis, naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

3) ASMENINĖ SAUGA

- Dirbdami su elektros prietaisu visuomet būkite budrūs, stebėkite ką darote ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektros prietaiso jei esate pavargęs arba paveiktas vaistų, alkoholio ar narkotinių medžiagų. Akimirkaį į šalį nukreiptas dėmesys gali sukelti rimtų sužeidimų.

- b) Naudokitės apsauginėmis priemonėmis. Visuomet dėvėkite akių apsaugą. Apsaugos priemonės, tokios kaip nuo dulkių apsaugančios kaukės, neslystantys batai, pakietinta kepurė ar šalmas, ausų apsauga, tam tikromis situacijomis apsaugos jus nuo sužeidimų.
- c) Užtikrinkite, kad prietaisas negalėtų įsijungti per klaidą. Prieš jungiant prietaisą prie elektros tinklo įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas. Nešiodami elektros prietaisą su pirštu padėtu ant jungiklio arba prietaiso jungimas prie elektros tinklo, kai jungiklis yra įjungtas, gali sukelti pavojingas situacijas.
- d) Prieš įjungiant elektros prietaisą, pašalinkite bet kokį reguliavimo raktą ar kitą įrankį. Raktas ar kitas įrankis pridėtas prie besisukančių elektros prietaiso dalių, gali sukelti rimtų sužeidimų.

- e) Išlaikykite stabilią stovėseną. Darbo su elektros prietaisu metu visą laiką išlaikykite stabilią pozą ir balansą. Taip netikėtose situacijose geriau suvaldysite elektros prietaisą.
- f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite, kad šalia judančių dalių nepakliūtų plaukai, drabužiai ar pirštinės. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali pakliūti ir užstrigti tarp judančių dalių.
- g) Jei tiekiama dulkių surinkimo ir pašalinimo įrangą, būtinai ją pajunkite ir tinkamai naudokite. Šios įrangos naudojimas iš esmės sumažins dulkių keliamus pavojus.

4) ELEKTROS PRIETAISO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) Nespauskite elektros prietaiso per stipriai. Pasirinkite tinkamą elektros prietaisą darbu atlikti. Su tinkamai parinktu elektros prietaisu ir dirbdami jam numatytu greičiu, darbą atlikite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite prietaiso jei jungiklis neįsijungia arba neišsijungia. Bet kuris elektros prietaisas, kurio negalima valdyti jungiklių, kelia pavojų ir prieš naudojimą turi būti pataisytas.
- c) Prieš atliekant bet kokius elektros prietaiso reguliavimo ar priedų keitimo veiksmus ar paliekant elektros prietaisą darbo pabaigoje, visuomet atjunkite jį nuo elektros maitinimo tinklo. Tokie prevenciniai veiksmai sumažins atsitiktinio elektros prietaiso įsijungimo tikimybę.
- d) Elektros prietaisus laikykite vaikams nepasiekiamose vietose ir neleiskite asmenims, kurie nėra susipažinę su elektros prietaiso naudojimo taisyklėmis, naudotis prietaisu. Elektros prietaisai, naudojami nekvalifikuotų asmenų, kelia rimtą pavojų.
- e) Prižiūrėkite elektros prietaisus. Tikrinkite, ar elektros prietaisas nėra išsibalansavęs, ar nestringa prietaiso judančios dalys, ar nėra prietaiso ar jo dalių pažeidimų ir bet kokių kitokių

situacijų, kurios gali paveikti elektros prietaiso darbą. Jei elektros prietaisas pažeistas, perduokite jį remontui. Didelę nelaimingų atsitikimų dalį sukelia netinkamai prižiūrimi elektros prietaisai.

- f) Užtikrinkite, kad priedai skirti pjovimui visuomet būtų aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai, aštriomis briaunomis, rečiau stringa ir yra žymiai lengviau valdomi.
- g) Elektros prietaisą, priedus ir įrankius naudokite tik laikydamiesi šiose instrukcijose pateiktų nurodymų ir įvertinant naudojamo elektros prietaiso tipą, darbinės sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Elektros prietaiso naudojimas užduotims, kurios nėra numatytos, gali sukelti pavojų.

5) APTARNAVIMAS

- a) Elektros prietaiso priežiūrą ir remontą patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams, dalių pakeitimui naudokite tik identiškas dalis. Taip užtikrinsite elektros prietaiso saugumą.

IŠPAKAVIMAS

Atsargiai! Pakuotėje yra aštrių daiktų. Išpakuodami būkite atsargūs. Išimkite iš pakuotės įrankį ir visus įdėtus priedus. Atidžiai patikrinkite ir įsitikinkite, kad įrankis geros būklės ir yra visi šioje instrukcijoje išvardyti priedai. Taip pat įsitikinkite, kad visi priedai tinkamai sukomplektuoti. Jeigu kurios nors dalies trūksta, įrankis kartu su visais priedais turi būti grąžintas originalioje pakuotėje pardavėjui.

Neišmeskite pakuotės, laikykite ją saugiai visą garantinio laikotarpio trukmę, o tada, jei įmanoma, atiduokite perdirbti arba kitaip tinkamai išmeskite. Neleiskite vaikams žaisti su tuščiais plastikiniais maišeliais, nes kyla pavojus uždusti.

SUDEDAMOSIOS DALYS IR VALDIKLIAI (1 PAV.)

1.	SDS Max kumštelinis griebtuvas
2.	Darbo režimo selektorius
3.	Tepimo anga
4.	Rankena
5.	Įjungimo ir išjungimo jungiklis
6.	Papildoma rankena
7.	SDS Max smailas kirstukas
8.	SDS Max grąžtai
9.	Veržliaraktis
10.	Gaubtelis nuo dulkių
11.	Tepalo talpykla

SURINKIMAS

Pastaba: prieš pradėdami įrankio surinkimo ar išardymo darbus įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo maitinimo įtampos.

SDS MAX ANTGALIŲ ĮSTATYMAS

Nuvalykite ir šiek tiek sutepkite SDS Max grąžto ar kirstuko kotelį.

Patraukite kumštelinio griebtuvo movą (2) atgal ir sukdami stumkite SDS Max grąžtą ar kirstuką iki galo, kol atsirems (2 pav.).

Pastaba: tvirtindami antgalį saugokite gaubtelį nuo dulkių, kad jo nepažeistumėte. Sugadintą apsaugos nuo dulkių gaubtelį turi pakeisti kvalifikuotas specialistas.

Atleiskite griebtuvo movą. Patikrinkite, ar SDS Max grąžtas ar kirstukas tvirtai įstatytas.

Patraukite SDS Max grąžtą ar kirstuką ir taip patikrinkite, ar jis tvirtai laikosi.

SDS MAX ANTGALIŲ IŠTRAUKIMAS

Patraukite atgal griebtuvo movą (2) ir ištraukite SDS Max grąžtą ar kirstuką.

Jei reikia, įstatykite kitą antgalį, kaip aprašyta pirmiau.

PRIJUNGIMAS PRIE MAITINIMO ĮTAMPOS

Įjungimo ir išjungimo jungiklis turi būti išjungtas.

Maitinimo laido kištuką prijunkite prie tinkamo elektros lizdo.

Įspėjimas! Patikrinkite įtampą! Maitinimo įtampa turi atitikti įrankio techninių duomenų plokštelėje nurodytą įtampą.

PAPILDOMA RANKENA

Šio grąžtuvo komplekte yra papildoma rankena; norėdami ją reguliuoti, atlaisvinkite pasukdami pagal laikrodžio rodyklę (3 pav.).

Prisitaikykite papildomą rankeną taip, kad dirbdami galėtumėte saugiai laikyti įrankį (4–6 pav.).

Užveržkite papildomą rankeną, sukdami prieš laikrodžio rodyklę.

Įspėjimas! Su įrankiu niekada nedirbkite be papildomos rankenos, kad neįvyktų nelaimingas atsitikimas ir nesužalotumėte. Papildoma rankena turi būti prijungta ir tinkamai pritvirtinta prieš pradėdami darbą. Laikant už papildomos rankenos, įrankį lengviau suvaldyti, jeigu gręžiant jis netikėtai įstringa ir suveikia atatrakos jėgos.

GRĘŽIMO REŽIMAI (7 PAV.)

Atsargiai: prieš keičiant darbo režimą įrankis turi visiškai sustoti, nes priešingu atveju jį galite sugadinti.

Norėdami pasirinkti darbo režimą, paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką (f) ir pasukite režimo selektorių (g) taip, kad jo rodyklė sutaptų su atitinkamu simboliu.

Atleiskite režimo pasirinkimo mygtuką ir patikrinkite, ar jis užsifiksavo reikiamoje padėtyje.

Pastaba: režimo selektoriaus rodyklė visada turi sutapti su vienu iš simbolių. Tarpinėje padėtyje įrankis neveikia.



SMŪGINIS REŽIMAS

Pasukite darbo režimo selektorių į smūginį režimą. Įjungtas sukamasis antgalis veiks kaip kaltas.



SMŪGINIS GRĘŽIMO REŽIMAS

Pasukite darbo režimo selektorių į smūginio gręžimo režimą. Įjungtas sukamasis antgalis suksis ir veiks kaip kaltas.



KIRSTUKO NUSTATYMO REŽIMAS

Pasukite darbo režimo selektorių į kirstuko nustatymo režimą. Dabar atgalį galite pasukti pageidaujama kampu kalimui kirstuku. Baigę reguliuoti atgalį, pasukite darbo režimo selektorių į smūginį režimą, kad galėtumėte pradėti kalti kirstuku.

ĮJUNGIMO IR IŠJUNGIMO JUNGIKLIS

Įrankį įjungsite paspausdami įjungimo ir išjungimo jungiklį (8 pav.). Įrankį išjungsite įjungimo ir išjungimo jungiklį atleisdami.

DULKIŲ RINKTUVAUS

Užmaukite dulkių rinktuvą ant grąžto, kad apsaugotumėte naudotoją ir apdirbamą ruošinį nuo dulkių ir šiukšlių (9 pav.). Baigę darbą nuimkite dulkių rinktuvą nuo grąžtuvo, pašalinkite iš dulkių rinktuvo dulkes ir šiukšles ir praplaukite jį drungnu vandeniu.

BENDRIEJI NURODYMAI

Prieš kiekvieną kartą naudodami, patikrinkite įrankį, jo maitinimo laidą ir kištuką bei priedus ir įsitinkinkite, kad jie nepažeisti. Nenaudokite įrankio, jei jis pažeistas ar akivaizdžiai susidėvėjęs.

Pakartotinai patikrinkite, ar tinkamai įtvirtinti priedai ar grąžtai.

Dėvėkite akių ir klausos apsaugos priemones ir apsaugines pirštines.

Pasirinkite švərią ir gerai apšviestą darbo zoną. Į darbo zoną neturi patekti vaikai ir naminiai gyvūnai, kad neatitrauktų dėmesio ir nekiltų sužalojimo pavojus.

Maitinimo laidą iki darbo zonos nutieskite saugiai, kad jis nesipainiotų po kojomis ir būtų apsaugotas nuo galimų pažeidimų. Iki darbo zonos nutiestas maitinimo laidas turi būti neįtemptas ir su pakankama ilgio atsarga, kad dirbant būtų galima laisvai judėti.

Lengvus darbo ruošinius įtvirtinkite spaustuve ar veržtuve (nėra įrankio komplekte), kad jie nejudėtų darbo metu.

Šalia darbo zonos neturi būti tokių kliūčių, kaip elektros, dujų ar vandentiekio linijos, kurias būtų galima netyčia pažeisti.

Visada įrankį laikykite paėmę už pagrindinės ir papildomos rankenos (10 pav.). Rankenos visada turi būti sausos, kad būtų galima tvirtai suimti.

Įrankio vėdinimo angos visada turi būti neužkimštos ir švarios. Jei reikia, išvalykite jas minkštu šepetėliu. Dėl užsikimšusių vėdinimo angų įrankis gali perkaisti ir sugesti.

Įrankį iškart išjunkite, jeigu jums dirbant darbo zonoje pasirodo kitų žmonių. Prieš padėdami įrankį ant žemės visada palaukite, kol jis visiškai sustos.

Nepersidirbkite. Reguliariai išsėkitės, kad galėtumėte koncentruotis į darbą ir tinkamai valdyti įrankį.

Įspėjimas! Nepamirškite, kad visuose pastatuose yra paslėptų elektros laidų ir vamzdynų. Prieš pradėdami darbą įsitikinkite, kad jūsų darbo zonoje nėra jokių paslėptų dujų, vandens ar elektros linijų, kurias galėtumėte pažeisti – priešingu atveju kyla pavojus patirti elektros smūgį ir sunkiai susižaloti arba sugadinti turta. Tinkamu prietaisu iš anksto ištikite darbinį plotą!

DARBAS NAUDOJANT SMŪGINĮ GRĘŽIMO REŽIMĄ

Susireguliuokite papildomą rankeną, jei reikia.

Darbo režimo selektoriumi pasirinkite pageidaujamą darbo režimą.

Prijunkite maitinimo laido kištuką prie elektros lizdo.

Paspauskite ir laikykite nuspaudę jungiklį, kad įjungtumėte sukamąjį smūginį gręžtuvą.

Įrankio pemelyg nespauskite: leiskite jam pačiam gręžti.

Baigę darbą atleiskite jungiklį ir atjunkite įrankį nuo elektros lizdo, kad užtikrintumėte saugą. Leiskite antgaliui atvėsti, o tuomet atitraukite atgal griebtuvą, išimkite atgalį ir nušuostykite jo kotelį. Įrankį nuvalykite ir padėkite į vaikams neprieinamą laikymo vietą.

BETONO GRĘŽIMO PATARIMAI

Gręžiamos skylės nedrėkinkite.

Gręždami reguliariai valykite grąžto griovelius.

Gręžimo metu grąžtą dažnai ištraukite iš skylės, ypač gręždami galias skylės.

Grąžto kotelį ir laikiklį sutepkite ir nuvalykite nuo dulkių ir nešvarumų.

Naudokite kuo trumpesinį grąžtą.

Galias skylės gręžkite palaipsniui, t. y. skylę pradėkite gręžti trumpu grąžtu, o po to tęskite pakeitę jį ilgesniu.

DARBAS KIRSTUKU

Susireguliuokite papildomą rankeną, jei reikia.

Darbo režimo selektoriumi pasirinkite pageidaujamą darbo režimą.

Prijunkite maitinimo laido kištuką prie elektros lizdo.

Paspauskite ir laikykite nuspaudę jungiklį, kad įjungtumėte sukamąjį smūginį gręžtuvą.

Prieš priliedami kirstuką prie darbinio paviršiaus palaukite, kol sukamasis smūginis gręžtuvas pasieks maksimalų greitį.

Baigę darbą atleiskite jungiklį ir atjunkite įrankį nuo elektros lizdo, kad užtikrintumėte saugą. Atitraukite griebtuvą ir ištraukite iš jo antgalį. Įrankį nuvalykite ir padėkite į vaikams neprieinamą laikymo vietą.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Įspėjimas! Prieš tikrindami, valydami ar atlikdami techninės priežiūros darbus, visada įrankį išjunkite, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo ir palaukite, kol įrankis atvės.

Įrankis visada turi būti švarus. Įrankį po kiekvieno naudojimo ir prieš padėdami į vietą visuomet nuvalykite.

Reguliariai ir tinkamai valydami, įrankį galėsite naudoti saugiau ir ilgiau.

Kaskart prieš naudodami įrankį patikrinkite, ar nėra susidėvėjusių ir pažeistų dalių. Su įrankiu nedirbkite, jeigu tokių dalių aptinkate.

Įspėjimas! Atlikite tik tokius remonto ir techninės priežiūros darbus, kurie aprašyti šioje instrukcijoje. Visus kitus darbus turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

BENDRIEJI VALYMO NURODYMAI

Įrankį valykite sausa šluoste. Sunkiai prieinamas vietas valykite šepetėliu.

Sunkiai pašalinamus nešvarumus išpūskite iki 3 bar slėgio suspaustu oru.

Pastaba: įrankio nevalykite cheminėmis, šarminėmis, šlifuojamosiomis ar kitokiomis esdinančiomis valymo priemonėmis, nes galite sugadinti jo paviršių.

Patikrinkite, ar nėra pažeistų ar susidėvėjusių dalių. Prieš įrankį vėl naudodami, pakeiskite susidėvėjusias dalis arba kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą, jei reikia.

TEPIMAS

Kartą į mėnesį atidarykite tepimo angą ir išvalę seną tepalą pakeiskite jį nauju.

Antgalio kotelį sutepkite kiekvieną kartą prieš įstatydami į įrankį, kad ilgiau negestų vidinis mechanizmas.

Pastaba: reguliariai netepant dalių (vidinių ir antgalių kotelio) panaikinama įrankio garantija.

REMONTAS

Šis įrankis neturi dalių, kurias naudotojas galėtų remontuoti pats. Dėl įrankio patikrinimo ir remonto kreipkitės į kvalifikuotą specialistą.

LAIKYMAS

Pagal nurodymus nuvalykite įrankį.

Įrankį ir jo priedus laikykite sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje vietoje.

Įrankį visada laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

Tinkamiausia įrankio laikymo temperatūra yra nuo 10 °C iki 30 °C.

Rekomenduojame įrankį laikyti originalioje pakuotėje, tinkamu audeklu uždengus nuo dulkių.

GABENIMAS

Prieš įrankį kur nors gabendami, išjunkite ir ištraukite jo maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

Jei reikia, pritvirtinkite gabenimo apsaugas.

Įrankį visada neškite paėmę už rankenų.

Gabendami įrankį saugokite nuo stiprių sutrenkimų ar vibracijos.

Įrankį pritvirtinkite, kad nenuslystų ar nenukristų.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Vardinė įtampa	230 V, 50 Hz kintamoji srovė
Vardinė galia	1050 W
Variklio sūkių skaičius be apkrovos	0–480 aps./min. ⁻¹
Smūgių dažnis	0–3780 smūgių/min. ⁻¹
Gręžimo galia	
Mūras	38 mm
Smūgių energija	10 džaulių
Garso slėgio lygis Sukamasis smūginis gręžtuvas:	L _{pA} 93.8 dB(A) K=3dB(A)
Smūginis kaltas:	L _{pA} 95.8 dB(A) K=3dB(A)
Garso galios lygis Sukamasis smūginis gręžtuvas:	L _{pA} 104.8 dB(A) K=3dB(A)
Smūginis kaltas:	L _{pA} 106.8 dB(A) K=3dB(A)
Vibracijos lygis (Pagrindinė rankena)	a _{h,Chetq} :14.89 m/s ² , K=1.5m/s ²
Vibracijos lygis (Papildoma rankena)	a _{h,Chetq} :13.02 m/s ² , K=1.5m/s ²

SIMBOLIAI

Ant jūsų įrankio techninių duomenų plokštelės gali būti pavaizduoti simboliai. Jie pateikia svarbią informaciją apie gaminį arba jo naudojimo instrukcijas.



Naudoti klausos apsaugos priemonės.
Dėvėti apsauginius akinius.
Naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės.



Atitinka reikiamus saugos standartus.



Dviguba izoliacija dėl papildomos apsaugos.



Skaityti naudojimo instrukciją.



Bendras įspėjimas



Išmetamos elektros įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius surinkimo punktus, kad ją perdirbtų. Dėl informacijos apie perdirbimą kreipkitės į savo vietos valdžios institucijos arba į parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį, atstovus.



Gaminys atitinka Direktyvos dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Informacija dėl elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo apsaugant aplinką nuo kenksmingų veiksnių (WEEE direktyva).



Šis simbolis matomas ant produkto arba jį lydincios dokumentacijos nurodo, kad panaudoti ir nebeeksploatuojami elektriniai ir elektroniniai prietaisai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant tinkamai utilizuoti, pakeisti, atstatyti arba perdirbti elektros prietaisus, juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus, kur jie priimami nemokamai. Tam tikrose šalyse, tokius prietaisus galima grąžinti prietaisų pardavusiai kompanijai, jei įsigyjamas analogiškas naujas prietaisas. Tinkamas elektros prietaisų utilizavimas padeda išsaugoti vertingus resursus ir apsaugo žmonių sveikatą ir aplinką nuo bet kokios potencialios neigiamos įtakos, kuri gali atsirasti jei prietaisas bus netinkamai naudojamas arba utilizuojamas. Prašome susisiekti su

vietiniais specialistais, kurie jums nurodys artimiausio specialiojo surinkimo punkto koordinates. Už netinkamą ir šalyje galiojančių taisyklių neatitinkančių elektros prietaisų utilizavimą taikomos nuobaudos.

KLIENTAMS EUROPOS SĄJUNGOS RIBOSE.

Jei pageidaujate išmesti elektrinę arba elektroninę įrangą, prašome susisiekti su mūsų įrangos platintojais ar tiekėjais dėl platesnės informacijos.

Informacija dėl įrangos utilizavimo šalyse, nepriklausančiose Europos Sąjungai.

Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungos šalių ribose.

Jei pageidaujate atsikratyti šio prietaiso, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekių pardavimo kompanija ir sužinoti legalų prietaiso utilizavimo būdą.

DANE ELEKTRYCZNE

WAŻNE

Produkt jest wyposażony w szczelną wtyczkę elektryczną zgodną ze standardem zasilania elektrycznego obowiązującym w kraju sprzedawcy oraz spełniającą normy międzynarodowe.

To urządzenie musi być podłączane do źródła zasilania o parametrach takich jak podano na tabliczce znamionowej. Jeżeli wtyczka lub przewód zasilający są uszkodzone, należy je wymienić na identyczne z oryginalnymi.

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych regulujących kwestię podłączenia do zasilania sieciowego. W razie wątpliwości należy zawsze skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

WSTĘP

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Produkt przeszedł kompleksową procedurę kontroli jakości. Dołożono wszelkich starań, aby dotarł do Państwa w idealnym stanie.

PRZED WSZYSTKIM BEZPIECZEŃSTWO

Przed rozpoczęciem używania tego elektronarzędzia, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń, należy zapoznać się z następującymi podstawowymi zasadami bezpieczeństwa.

Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest ważne, ponieważ umożliwi użytkownikowi zrozumienie zastosowań, ograniczeń i potencjalnych zagrożeń dotyczących narzędzia.

CERTYFIKAT GWARANCJI

Ten produkt jest objęty gwarancją, zgodną z przepisami, 12 miesięcy od daty zakupu. Gwarancja przysługuje wyłącznie pierwszemu nabywcy. Gwarancja obejmuje wyłącznie usterki wynikające z wad materiałowych i/lub wykonawczych, które ujawnią się w okresie gwarancji. Gwarancja nie obejmuje elementów eksploatacyjnych. Producent wymieni lub naprawi produkt zgodnie z własną oceną oraz pod następującymi warunkami: Produkt był używany zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi oraz nie był używany niewłaściwie, nadużywany lub używany niezgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie był rozbierany, w żaden sposób nie modyfikowano przy nim, nie był serwisowany przez osoby do tego nieupoważnione i nie był używany na wynajem. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w czasie transportu – za tego typu szkody odpowiedzialność ponosi firma transportowa. Roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji należy zgłaszać natychmiast, bezpośrednio do sprzedawcy i tylko w okresie obowiązywania gwarancji. Wyrób zostanie zwrócony producentowi tylko w sytuacjach wyjątkowych. W takich przypadkach klient odpowiada za dostarczenie produktu na swój koszt. Aby nie dopuścić do uszkodzenia w transporcie, jego obowiązkiem jest dopilnować, aby produkt był odpowiednio zapakowany. Do produktu należy dołączyć krótki opis usterki oraz kopię paragonu lub innego dowodu zakupu. Z tytułu gwarancji producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednio, pośrednio, uboczne lub wynikowe i nie jest zobowiązany do jakiegokolwiek odszkodowań lub napraw. Gwarancja nie ogranicza żadnych praw wynikających z przepisów prawa na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Elektronarzędzie jest przeznaczone jedynie do użytku domowego. Elektronarzędzie nie nadaje się, ani nie jest przewidziane do użytku komercyjnego lub zawodowego.

Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń elektronarzędzi wynikających z użycia do celów innych niż domowe, zwłaszcza wynikających z forsownego i niewłaściwego użytkowania.

„Gwarancja zostanie unieważniona, jeżeli urządzenie ulegnie uszkodzeniu w wyniku jednej z poniższych przyczyn:

1. Złego obchodzenia się z produktem lub zaniedbania odpowiedniej konserwacji produktu;
2. Komercyjnego, zawodowego użytkowania lub wynajmu produktu;
3. Napraw przeprowadzonych przez nieautoryzowaną firmę serwisową;
4. Uszkodzeń spowodowanych przez zewnętrzne przedmioty lub substancje”.

PRAWA USTAWOWE

Niniejsza gwarancja stanowi uzupełnienie ustawowych praw klienta i w żaden sposób na nie nie wpływa.

UTYLIZACJA PRODUKTU

Gdy produkt osiągnie koniec okresu używalności lub gdy użytkownik pozbywa się go z innych powodów, produktu nie należy wyrzucać do zmieszanych odpadów komunalnych (zwykłych śmieci domowych). Aby chronić zasoby naturalne i zminimalizować negatywny wpływ na środowisko, produkt należy poddać recyklingowi lub zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Wyrób należy oddać do miejscowego zakładu utylizacji lub do innej instytucji uprawnionej do zbierania i utylizacji odpadów.

W razie wątpliwości, pytania o dostępne opcje recyklingu i/lub utylizacji należy kierować do władz lokalnych zarządzających gospodarką odpadami.

SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zakładać ochronniki słuchu. Hałas może doprowadzić do utraty słuchu.

Należy używać uchwytu pomocniczego narzędzia. Utrata kontroli nad urządzeniem może doprowadzić do urazów ciała.

W czasie prac, w trakcie których końcówka tnąca może natrafić na ukryty przewód elektryczny lub własny przewód zasilający, elektronarzędzie należy trzymać za izolowane uchwyty. Dotknięcie końcówką tnącą przewodu pod napięciem może spowodować, że przez niez izolowane elementy metalowe narzędzia popłynie prąd, co grozi operatorowi porażeniem.

Podczas używania urządzenia kluczowe znaczenie ma przestrzeganie następujących zasad:

Podczas wiercenia często zdarza się, że koronka/wiertło zaklinowuje się w nawiercanym materiale. W efekcie narzędzie ma tendencję do obracania się wokół osi wiertła, co może doprowadzić do wyrwania uchwytów narzędzia z rąk użytkownika. Urządzenie posiada sprzęgło zabezpieczające. W takiej sytuacji włącza się powyższy mechanizm zabezpieczający (sprzęgło) i napęd wiertła zostaje przerwany, JEDNAK tylko pod warunkiem, że użytkownik wytrzyma początkowe szarpnięcia spowodowane zablokowaniem wiertła i że nadal będzie mocno trzymał narzędzie obiema rękoma.

Należy ZAWSZE pilnować, aby uchwyt pomocniczy był solidnie i bezpiecznie zamocowany.

Gdy dojdzie do zakleszczenia się wiertła lub koronki, aby wytrzymać spowodowane szarpnięcia, użytkownik musi mocno trzymać uchwyt główny i pomocniczy.

Podczas używania narzędzia należy ZAWSZE stać na pewnej, twardej i bezpiecznej platformie lub na ziemi (NIE UŻYWAĆ NA DRABINACH LUB STOPNIACH).

NIGDY nie wolno włączać narzędzia z zaklinowaną w materiale koronką lub zaklinowanym wiertłem.

NIE NALEŻY się wychylać, aby trzymać narzędzie. Nie należy pracować powyżej wysokości ramion i poniżej wysokości kolan – w takich pozycjach narzędzia nie da się bezpiecznie trzymać.

OGRANICZANIE DRGAŃ I HAŁASU

Aby zmniejszyć poziom emisji drgań i hałasu, należy ograniczyć czas pracy, używać trybów pracy niski poziom drgań i niski poziom hałasu oraz nosić sprzęt ochrony osobistej.

Aby zminimalizować ryzyko związane z drganiami i hałasem, prosimy wziąć pod uwagę następujące zalecenia:

Urządzenia należy używać wyłącznie do celów określonych w niniejszej instrukcji i wynikających z konstrukcji urządzenia.

Należy dbać o to, aby urządzenie było w dobrym stanie i aby było właściwie utrzymane.

W urządzeniu należy używać końcówek tnących odpowiedniego typu. Konieczne jest dopilnowanie, aby były one w pełni sprawne.

Rękojeści i uchwyty należy mocno trzymać.

Czynności konserwacyjne przy urządzeniu należy wykonywać zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji, ze zwróceniem uwagi na odpowiednie smarowanie (w stosownych przypadkach).

Prace należy planować w taki sposób, aby czynności wymagające używania narzędzi powodujących silne drgania były rozłożone na dłuższy przedział czasu.

NAGŁE WYPADKI

Prosimy zapoznać się ze sposobem użytkowania urządzenia i w tym celu przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapamiętać ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, a potem ściśle przestrzegać ich i stosować się do nich. Pomoże to uniknąć ryzyka i niebezpieczeństw.

Podczas używania urządzenia należy być zawsze czujnym, aby móc z wyprzedzeniem rozpoznać zagrożenia i zapobiec im. Szybka interwencja pozwala zapobiec poważnym urazom i stratom materialnym.

W przypadku usterek należy wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Przed ponownym użyciem, urządzenie należy oddać do przeglądu i naprawy, którą powinien wykonać wykwalifikowany specjalista.

RYZYKA RESZTKOWE

Nawet jeśli urządzenie jest używane zgodnie z wszystkimi zasadami bezpieczeństwa, nadal występuje potencjalne ryzyko urazów i uszkodzeń. Z uwagi na konstrukcję i właściwości urządzenia, wystąpić mogą następujące zagrożenia:

Używanie urządzenia przez zbyt długi czas, nieodpowiednie wykorzystywanie oraz brak właściwej konserwacji może prowadzić do schorzeń będących następstwem emisji dźwięku.

Urazy i straty materialne spowodowane ułamaniem się elementów tnących lub nagłym uderzeniem, w czasie użytkowania, w ukryte przeszkody.

Ryzyko obrażeń i strat materialnych spowodowanych odłamkami wyrzucenymi w powietrze.

OGÓLNE ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Prosimy przeczytać wszystkie instrukcje. Niestosowanie się do podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Termin „elektronarzędzie” występujący we wszystkich poniższych ostrzeżeniach dotyczy narzędzia elektrycznego o zasilaniu sieciowym (przewodowego) lub akumulatorowym (beprzewodowego).

INSTRUKCJI NIE NALEŻY WYRZUCAĆ

1) MIEJSCE PRACY

- a) Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- b) Nie należy używać elektronarzędzi w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić opary lub pył.
- c) W czasie pracy elektronarzędzie należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w jakikolwiek sposób nie należy przerabiać wtyczki. Do elektronarzędzi wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- b) Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- c) Elektronarzędzia należy chronić przed deszczem i wilgocią. Woda dostająca się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie należy nadwyręzać przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia; nie należy chwycić za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Przewód należy chronić przed gorącem, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Zapłatanie lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) Podczas używania elektronarzędzia na zewnątrz należy stosować przedłużacz nadający się do używania na zewnątrz. Używanie przewodu przeznaczanego do stosowania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) Podczas pracy narzędziem należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać elektronarzędzia, gdy użytkownik jest zmęczony, albo jest pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.

Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się elektronarzędziami może spowodować poważne obrażenia.

- b) Należy używać sprzętu ochronnego i zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podszewkami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.
 - c) Należy unikać przypadkowego włączenia urządzenia. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu przełącznik należy ustawić w pozycji „wyłączone”. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub podłączanie ich do zasilania, gdy przełącznik jest ustawiony w pozycji „włączone” może doprowadzić do wypadku.
 - d) Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia. Klucz zaczepiony o obracającą się część elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
 - e) Nie należy sięgać za daleko. Zawsze należy dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg. W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
 - f) Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.
- g) Jeżeli urządzenie jest wyposażone w przystawkę do odsysania i zbierania pyłu, należy pilnować, aby była ona podłączona i właściwie stosowana. Używanie tego typu urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

4) UŻYWANIE I KONSERWOWANIE ELEKTRONARZĘDZI

- a) Elektronarzędzia nie należy forsować. Należy używać narzędzia dostosowanego do wykonywanej pracy. Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli mu się pracować z prędkością/obrotami do jakich zostało zaprojektowane.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza. Elektronarzędzie, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczne i wymaga naprawy.
- c) Przed jakąkolwiek regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka. Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się narzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osobom, które nie zapoznały się z instrukcją i narzędziem nie należy pozwalać obsługiwać go. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników elektronarzędzia mogą stanowić zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchyłone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać narzędzie do naprawy. Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji elektronarzędzi.
- f) Należy dbać o czystość i naostrzenie narzędzi tnących. Odpowiednio utrzymywane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
- g) Elektronarzędzia, akcesoriów, osprzętu, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją i w sposób przewidziany dla danego typu narzędzia, a także z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy. Korzystanie z narzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5) SERWISOWANIE

- a) Serwisowanie urządzenia należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji elektronarzędzia.

PODZESPOŁY I ELEMENTY STERUJĄCE (RYS. 1)

1. Uchwyt SDS Max
2. Przełącznik wyboru funkcji
3. Punkt smarowania
4. Uchwyt
5. Przełącznik wł./wyt.
6. Uchwyt pomocniczy
7. Dłuto punktowe SDS Max
8. Wiertło SDS Max
9. Klucz
10. Osłona przeciwpylowa
11. Smar

ROZPAKOWANIE

Uwaga! W opakowaniu znajdują się ostre przedmioty. Przy rozpakowywaniu należy zachować ostrożność. Narzędzie i dostarczone akcesoria należy wyjąć z opakowania. Prosimy sprawdzić, czy urządzenie jest w dobrym stanie i czy nie brakuje żadnych akcesoriów podanych w niniejszej instrukcji. Ponadto należy upewnić się, czy wszystkie akcesoria są kompletne. W przypadku braku którejkolwiek z części należy włożyć urządzenie i akcesoria z powrotem do oryginalnego opakowania i oddać do sklepu.

Nie wyrzucać opakowania. Opakowanie należy zachować przez cały okres obowiązywania gwarancji, a następnie w miarę możliwości poddać recyklingowi, a jeśli nie jest to możliwe – w odpowiedni sposób zutylizować. Ze względu na ryzyko uduszenia się nie należy pozwalać dzieciom na zabawę pustymi workami plastikowymi.

MONTAŻ

Uwaga: Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu urządzenia prosimy upewnić się, że urządzenie nie jest podłączone do zasilania.

WKŁADANIE WIERTEŁ SDS MAX

Wyczyścić i lekko nasmarować koniec trzonka wiertła/dłuta SDS Max.

Pociągnąć w tył tuleję uchwyty (2), włożyć wiertło/dłuto SDS Max do oporu i jednocześnie przekręcić (rys. 2).

Uwaga: Przy wkładaniu końcówki należy uważać, aby nie uszkodzić osłony przeciwpylowej. Uszkodzoną osłonę przeciwpylową należy oddać do wymiany wykwalifikowanemu specjalście.

Puścić tuleję uchwyty. Upewnić się, że wiertło/dłuto SDS Max jest pewnie zamocowane.

Pociągnąć za wiertło/dłuto SDS Max, aby sprawdzić, czy jest ono dobrze zamocowane w uchwycie wiertarskim.

WYJMOWANIE WIERTEŁ SDS MAX

Pociągnąć w tył tuleję uchwyty (2) i wyjąć wiertło/dłuto SDS Max.

Jeśli trzeba, założyć nową końcówkę tak jak opisano powyżej.

PODŁĄCZENIE DO ZASILANIA

Upewnić się, czy przełącznik wł./wyt. jest ustawiony w pozycji „wylączone”.

Włożyć wtyczkę do odpowiedniego kontaktu.

Ostrzeżenie! Sprawdź napięcie! Napięcie musi być zgodne z wartościami podanymi na etykiecie znamionowej!

UCHWYT POMOCNICZY

Wiertarka jest wyposażona w uchwyt pomocniczy. Aby wyregulować uchwyt pomocniczy, należy go lekko wykręcić w prawo, rys. 3.

Ustawić uchwyt pomocniczy tak, aby w czasie pracy można było bezpiecznie trzymać narzędzie (rys. 4-6).

Przekręcić uchwyt pomocniczy w lewo, aby zacisnąć zacisk.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć wypadków i urazów, narzędzia nie należy nigdy używać bez uchwytu pomocniczego. Należy zawsze pilnować, aby przed rozpoczęciem pracy uchwyt pomocniczy był poprawnie zamocowany i zablokowany. W przypadku nagłego zakleszczenia/zablokowania się narzędzia, tj. w sytuacji, w której uwalniane są znaczne siły, uchwyt pomocniczy zwiększa kontrolę nad narzędziem.

TRYBY WIERCENIA (RYS. 7)

Uwaga: Przed przełączeniem przełącznika wyboru trybu, narzędzie musi się całkowicie zatrzymać, inaczej może dojść do jego uszkodzenia.

Aby wybrać tryb działania, należy nacisnąć przycisk wyboru trybu (f) i przekręcić przełącznik wyboru trybu (g) tak, aby strzałka wskazywała odpowiedni symbol.

Następnie można puścić przycisk wyboru trybu i należy sprawdzić, czy przełącznik wyboru trybu zablokował się w swojej pozycji.

Uwaga: Strzałka na przełączniku wyboru trybu musi być ustawiona dokładnie naprzeciw jednego z symboli. Pomiędzy poszczególnymi symbolami nie ma pozycji pośrednich, które również umożliwiałyby pracę.

T **TRYB UDARU**
Przekręcić przełącznik wyboru trybu na ustawienie pracy udarowej. Po włączeniu młotowiertarka będzie pracować udarowo.

T **TRYB UDARU/WIERCENIA**
Przekręcić przełącznik wyboru trybu na ustawienie udaru/wiercenia. Po włączeniu młotowiertarka będzie pracować udarowo i obrotowo.



TRYB REGULACJI DŁUTA

Przekręcić przełącznik wyboru trybu na ustawienie regulacji dłuta. Teraz można obrócić końcówkę do kucia na odpowiedni kąt. Aby rozpocząć kucie, po skończeniu ustawiania dłuta przekręcić przełącznik wyboru trybu na ustawienie pracy udarowej.

PRZEŁĄCZNIK WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE

Aby wyłączyć urządzenie, należy wcisnąć przełącznik wł./wył. (rys. 8). Aby wyłączyć urządzenie, wystarczy puścić przełącznik wł./wył.

OSŁONA PRZECIWPYŁOWA

Ostonę przeciwpylową należy wsunąć na wiertło. Takie rozwiązanie zabezpiecza użytkownika i urządzenie przed pyłem i nawierconym materiałem (Fig. 9). Po skończeniu pracy osłonę przeciwpylową należy zdjąć z wiertarki, usunąć z niej pył i odpady, a potem przepłukać ją w letniej wodzie.

OBŚLUGA – INFORMACJE OGÓLNE

Przed każdym użyciem urządzenia, jego przewód zasilający, wtyczkę i akcesoria należy skontrolować pod kątem uszkodzeń. Nie należy używać urządzenia, jeżeli jest ono uszkodzone lub wykazuje oznaki zużycia.

Należy bardzo uważnie sprawdzić, czy akcesoria lub wiertła są właściwie zamocowane.

Należy zawsze nosić nauszники i okulary ochronne, a także rękawice ochronne.

Należy wyznaczyć miejsce pracy, które będzie czyste i dobrze oświetlone. Aby nie dopuścić do odwrócenia uwagi i urazów, do miejsca pracy nie mogą mieć wstępu dzieci i zwierzęta domowe.

Przewód zasilający należy poprowadzić bezpiecznie, tak aby doprowadzić prąd do miejsca pracy bez stwarzania ryzyka potknięcia się o przewód i bez narażania przewodu na ewentualne uszkodzenie. Przewód zasilający musi sięgać do miejsca pracy z wystarczającym zapasem, potrzebnym do swobodnego poruszania się podczas pracy.

Luźne obrabiane elementy należy zamocować w imadle lub za pomocą zacisków (do dokupienia osobno), tak aby nie przemieszczały się podczas pracy.

W pobliżu nie mogą znajdować się przedmioty, które mogłyby stanowić zagrożenie podczas pracy, takie jak np. przewody wysokiego napięcia.

Narzędzie należy zawsze trzymać za jego uchwyt główny (rękojeść) i pomocniczy, rys. 10. Aby zagwarantować bezpieczeństwo, powierzchnie uchwytów muszą być suche.

Otwory wentylacyjne muszą być zawsze drożne i czyste. W razie potrzeby należy je oczyścić miękką szczoteczką. Zapchane otwory wentylacyjne mogą doprowadzić do przegrzania się i uszkodzenia urządzenia.

Jeśli w czasie pracy ktoś przeszkodzi użytkownikowi wchodząc w strefę pracy, należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Przed odłożeniem należy zawsze odczekać, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma.

Nie należy się przepracowywać. Regularne przerwy zapewniają skoncentrowanie na pracy i pełną kontrolę nad urządzeniem.

Ostrzeżenie! Prosimy pamiętać, że w każdym budynku w ścianach znajdują się ukryte instalacje. Przed rozpoczęciem prac należy więc dopilnować, aby w miejscu pracy nie przebiegały przewody instalacji gazowej, wodnej i elektrycznej, które mogłyby zostać uszkodzone – ryzyko porażenia prądem, ciężkich obrażeń i zniszczenia mienia. W celu wykrycia tego typu instalacji przed przystąpieniem do prac należy użyć odpowiedniego detektora!

UŻYWANIE MŁOTOWIERTARKI

Wyregulować uchwyt pomocniczy odpowiednio do potrzeb.

Aby nastawić funkcję, przestawić przełącznik wyboru trybu na żądane ustawienie.

Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do kontaktu.

Aby włączyć młotowiertarkę, wcisnąć i przytrzymać spust.

Nie należy stosować nadmiernej siły, lepiej jest pozwolić, aby narzędzie samo wykonało pracę.

Po zakończeniu, aby zapobiec wypadkom, należy puścić spust i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z kontaktu. Należy pozwolić, aby wiertło ostygło, a potem odciągnąć uchwyt wiertarski do tyłu, wyjąć z niego wiertło i wytrzeć jego trzonek. Wyczyścić narzędzie i schować w miejscu niedostępnym dla dzieci.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WIERCENIA W BETONIE

Do nawiercanego otworu nie należy wlewać wody.

W czasie wiercenia należy regularnie czyścić rowki wiertła.

Zwłaszcza gdy wiercone są głębokie otwory, w czasie wiercenia należy często wysuwać wiertło z otworu.

Trzonek wiertła i uchwyt na wiertło należy nasmarować smarem. Trzonek nie może być zabrudzony pyłem i odpadami.

Należy używać jak najkrótszego wiertła.

Podczas wiercenia głębokich otworów należy pracować etapami i używać na początku krótkiego wiertła, a dopiero potem dłuższego.

UŻYWANIE DŁUTA

Wyregulować uchwyt pomocniczy odpowiednio do potrzeb.

Aby nastawić funkcję, przestawić przełącznik wyboru trybu na żądane ustawienie.

Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do kontaktu.

Aby włączyć młotowiertarkę, wcisnąć i przytrzymać spust.

Przed dotknięciem powierzchni roboczej należy pozwolić, aby młotowiertarka rozpędziła się do prędkości maksymalnej.

Po zakończeniu użytkowania, aby zapobiec wypadkom, należy puścić spust i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z kontaktu. Odciągnąć zacisk wiertarki do tyłu i wyjąć z niego dłuto. Wyczyścić i schować w miejscu niedostępnym dla dzieci.

KONSERWACJA

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do kontroli, czynności konserwacyjnych i czyszczenia, należy zawsze wyłączyć urządzenie, odłączyć je od zasilania i pozwolić, aby ostygło!

Należy dbać o czystość urządzenia. Po każdym użyciu i przed schowaniem urządzenia należy usunąć wszystkie zabrudzenia.

Regularne i gruntowne czyszczenie nie tylko zapewni bezpieczeństwo użytkownika, lecz także przedłuży czas eksploatacji urządzenia.

Przed każdym użyciem urządzenie należy skontrolować pod kątem zużytych lub uszkodzonych części. Nie należy używać urządzenia, jeżeli stwierdzone zostaną jakiegokolwiek zużyte lub uszkodzone części.

Ostrzeżenie! Naprawy i czynności konserwacyjne należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji. Wszelkie inne prace muszą zostać wykonane przez wykwalifikowanego specjalistę.

CZYSZCZENIE OGÓLNE

Urządzenie należy czyścić suchą szmatką. W miejscach trudno dostępnych można używać szczoteczki.

Zabrudzenia trudne do usunięcia można czyścić sprężonym powietrzem (maks. 3 bary).

Uwaga: Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żrących detergentów lub środków dezynfekujących: mogłyby to być szkodliwe dla powierzchni urządzenia.

Należy skontrolować, czy jakiegokolwiek części nie są zużyte lub uszkodzone. Przed ponownym użyciem i odpowiednio do potrzeb, należy wymienić zużyte części lub skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu dokonania naprawy.

SMAROWANIE

Raz na miesiąc należy otworzyć otwór smarowy, usunąć stary smar i zastąpić go nowym.

Aby mechanizm wewnętrzny dobrze działał, trzonek wiertła należy smarować smarem każdorazowo przed zamocowaniem.

Uwaga: Brak odpowiedniego smarowania (elementów wewnętrznych oraz trzonka wiertła) powoduje utratę gwarancji.

NAPRAWA

W urządzeniu nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika. W celu skontrolowania i naprawienia urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą.

PRZECHOWYWANIE

Wyczyścić urządzenie w opisany sposób.

Wyrób i jego akcesoria należy przechowywać w suchym miejscu zabezpieczonym przed przymrozkami.

Urządzenie należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Idealna temperatura przechowywania wynosi 10-30°C.

Do przechowywania urządzenia zaleca się używanie oryginalnego opakowania. Ewentualnie, w celu zabezpieczenia przed kurzem, wyrób można przykryć odpowiedniej wielkości szmatką.

TRANSPORT

Przed transportem urządzenie należy zawsze wyłączyć i odłączyć od zasilania.

W stosownych przypadkach należy założyć osłony transportowe.

Urządzenie należy zawsze nosić trzymane za uchwyt.

Urządzenie należy chronić przed silnymi uderzeniami lub drganiami, które mogłyby wystąpić w czasie transportu pojazdami.

Aby nie dopuścić do ześlizgnięcia się lub spadnięcia, urządzenie należy zamocować.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie znamionowe	230 V~ 50 Hz
Moc znamionowa	1050 W
Prędkość bez obciążenia	0-480 obr./min
Prędkość udaru	0-3780 obr./min
Głębokości wiercenia	
Kamień, beton	38 mm
Energia udaru	10 dżuli
Poziom ciśnienia akustycznego Młotowiertarka:	L_{pA} 93.8 dB(A) K=3dB(A)
Młotek do dłutowania:	L_{pA} 95.8 dB(A) K=3dB(A)
Poziom mocy akustycznej Młotowiertarka:	L_{pA} 104.8 dB(A) K=3dB(A)
Młotek do dłutowania:	L_{pA} 106.8 dB(A) K=3dB(A)
Poziom drgań (Uchwyt główny)	$a_{h,Chet}$ 14.89 m/s ² , K=1.5m/s ²
Poziom drgań (Uchwyt pomocniczy)	$a_{h,Chet}$ 13.02 m/s ² , K=1.5m/s ²

SYMBOLE

Na tabliczce znamionowej na narzędziu mogą znajdować się symbole. Stanowią one ważną informację o produkcie lub są instrukcjami dotyczącymi użytkowania.



Noś ochronniki słuchu.
Noś okulary ochronne.
Noś środki ochrony dróg oddechowych.



Spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.



Podwójna izolacja jako zabezpieczenie dodatkowe.



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Produkt spełnia wymagania RoHS.



Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura, urządzenie należy oddać do recyklingu. Informacje o recyklingu można uzyskać u sprzedawcy lub władz lokalnych.



Ostrzeżenie ogólne



OCHRONA ŚRODOWISKA

Informacja (dla prywatnych użytkowników domowych) nt. przyjaznej dla środowiska, odpowiedzialnej utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Ten symbol, występujący na produkcie oraz w dołączonej do niego dokumentacji, oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy po ostatecznym zakończeniu użytkowania wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. W celu właściwej utylizacji, przetworzenia i recyklingu, prosimy tego typu produkty oddawać do wyznaczonych w tym celu punktów zbiórki, w których zostaną one bezpłatnie przyjęte. Ewentualnie, w niektórych krajach można też oddać produkt sprzedawcy w momencie zakupu równoważnego nowego urządzenia. Właściwa utylizacja produktu przyczynia się do ochrony cennych zasobów i zapobiega potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie człowieka, jaki mogłaby mieć utylizacja i obróbka przeprowadzona niewłaściwie. Aby uzyskać szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki odpadów, prosimy skontaktować się z władzami lokalnymi. Niewłaściwa utylizacja odpadów podlega karze zgodnie z przepisami krajowymi.

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW BIZNESOWYCH W KRAJACH WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ.

W celu pozbycia się urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą.

Informacja nt. utylizacji w krajach poza Wspólnotą Europejską

Ten symbol obowiązuje w krajach Wspólnoty Europejskiej.

W celu pozbycia się produktu, prosimy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą i zapytać o właściwą metodę utylizacji.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. **Product model • Tuotteen malli • Produktmodell • Produktmodell:** FXAZ1C-HW-3801WEP

2. **Name and address of the manufacturer or his authorised representative:**

Valmistajan tai valtuutetun edustajan nimi ja osoite:

Tillverkarens eller dess auktoriserade representants namn och adress:

Navn og adresse til produsenten eller dennes autoriserte representant:

NAP BRANDS LTD. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, United Kingdom CV34 5HQ

Tel: +44(0)1926 482880. Email: sales@napbrands.co.uk

3. **This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on julkaistu yksinomaan valmistajan vastuulla.

Denna deklaration om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Produsenten står fullt og helt ansvarlig for denne samsvarserklæringen.

4. **Object of the declaration • Vakuutuksen kohde • Målet med deklarationen • Erklæringen gjelder**

Equipment • Laitte • Utrustning • Utstyr: Rotary Hammer Drill

Brand name • Tuotemerkki • Namn på varumärke • Merkenavn: FXA

Model/type • Malli/tyyppi • Modell/typ • Modell/type: FXAZ1C-HW-3801WEP

5. **The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:**

Yllä kuvatun vakuutuksen kohde on olennaisten Unionin harmonisaatiolainsäädäntövaatimusten mukainen:

Målet med ovanstående deklaration är överensstämmelse med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Gjenstanden som erklæringen over gjelder for, er i samsvar med relevante harmoniseringsregler innenfor EU:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

6. **References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:**

Viitteet olennaisiin käytössä oleviin harmonisointeihin standardeihin tai viitteet muihin teknisiin tietoihin, jotka liittyvät vakuutuksen ilmoitukseen:

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som används eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilken överensstämmelse försäkras:

Henvísninger til relevante harmoniseringsstandarder som er brukt, eller henvísninger til andre tekniske spesifikasjoner der samsvarserklæring er gitt:

EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60745-1; EN 60745-2-6

7. **The person authorized to compile the technical file • Henkilö, joka on valtuutettu teknisen tiedoston kokoamiseen**

Den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen • Person med autorisasjon til å sette sammen teknisk fil

Name • Nimi • Namn • Navn: Robert Redfern

Address • Osoite • Adress • Adresse: Nap Brands Ltd. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, UK CV34 5HQ

Signed for and on behalf of • Allekirjoitus ja allekirjoittaja • Signerad och ombud för • Undertegnet for/på vegne av

Authorised Representative • Valtuutettu edustaja • Auktoriserad representant • Autorisert representant



Robert Redfern, Technical Manager

01/01/2019

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. **Toote mudel • Izstrādājuma modelis • Gaminio modelis • Model produktu:** FXAZ1C-HW-3801WEP

2. **Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:**

Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja vārds / nosaukums un adrese:

Gamintojo arba jo įgaliojoto atstovo pavadinimas ir adresas:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

NAP BRANDS LTD. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, United Kingdom CV34 5HQ

Tel: +44(0)1926 482880. Email: sales@napbrands.co.uk

3. **Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.**

Ši atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:

Visa atsakomybė už šią atitikties deklaraciją tenka gamintojui.

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. **Dekleeritav toode • Deklarācijas priekšmets • Deklarācijas dalykas • Cel deklaracji**

Seadmed • Aprikojums • Įranga • Urządzenie: Rotary Hammer Drill

Kaubamārk • Zīmola nosaukums • Prekių ženklas • Marka: FXA

Mudel/tüüp • Modelis / tips • Modelis ir (arba) tipas • Model/typ: FXAZ1C-HW-3801WEP

5. **Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:**

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņotajiem tiesību aktiem:

Šios deklarācijas dalykas yra atitiktis atitinkamiems Sąjungos derinamiesiems teisės aktams:

Treść powyższej deklaracji jest zgodna ze stosownymi zharmonizowanymi przepisami UE:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

6. **Viited asjaomastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:**

Atsauces uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

Nuorodos į atitinkamus taikomus derinamuosius standartus arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, kurių atžvilgiu deklaruojama atitiktis:

Odniesienia do użytych stosownych norm zharmonizowanych lub do innych specyfikacji technicznych, w związku z którymi stwierdza się zgodność:

EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60745-1; EN 60745-2-6

7. **Tehnilise dokumentatsiooni koostamiseks volitatud isik • Persona, kura pilnvarota sastādīt tehnisko lietu Techninę byłą parengti įgaliotas asmuo • Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej**

Nimi • Vārds / nosaukums • Pavadinimas • Nazwa: Robert Redfern

Address • Adrese • Adresas • Adres: Nap Brands Ltd. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, UK CV34 5HQ

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel) • Parakstīts šādas personas vārdā • Už ką ir kieno vardu pasirašoma

Volitatud esindaja • Pilnvarotais pārstāvis • Įgaliotas atstovas • Podpisano za i w imieniu



Robert Redfern, Technical Manager

01/01/2019

Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for
• Toodetud • Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta • Wyprodukowano dla
• Kesko Corporation Group Companies,

Kesko Oyj PL 50, 00016 Kesko © Kesko 2019. Made in China
Importer w Polsce; Onninen sp. z o.o., Ul. Emaliowa 28, 02-295 Warszawa
www.onninen.pl Onninen sp. z o.o. jest częścią Grupy Kesko Oyj

